

用户手册



Sheer Driving
Pleasure

Contents

A-Z



Z4 sDrive23i
Z4 sDrive30i
Z4 sDrive35i
Z4 sDrive35is

用户手册

恭喜您选择了 BMW 汽车。

您对您的汽车越熟悉，您就会发现驾驶它越轻松自如。因此我们请您：

在启动您的 BMW 新车之前，请仔细阅读本用户手册。您能得到有关操作汽车的重要提示，从而充分利用 BMW 汽车的技术优点。此外，您还会得到对本车行驶安全性、交通安全性以及 BMW 汽车最佳保值非常有用的信息。

有关的补充信息请见车载资料的其它手册。

衷心祝愿您旅程安全愉快！

BMW AG

© 2010 Bayerische Motoren Werke
Aktiengesellschaft
德国，慕尼黑
没有 BMW 汽车公司的书面授权，任何人不得再版、复制及
摘录 BMW AG，慕尼黑
中文(chinesisch) VIII/10, 09 10 500
使用环保型纸张印刷，纸张无氯漂白，可再生利用。

目录

通过本手册的目录索引，见第 132 页，您可以最快捷地找到指定的主题。

如何使用本用户手册

6 提示

综述

10 驾驶室

操作

18 打开和关闭

31 调整

37 儿童安全乘车

39 驾驶

49 显示

57 车灯

61 安全

65 行车稳定控制系统

68 行驶舒适性

71 空调

77 内部装备

81 杂物箱

驾驶提示

86 驾驶时应注意的事项

顺利驾驶

92 加油

93 燃油

94 车轮和轮胎

97 发动机室

101 保养

102 零部件的更换

107 故障援助

111 养护

114 指示灯和警报灯

便捷查阅

124 技术参数

129 保养

132 按照拼音顺序从 A 到 Z

提示

关于本用户手册

通过关键字索引，用户能最快捷地找到指定的项目。

如果想对车辆有个大致了解，建议您阅读第一章。

辅助信息源

有其它问题请随时咨询您的服务部。

BMW 的信息，例如技术信息，请访问：
www.bmw.com.cn

符号

 该符号表明警告提示，为了您自身和他人的安全以及避免损坏您的汽车，必须阅读。

← 该符号表明一条提示信息的结束。

* 标出特别的或者地区独有的装备和特别零部件，以及打印时尚未使用的设备和功能。

 该符号涉及有利于环境保护的措施。

有关汽车零件的符号

 该符号表示，建议您阅读本手册中与汽车零件相关的内容。

个性化汽车

您选定了一辆带个性化装备的汽车。

本用户手册描述了在同系列中提供的所有车型和装备。

本手册中包括某些您可能并未选中的装备。

不同以及所有特殊装备都标有一个星号*。

如果装备和型号未在本用户手册中提及，请您仔细阅读我们提供的补充手册。

在右座驾驶型车辆上，一些操作元件的实际位置可能与插图中所示的不太一样。

出版的时效性

我们通过不断的进一步开发保证汽车的高安全性和高质量水平。因此，您的汽车可能偶尔会与描述有所不同。

自身安全

您的汽车在技术上按照您所在国家的运行条件和许可要求而设计。如果要在其它国家行车，必要时要按照那里通行的以及不同的运行条件和许可要求提前对汽车进行调整。可以向您的服务部索取汽车可能的保证限制或者非兼容性的信息。

保养和维修

对于先进技术，例如现代材料和高效电子装置，需要采用专门的保养和维修方法。

因此，相应的操作只允许在 BMW 服务部或修理厂由受过相应培训的人员按照 BMW 公司的规定进行。

不按规定进行操作可能会造成后续损坏，并由此产生安全隐患。

零件和附件

BMW 建议，使用经 BMW 认可用于该目的的零件和附件产品。

BMW 服务部是 BMW 原厂零件和附件、其它由 BMW 公司认可的产品以及相关资格认证的正式联系人。

BMW 公司已对这些产品就其与 BMW 汽车的功能关联方面的安全性和适配性进行了检验。

BMW 公司对这些产品承担责任。另一方面，BMW 对未经其认可的任何零件和附件产品概不负责。

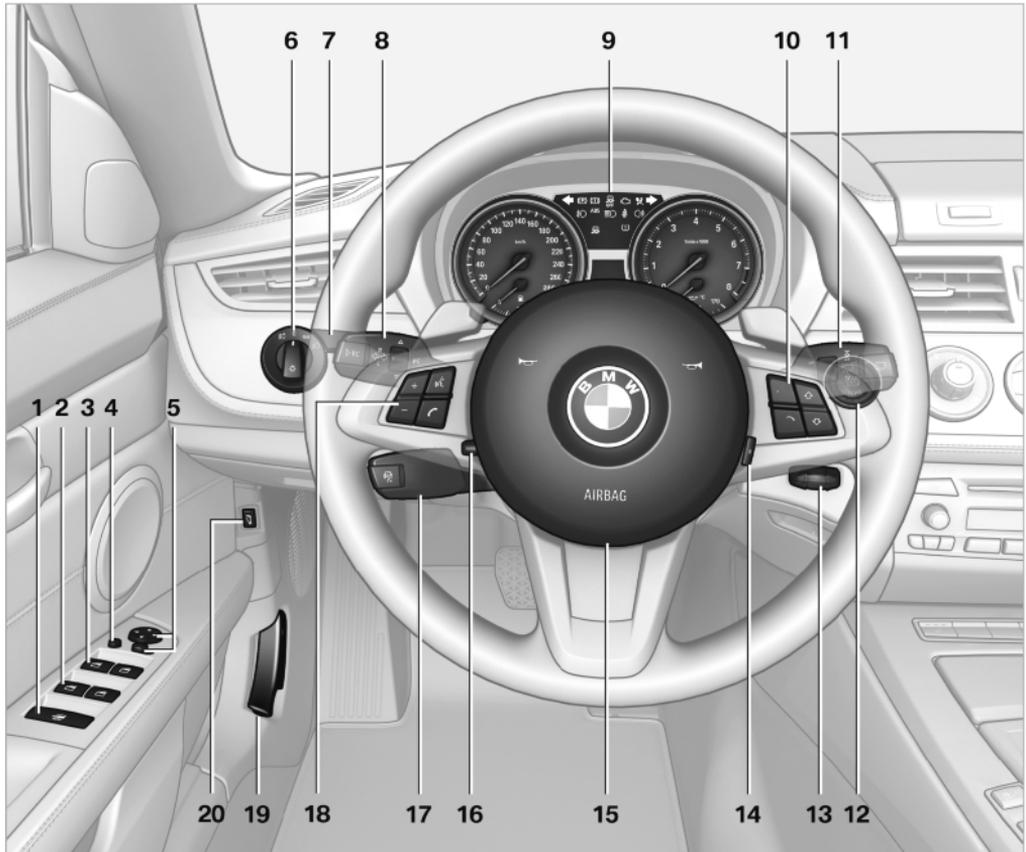
对任何一个非 BMW 原厂产品和未经 BMW 认可的产品，BMW 都不能评判其是否能用在 BMW 汽车上而无安全隐患。即使某个官方机构对其给予了批准，亦不能作出这种保证。这些检测不可能总是顾及到 BMW 汽车的所有使用条件，因此是不充分的。



综述

按钮、开关和显示的综述有助您快捷地进行操作。此外，还能使您很快熟悉各种不同操作的工作原理。

方向盘周围



VMC05001AM

- 1  一起打开和关闭车窗 27
- 2  打开和关闭后车窗 27
- 3  打开和关闭前车窗 27
- 4 外后视镜折起和翻开* 34
- 5 调整外后视镜, 路线自动监测装置* 34

- 6  停车灯 57
-  近光灯 57
-  自动行车灯控制* 57
自适应弯道灯* 58
远光灯辅助功能* 59
- 7  后雾灯* 60

- 8  闪光灯 41
-  远光灯, 光灯信号器 59
-  远光灯辅助功能* 59
-  驻车灯* 59
-  车载电脑 50
-  汽车的设置及信息 51
- 9 组合仪表 12
- 10 方向盘上的按钮*
-  切换广播电台
选择音乐曲目
-  在电话簿和在存储的呼叫号码列表中翻阅
-  下一个视听设备源
-  车内空气循环模式 75
- 11  刮水器 42
-  雨量传感器* 42
- 12  发动机起动/熄火以及点火装置打开/关闭 39
- 13 点火开关 39
- 14  方向盘加热装置* 36
- 15 喇叭, 整个面板
- 16 调整方向盘 35
- 17  巡航控制* 68
- 18 方向盘上的按钮*
-  电话*
- 按压: 接听和结束通话, 对选择的呼叫号码开始拨号*。如果未选中呼叫号码, 则重拨。
- 长时间按压: 显示电话菜单
- 音量
-  音量
- 19 发动机室罩解锁 97
- 20  打开行李箱盖板* 23

组合仪表



MM090120MAA

- 1 车速表
- 2 闪光灯的指示灯
- 3 指示灯和警报灯 13
- 4 转数表 49
- 5 发动机油温度 50
- 6 显示用于
 - ▷ 时钟 49。
 - ▷ 车外温度 49。
 - ▷ 指示灯和警报灯 13。
- 7 显示用于
 - ▷ 自动变速箱位置* 44。
 - ▷ 带双离合*的 7 档运动型自动变速箱的档位显示 46。
- 8 燃油表 50
- 9 将里程分表复位 49
- ▷ 车载电脑 50。
- ▷ 服务需求日期和剩余的行驶里程 54。
- ▷ 里程表和里程分表 49。
- ▷ 动态行驶控制的程序 65。
- ▷ 远光灯辅助功能* 59。
- ▷ 初始化轮胎失压显示* 62。
- ▷ 检查发动机油油位 98。
- ▷ 设置和信息 51。
- ▷ ▲ 有控制诊断信息 55。
- ▷ 换档点显示* 51。

指示灯和警报灯

组合仪表



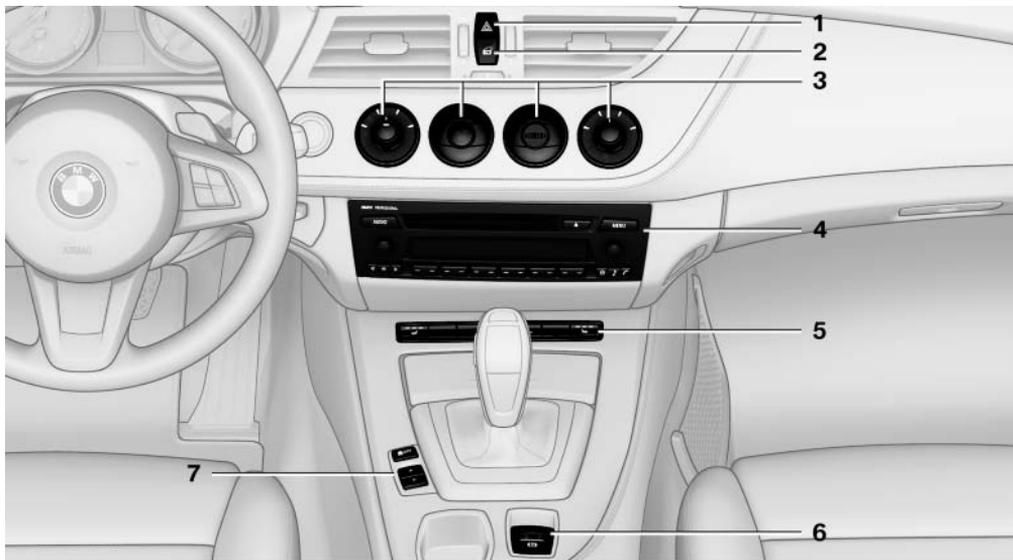
指示灯和警报灯会以不同的组合和颜色亮起。

一些车灯会在发动机启动时或接通点火装置时检测其功能并短暂闪烁。

出现故障需要修理

带有故障原因和相应处理需求，见第 114 页，提示的所有指示灯和警报灯的列表。

中央控制台周围



1 警示闪烁装置 107

2 中控锁 22

3 ▷ 空调设备 72

▷ 自动空调* 74

4 收音机，见另附的用户手册

5  座椅加热装置* 32

 驻车距离警报系统 PDC* 69

 关闭可折叠式硬顶 28

 打开可折叠式硬顶 28

- 6 驻车制动器 41
- 7 动态行驶控制的按钮 65

关于车顶衬里



- 1 阅读灯 60
- 2 车内灯 60
- 3 阅读灯 60
- 4  副驾驶员安全气囊指示灯* 62



操作

本章将使您能够信心百倍地驾驶您的爱车。以下将向您介绍与驾驶、安全性和舒适性有关的所有设备。

打开和关闭

遥控器

遥控器按钮



- 1 解锁
- 2 上锁
- 3 打开行李箱盖板

概述

供货范围内包括两个带钥匙的遥控器。

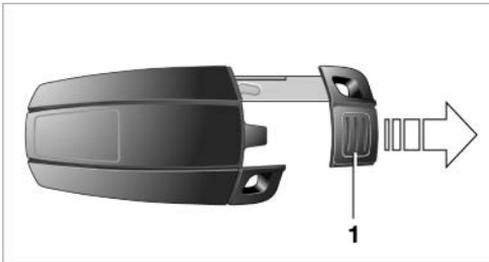
在每个遥控器内都有一个可充电式长效电池，行驶期间该电池在点火开关内自动充电。每年至少要将每个遥控器在较长路程中使用两次，使其保持电量充足的状态。

在带便捷进入*功能的车辆上遥控器含有一块可更换的电池，见第 25 页。

根据车辆解锁时识别出的遥控器在车辆内调出并采用不同的设置，见身份特征，下一栏。

此外，遥控器还存储了有关保养需求的信息，遥控器中的保养数据，见第 101 页。

集成式钥匙



按压按钮 1 并拔出钥匙。

集成式钥匙适用于下列车锁：

- ▷ 副驾驶安全气囊的钥匙开关*，见第 62 页。
- ▷ 手套箱，见第 81 页。
- ▷ 驾驶员侧车门，见第 22 页。

新的遥控器

可以从服务部获得新的遥控器。

遥控器遗失

服务部可以锁止遗失的遥控器。

身份特征

工作原理

可以个性化设置车辆的某些功能。

- ▷ 设置自动被存储在当前激活的个性化设置内。
- ▷ 解锁时会识别出相应的遥控器并调出存储的个性化设置。
- ▷ 如果在此期间有他人用自己的遥控器行车，则会重新识别并调出个性化设置。

个性化设置最多被存储在四个遥控器内，带便捷进入*功能的车辆上存储在两个遥控器内。

设置身份特征

以下功能和设置可以存储到一个个性化设置中。

更详细的设置如下：

- ▷ 车辆解锁，见第 19 页，时中控锁的反应。
- ▷ 车辆自动上锁，见第 22 页。
- ▷ 解锁后自动调出*驾驶员座椅位置和外后视镜位置，见第 21 页。
- ▷ 快速闪烁，见第 42 页。
- ▷ 设置组合仪表上的显示：
 - ▷ 时钟的 12 小时/24 小时格式，见第 52 页。
 - ▷ 日期格式，见第 52 页。
 - ▷ 油耗、路程/距离和温度的计量单位，见第 52 页。
- ▷ 车灯设置：

- ▷ 回家照明灯，见第 57 页。
- ▷ 白天行车灯*，见第 58 页。
- ▷ 远光灯辅助功能*，见第 59 页。
- ▷ 自动空调*：程序、冷却功能和自动空气循环控制已激活/已关闭，温度、风量和空气分配，见第 74 页。
- ▷ 视听设备：
 - ▷ 视频音量，见另附的用户手册。
 - ▷ 根据车速调节音量，见另附的用户手册。

中控锁

工作原理

中控锁在驾驶员侧车门锁上的时候起作用。

使用中控锁可同时上锁或解锁：

- ▷ 车门。
- ▷ 行李箱盖板。
- ▷ 燃油箱盖板。
- ▷ 中间扶手*。

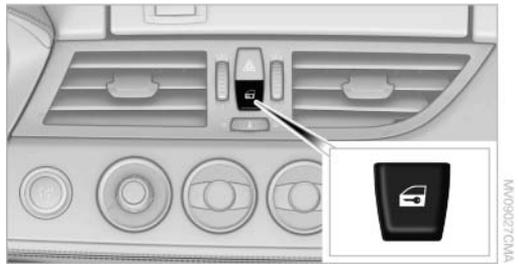
车外操作

- ▷ 通过遥控器。
- ▷ 通过驾驶员侧门锁。
- ▷ 带便捷进入*时通过驾驶员和副驾驶员的车门把手。

通过遥控器同时上锁和解锁：

- ▷ 打开/关闭防盗保险装置*。不能通过保险锁定按钮或者由车门开门器使车门解锁。
- ▷ 打开和关闭迎宾灯、车内灯和车前区照明灯*。
- ▷ 打开或关闭警报装置*，见第 26 页。

从车内操作



通过中控锁按钮。

如果车辆从车内已上锁，则燃油箱盖板*保持解锁状态。

出现严重事故时，重新自动打开中控锁。

接通警示闪烁装置和车内灯。

打开和关闭：从车外

用遥控器

概述

 携带遥控器

在车内的人员或宠物可能从车内将车门上锁。因此离开车辆时必须随身携带遥控器，以便能从车外打开车辆。◀

用遥控器操作折叠式硬顶的前提条件：

- ▷ 车门和行李箱盖板已关闭。
- ▷ 行李箱分隔装置已向下翻并且两侧都已卡住，见第 28 页。

解锁

 按压按钮。汽车解锁。

可以设置如何使汽车解锁。

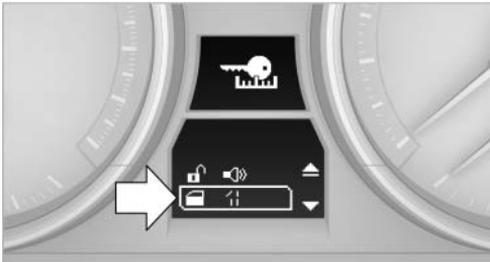
设置存储在当前使用的遥控器上。

操作原理，见第 51 页。

1. 接通点火装置，见第 39 页。
2. 频繁地向上或向下点按闪光灯控制杆上的按钮 1，直至显示符号和“SET”为止。



3. 按压按钮 2。
4. 频繁地向下点按闪光灯控制杆上的按钮 1，直至显示符号。



5. 按压按钮 2。
6. 使用按钮 1 选择：
 - ▷ 只有驾驶员侧车门和燃油箱盖板解锁。重新按压将整个车辆解锁。
 - ▷ 整个车辆解锁。再次按压，以在打开车门后降下侧车窗。
7. 按压按钮 2。

便捷开启:车窗和硬顶

在车辆的近距离范围内可以用便捷进入的遥控器打开折叠式硬顶。

按住遥控器的按钮。

只要车门处于关闭状态，车窗及折叠式硬顶便可以打开。

带便捷进入*：

按压按钮并保持不动。在车辆的近距离范围内打开硬顶后车窗向上移动。

注意打开过程

注意打开过程并且要确保无人被夹住，否则会有受伤危险。松开按钮中断打开过程 ◀

上锁

LOCK 按压遥控器按钮。

从车外上锁

如果车内有其他乘员，则不要从车外给车辆上锁，因为某些国家的车型无法从车内解锁。◀

便捷关闭*

在车辆的近距离范围内可以用便捷进入的遥控器关闭折叠式硬顶和车窗。

LOCK 按住遥控器的按钮。

折叠式硬顶和车窗将关闭。

注意关闭过程

要注意关闭过程并确保无人被夹伤。

松开按钮运动停止。◀

接通车内灯、车前区照明灯*和迎宾灯

LOCK 车辆上锁时按压遥控器按钮。

行李箱盖板解锁

按压遥控器按钮约一秒钟。

对于一些国家的车型，只有在将汽车解锁后才能打开行李箱盖板。

行李箱盖板打开时向后并向上翻转。

请注意是否有足够的空间。

不要将遥控器放在行李箱中，以防止被锁在车外。此前已上锁的行李箱盖板在关闭后会再次上锁。

行驶前或行驶后应注意，行李箱盖板没有在无意之间解锁。

便捷装载*

在车辆的近距离范围内可以用便捷进入的遥控器将打开的硬顶降至一半以便更好地装载行李箱。

1. 短时按压遥控器按钮。

在一秒钟内再次按压并按住，直至折叠式硬顶停在中间位置。然后行李箱盖板将打开一些。

2. 打开行李箱盖板，将行李箱分隔装置向上按，然后将装载物放入后行李箱内。
3. 将行李箱分隔装置向下按，直到其卡入两侧并锁止，然后关闭行李箱盖板。
4.  长时间按压遥控器按钮，以便重新关闭折叠式硬顶。

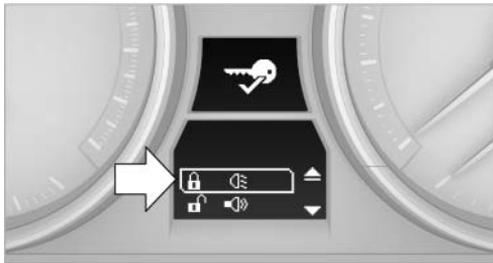
车辆确认信号

操作原理，见第 51 页。

1. 接通点火装置，见第 39 页。
2. 频繁地向上或向下点按闪光灯控制杆上的按钮 1，直至显示符号和“SET”为止。



3. 按压按钮 2。
4. 频繁地向下点按闪光灯控制杆上的按钮 1，直至显示需要的符号为止。
 - ▷  解锁时的应答信号。
 - ▷  上锁时的应答信号。



5. 按压按钮 2。
6. 使用按钮 1 选择：
 - ▷  在解锁/上锁时警示闪烁装置灯闪烁。
 - ▷ off 该功能关闭。
7. 按压按钮 2。

设置被存储。

调出座椅设置和视镜设置*

最后调整的驾驶员座椅位置和外后视镜位置存储在当前使用的遥控器中。

如果已激活设置，则在给车辆解锁时自动调出该位置。



保持驾驶员座椅后的脚部空间畅通

在使用这种个性化设置前要确保驾驶员座椅后的脚部空间通畅无阻。否则一旦座位回移将损坏物品。◀

中断调整过程：

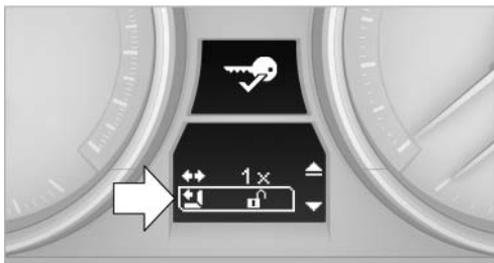
- ▷ 通过操作座椅调整的开关。
- ▷ 通过点按座椅和视镜记忆装置的一个按钮。

操作原理，见第 51 页。

1. 频繁地向上或向下点按闪光灯控制杆上的按钮 1，直至显示符号和“SET”为止。



2. 按压按钮 2。
3. 频繁地向下点按闪光灯控制杆上的按钮 1，直至显示符号。



4. 按压按钮 2。
5. 使用按钮 1 选择：
 - ▷  车辆解锁调用。
 - ▷  打开驾驶员侧车门调用。

▷ **off** 关闭自动装置。

6. 按压按钮 2。
设置被存储。

功能故障

本地无线电波会干扰遥控器。

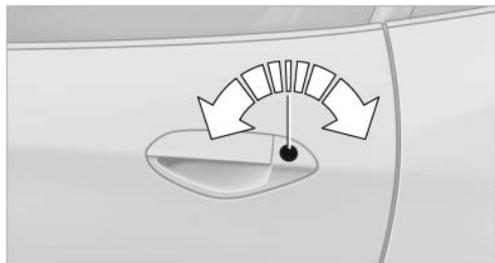
在此情况下用集成式钥匙通过车门锁给车辆解锁和上锁。

不带警报装置*或便捷进入*的汽车用集成式钥匙通过车门锁只能将驾驶员侧车门解锁和上锁。

如果不能再用遥控器给车辆上锁，则蓄电池已放电。在长途行驶中使用遥控器，以便再次给蓄电池充电，见第 18 页。

用于便捷进入*功能的遥控器内有一块电池，必要时应及时更换，见第 25 页。

通过车门锁



从车外上锁

如果车内有其他乘员，则不要从车外给车辆上锁，因为某些国家的车型无法从车内解锁。◀

拉动车门把手前拔出钥匙

拉动外部车门把手前拔出钥匙，否则油漆和钥匙会被损坏。◀

在用于某些国家规格的车辆上，如果通过车门锁将汽车解锁，便会触发警报装置*。

用遥控器给车辆解锁或将遥控器插入点火开关至极限位置以结束警报。

便捷操作*

带警报装置*或者便捷进入*时，也可以通过车门锁操作车窗和折叠式硬顶。

打开/关闭

车门关闭时将钥匙对准握在解锁或开锁位置。

将钥匙转回初始位置停止运动。

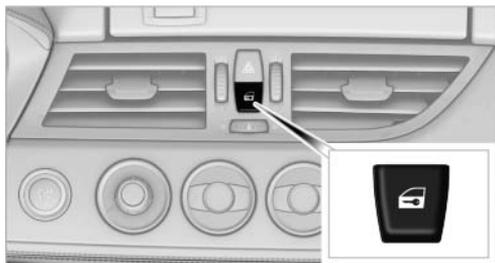
注意关闭过程

注意观察关闭过程，使用折叠式硬顶时也要注意打开过程并确保无人被夹住，否则会有受伤危险。◀

手动操作

发生电气故障时用集成式钥匙通过车门锁给驾驶员侧车门解锁或上锁。

打开和关闭：从车内*



上锁和解锁



按压按钮*。

前门锁上时，可对车门及行李箱盖板上锁和解锁，但是不防盗。

燃油箱盖板保持解锁状态*。

自动上锁

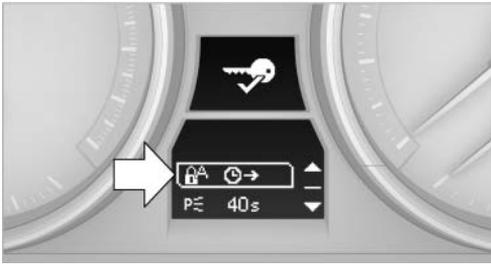
设置存储在当前使用的遥控器上。

操作原理，见第 51 页。

1. 接通点火装置，见第 39 页。
2. 频繁地向上或向下点按闪光灯控制杆上的按钮 1，直至显示符号和“SET”为止。



3. 按压按钮 2。
4. 频繁地向下点按闪光灯控制杆上的按钮 1，直至显示符号。



5. 按压按钮 2。
6. 使用按钮 1 选择：
 - ▷ on 若无车门打开，短时间之后自动上锁。
 - ▷ on 汽车开动之后自动上锁。
 - ▷ on 或 → 如果未打开车门或起步后，短时后自动上锁。
 - ▷ off 中控锁保持解锁状态。
7. 按压按钮 2。

解锁和开门

- ▷ 按压按钮。车门解锁。通过座椅扶手拉动车门开门器以打开。
- ▷ 通过座椅扶手两次拉动车门开门器：第一次解锁，第二次打开。

上锁

- ▷ 按压按钮。车门上锁。
- ▷ 按压一个车门的保险锁定按钮。不能用保险锁定按钮给打开的驾驶员侧车门上锁，以防止被锁在车外。

携带遥控器

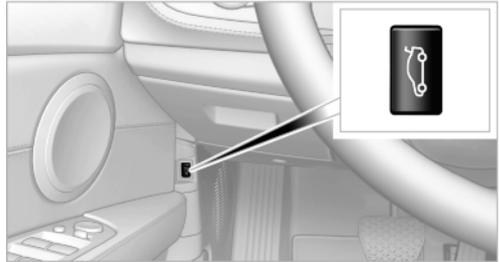
在车内的人员或宠物可能从车内将车门上锁。因此离开车辆时必须随身携带遥控器，以便能从车外打开车辆。 ◀

行李箱盖板

注意行李箱盖板的开启高度

行李箱盖板在开启时向后上方翻转。注意打行李箱盖板时要有足够的空间，否则会造成损坏。 ◀

从车内打开*



按压按钮。

只要行李箱盖板未锁定，它就打开。

从车外打开



- ▷ 按压 BMW 标识的上半部分。
- ▷ 按压遥控器按钮约一秒钟。

可以打开行李箱盖板。

对于某些国家的车型，只有将汽车解锁后才能用遥控器打开行李箱盖板。

关闭



抓住行李箱盖板的内衬可以更容易的放下箱盖。



夹伤危险

请留意行李箱盖板的关闭区域是否畅通无阻，否则可能会造成人身伤害。◀

向下轻轻按压行李箱盖板。

关闭过程自动完成。

紧急解锁*



拉紧行李箱中的控制杆。

行李箱盖板解锁。

便捷进入*

工作原理

您无需操作遥控器便能进入本车。

只要将遥控器带在身上就够了，例如在上衣口袋内。

车辆可自动识别在附近或者车内的遥控器。

便捷进入支持下列功能：

- ▷ 车辆解锁/上锁。
- ▷ 便捷关闭。
- ▷ 将行李箱盖板单独解锁。

- ▷ 启动发动机。

功能前提

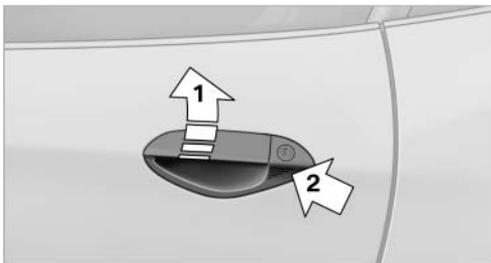
- ▷ 只有在车辆识别到遥控器在车外时，才能上锁。
- ▷ 约两秒钟后才可以再次解锁和上锁。
- ▷ 只有在车辆识别到遥控器在车内时，才能启动发动机。

与普通遥控器不同的特点

可以通过按压按钮或便捷进入来操作提到的功能。

如果在打开或者关闭车窗或者可折叠式硬顶出现短暂的延迟，应查看，是否遥控器是否在汽车内。必要时重复打开或关闭。

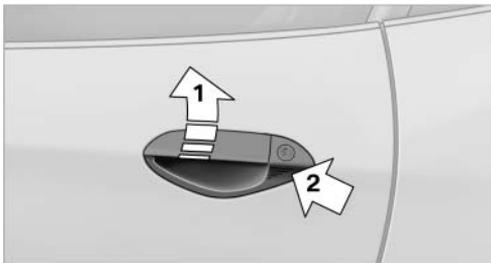
解锁



向上拉把手，箭头 1。相当于按压按钮 。

如果解锁后在车内识别出一个遥控器，则电动方向盘锁止器，见第 39 页，解锁。

上锁



按压到表面上，箭头 2。

相当于按压按钮  LOCK。

为了保护车载电池，注意上锁之前要关闭点火装置和所有用电器。

车窗和车顶操作

从收音机待机状态打开起，如果在车内有一个遥控器，就可以打开和关闭车窗和车顶。

将行李箱盖板单独解锁

按压 BMW 标识的上半部分。相当于按压按钮 。

汽车上锁后，如果系统识别到汽车行李箱内有无意间遗留的遥控器，行李箱盖板便会自动打开。警示闪烁装置闪亮并发出声讯信号*。

接通收音机待机状态

按压启动/关闭按钮打开收音机待机状态，见第 39 页。

此时不要踩下制动器和离合器，否则发动机会立即启动。

发动机启动

如果车内有一个遥控器就可以启动发动机或接通点火装置。插入到点火开关中是不需要的，见第 39 页。

关闭带自动变速箱汽车的发动机

只能在选档杆位置 P 才能关闭发动机，见第 40 页。

在选档杆位置 N 将遥控器插入到点火开关以关闭。

进入洗车设备前使用自动变速箱

1. 将遥控器插入点火开关。
2. 踩踏制动器。
3. 将选档杆挂入位置 N。
4. 关闭发动机。

汽车便能滑动。

功能故障

本地的无线电波（例如移动电话）可能会干扰便捷进入的功能。

然后用遥控器按钮或用集成式钥匙通过车门锁打开或关闭车辆。

为了随后启动发动机，将遥控器插入点火开关。

警报灯



在尝试启动发动机时组合仪表上的警报灯闪亮：不能启动发动机。

遥控器不在车内或有故障。将遥控器带入车内或让汽车服务部检查。必要时将其它遥控器插入点火开关。



发动机运行时组合仪表上的警报灯闪亮：遥控器不在车内。

在发动机停止运行之后，只能在约 10 秒钟之内重新启动发动机。



组合仪表上的指示灯闪亮：更换遥控器电池。

更换电池

用于便捷进入功能的遥控器内有一块电池，必要时应及时更换。

1. 将集成式钥匙从遥控器中取出，见第 18 页。



2. 取下遥控器盖。
3. 装入相同型号的电池，正极朝上。
4. 合上遥控器盖。



请将废电池交给回收点或服务部。

警报装置*

工作原理

出现如下情况时，警报装置将发出警报：

- ▶ 打开某个车门、发动机室罩或行李箱盖板。
- ▶ 在车内活动：车内防盗监控装置，见第 26 页。
- ▶ 车辆的倾斜度发生改变，例如试图偷盗车轮或牵引汽车时。

- ▷ 蓄电池中断。

根据用于不同国家的车型，其警报装置对擅自入侵进行短时报警：

- ▷ 声讯警报。
- ▷ 接通*警示闪烁装置。

进入和退出戒备状态

在通过遥控器或车门锁将汽车上锁或解锁的同时，警报装置也随着进入或退出戒备状态。

警报装置进入戒备状态时的车门锁

在适用于某些国家或地区配置的汽车上通过车门锁将汽车解锁会触发警报。

此警报只能通过遥控器按钮结束。

警报装置进入戒备状态时的行李箱盖板

您也可以在警报装置进入戒备状态时通过遥控器打开行李箱盖板。

 按压遥控器按钮约一秒钟。

 注意行李箱盖板的开启高度

行李箱盖板在开启时向后上方翻转。注意打开行李箱盖板时要有足够的空间，否则会造成损坏。◀

随着关闭，盖板重新上锁并被监控。

对用于某些国家的车型，只有将汽车解锁后才能用遥控器打开行李箱盖板。

紧急模式*

出现危险时可以触发警报装置：

 按压遥控器按钮至少三秒钟。

关闭警报：按压任意按钮。

结束警报

- ▷ 用遥控器将车辆解锁，见第 19 页。
- ▷ 将遥控器插入点火开关，直到极限位置。

车内后视镜上的指示灯



- ▷ 指示灯每 2 秒钟闪亮：装置进入戒备状态。
- ▷ 在上锁后指示灯闪烁：车门、发动机室罩或者行李箱盖板未正确关闭，其余部分已锁止。指示灯闪烁，然后约 10 秒钟后持续闪烁。车内防盗监控装置和倾斜警报传感器尚未激活。
- ▷ 解锁后指示灯熄灭：没有人试图操控车辆。
- ▷ 解锁后指示灯闪烁，直至将遥控器插入点火开关，但最多约 5 分钟。触发警报。

倾斜警报传感器

监视汽车的倾斜度。

例如在有人企图偷盗车轮或牵引汽车时，该警报装置便会作出警报反应。

车内防盗监控装置

整个车内直到座椅表面的高度都在监控之下。这样，即使硬顶已打开，包括车内防盗监控装置在内的警报装置也会进入戒备状态。落下的物体，例如树叶，可能会触发误警报，见避免误警报。

避免误警报

倾斜警报传感器和车内防盗监控装置可一同关闭，例如在以下情况：

- ▷ 在双层立体车库中。
- ▷ 用运输旅游汽车的火车、用轮船或在挂车上运载本车时。
- ▷ 车辆内有宠物时。

关闭倾斜警报传感器和车内防盗监控装置

● LOCK 连续两次按压遥控器的按钮。

指示灯闪烁约 2 秒钟，之后不停闪烁。

在重新将汽车上锁前，倾斜警报传感器和车内防盗监控装置一直处于关闭状态。

车窗升降机

概述

 携带遥控器

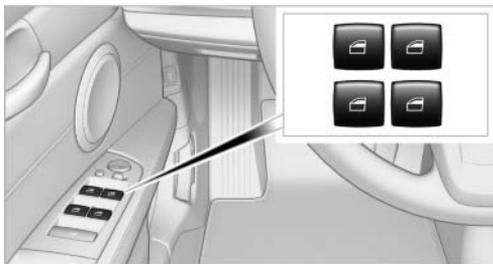
离开车辆时要随身携带遥控器，否则可能会发生例如儿童操作车窗升降机而夹伤的情况。◀

 夹伤危险

关闭车窗时要观察并注意关闭区域畅通无阻，否则会有受伤危险。◀

打开、关闭

单独



- ▶ 将开关按至压力作用点：
只要握住开关，车窗打开。
类似地，拉动开关来关闭。
- ▶ 将开关压过压力作用点：
车窗自动打开。
重新按压，打开过程停止。

共同



- ▶ 将开关按至压力作用点：
只要握住开关，所有车窗打开。
类似地，拉动开关来关闭。
- ▶ 将开关压过压力作用点：
所有车窗自动打开。
重新按压，打开过程停止。

便捷操作

通过遥控器，见第 19 页，或车门锁，见第 22 页，便捷操作。

便捷进入的便捷关闭功能，见第 20 页。

关闭点火装置后

取出遥控器后或关闭点火装置后还有约 1 分钟时间操作车窗。

防夹保护

如果关闭一扇前部侧车窗时的闭合力超过某一特定的值，则关闭过程就会中断。

车窗重新略微打开一些。

 尽管有防夹保护仍有夹伤危险

尽管有防夹保护仍要注意车窗的关闭区域畅通无阻，否则在特殊情况下（例如障碍物较薄）将无法确保中断关闭过程。◀

 车窗没有附件

不要在车窗运动范围内固定附件，否则会影响防夹保护。◀

在无防夹保护的状态下关闭

例如车外危险或者车窗结冰时不能正常关闭，按如下操作：

1. 开关拉到压力作用点并保持。当关闭力超过某个特定值时，防夹保护受限，车窗微开。
2. 在 4 秒之内再次将开关拉到压力作用点并保持。
车窗在无防夹保护下关闭。

折叠式硬顶

概述

请注意如下提示：

- ▷ 停车后，建议您关闭折叠式硬顶。关闭的硬顶不仅使车内免受意外天气的袭击，而且还起了防盗的作用。然而，即使硬顶已关闭，贵重的物品也要存放在上了锁的行李箱内。
- ▷ 在折叠式硬顶上不要固定车顶支承系统，特别是不要固定磁性支承系统。
- ▷ 在行李箱盖板上不要固定支承系统，特别是也不要固定磁性支承系统。
- ▷ 操作折叠式硬顶时行李箱盖板向后上方旋转。操作折叠式硬顶前要确保有足够的空间，例如在狭窄的停车位。
- ▷ 打开潮湿的硬顶时，例如雨天行车后，水滴可能会流入行李箱。
必要时提前取出后行李箱内的物品，以免使其沾上水印或脏污。
- ▷ 温度低于 $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ 时不能移动折叠式硬顶。

 不要触摸机械装置并保持翻转区域畅通无阻
打开和关闭过程中不要握住机械装置并且儿童要远离折叠式硬顶的翻转区域，否则有受伤危险。◀

 只能在车辆停止时才能打开或关闭硬顶
硬顶运动结束后才能起步行车。在折叠式硬顶没有完全打开或者没有完全关闭时驾驶汽车，可能造成损害或者受伤。◀

 不要在折叠式硬顶上放置物品
不要在折叠式硬顶或行李箱盖板上放置物品，否则当硬顶活动时掉落，从而造成损坏或伤害。◀

打开和关闭之前

 一定要完全打开或关闭硬顶
打开或者关闭硬顶时，不能使其静止在中间位置。否则有受伤的危险，因为硬顶在几分钟后将自行落下。◀

- ▷ 注意前面的安全提示。
- ▷ 确保行李箱盖板已关闭。
- ▷ 汽车要尽量水平停放。如果倾斜的角度过大则会显示出一个指示灯。
- ▷ 向下按压并锁上行李箱盖板，见下面。
- ▷ 不要在行李箱分隔装置的旁边或上面放置物品，同时关闭行李箱内左侧的杂物箱。
- ▷ 遵守行李箱分隔装置下方最高装载高度的规定，对此请见行李箱内带高度标记的提示牌。

向下按压行李箱分隔装置

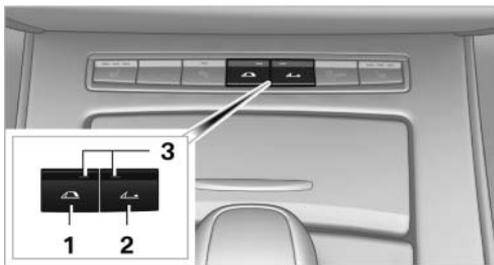


打开硬顶前关闭行李箱分隔装置，箭头，并双向上锁。

打开和关闭

从收音机待机状态起，见第 39 页，停车时：

为了保护电池，尽可能地仅在发动机处于工作状态时活动折叠式硬顶。关闭折叠式硬顶前，先除去挡风玻璃框上可能存在的异物，否则会阻碍关闭过程。



- 1 持续按住按钮 1:
关闭折叠式硬顶。
- 2 持续按住按钮 2:
打开折叠式硬顶。
- 3 LED 指示灯

在打开或者关闭硬顶时，侧面车窗向下移动。

便捷关闭*：如果 LED 3 熄灭后长时间按压按钮，则车窗重新向上移动。

短暂中断移动是受技术限制，并不属于故障。

LED 指示灯

在如下情形除了 LED 指示灯外，可能还响起声讯信号：

- ▷ 操作硬顶时，绿色的 LED 指示灯变亮。一旦打开或关闭过程结束，指示灯将熄灭。
- ▷ 打开开关后如果红色的 LED 指示灯变亮，表示打开或者关闭的过程还没有完成。
- ▷ 在按压开关后如果红色 LED 指示灯变亮，表示行李箱分隔装置翻转过高、行李箱盖板没有关闭、汽车处于倾斜状态或者出现其它的故障。此时将无法活动折叠式硬顶。

中断

如果松开了硬顶操作开关，自动活动过程将中断。您可以通过开关继续朝着您所需要的方向操作硬顶。



一定要完全打开或关闭硬顶

完全打开或关闭硬顶，否则在行车时可能会造成损坏或伤害。不要先后多次中断并继续关闭过程，否则会损坏机械部件。◀

硬顶未完全打开或关闭时不能打开行李箱盖板并且也不能移动车窗。

通过遥控器或车门锁进行便捷操作

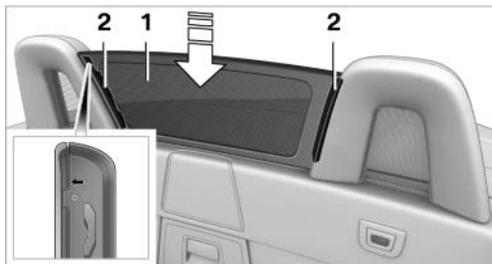
便捷操作，见第 20 页，和通过车门锁操作，见第 22 页，的信息。

挡风装置*

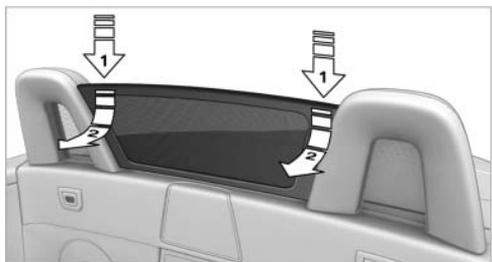
挡风装置在硬顶打开时将车内的空气流动保持到最小，即使在车速较高时也使您感到行车舒适。

安装

1. 挡风装置 1 插在翻车保护杆上的支架 2 中，箭头指示行车方向。



2. 向后推挡风装置，箭头 1，然后同时向下、向前按压，箭头 2，直至其上锁。

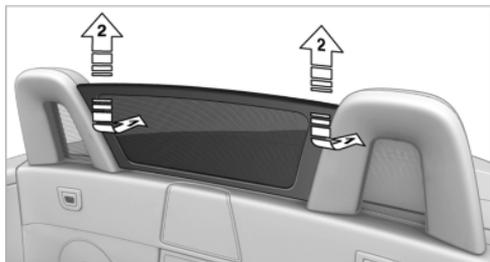


牢靠固定挡风装置

必须紧紧卡住挡风装置，否则在车速较高时可能会从固定装置脱落。◀

取下

1. 向下、同时向后按压挡风装置，箭头 1，使其解除制动状态。



2. 挡风装置从固定架向上拉出，直至箭头 2。

衣帽钩



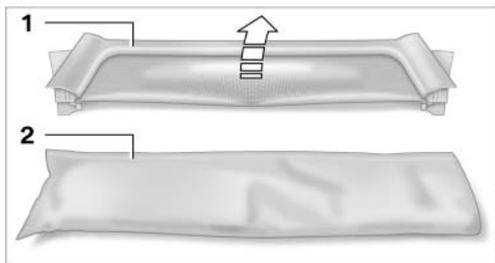
衣帽钩 1 位于翻车保护杆中风档保护饰板上。



在挂钩上只能悬挂轻型物品

不要在挂钩上悬挂较重的物品，否则在制动及避让绕行时会危及乘员安全。◀

存放



折叠挡风装置 1 并将其推至存放袋 2。

挡风装置可以存放在座椅后的横向杂物箱内。

调整

正确的坐姿

适合您自身需求的座椅位置是轻松愉快驾驶的前提。

在发生事故时，座椅位置与下列部件协调发挥重要作用：

- ▷ 安全带，见第 32 页。
- ▷ 头枕。
- ▷ 安全气囊，见第 61 页。

座椅

调整前注意

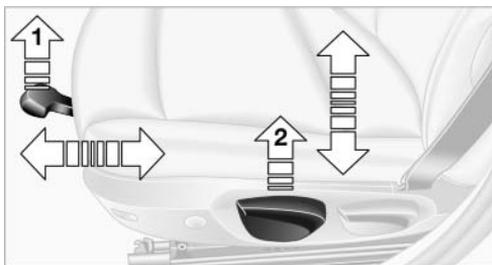
 行车期间不要调整座椅
行车期间请勿调整驾驶员座椅。

否则可能因座椅意外移动而使汽车失控，并引发交通事故。◀

 不要将座椅靠背过度向后倾斜
行车期间副驾驶侧的靠背也不能过于向后倾斜。否则发生事故时存在滑到安全带下面的危险。安全带的保护作用丧失。◀

请您也注意安全带损坏，见第 33 页，的提示。

手动调整



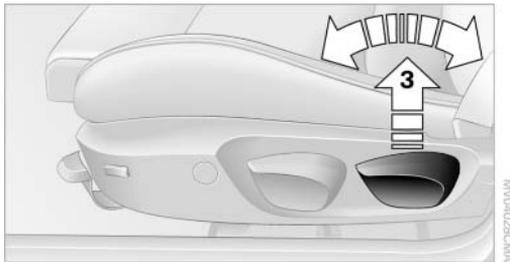
纵向

拉动控制杆 1 并将座椅移到所需位置。
松开控制杆后轻微向前后移动座椅，以使其正确卡住锁止。

高度

拉住控制杆 2，根据需要将座椅上下调整。

靠背倾斜度



拉动控制杆 3 并移动靠背，直至调整了所需的倾斜度。

距离：

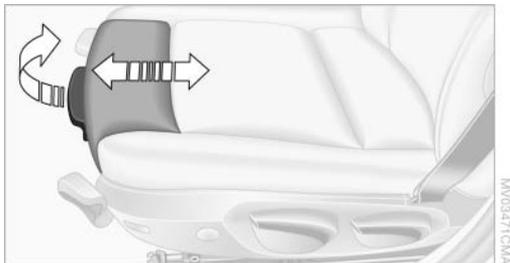
设置靠背，使头枕尽可能靠在头后部。

座椅倾斜度*



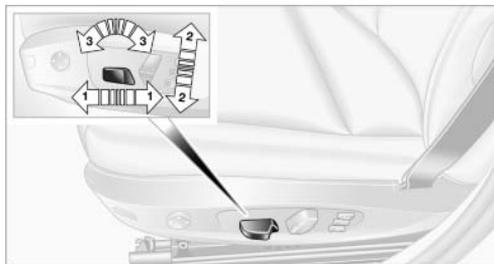
拉动控制杆并移动座椅，直至调整了所需的倾斜度。松开控制杆后轻微向前后移动座椅，以使其正确卡住锁止。

大腿支撑*



拉住控制杆，沿纵向推移大腿支撑。

电动调整



- 1 纵向*
- 2 高度
- 3 座椅倾斜度*



- 4 靠背倾斜度

腰部支撑*

靠背的弧度是可变的，因此腰部脊柱、脊柱前凸支撑乘员。

盆骨边缘上部和脊椎得到支撑，这样便会保持正确的坐姿。



- ▷ 按压前部/后部开关。
拱形加大/减小。
- ▷ 按压上部/下部开关。
拱形向上/下移动。

靠背宽度*

用侧面的按钮来改变靠背宽度，以调整侧面支撑。



按压前部/后部开关。

减小/扩大靠背宽度。

座椅加热装置*



按压一次按钮切换一个温度档。

三个 LED 指示灯亮起时为最高温度。

关闭

长时间按压按钮。

LED 指示灯熄灭。

安全带

概述

每次行车之前所有乘员都要系好自己座位上的安全带。

作为附加安全装置的安全气囊是安全带的一种补充，但不能代替安全带。

安全带数量

为了您的和副驾驶员的人身安全和车辆装备有两条安全带。只有您正确系好安全带，它们才能起到保护作用。

在座椅已正确调整好的情况下，上部的安全带固定点适合于所有身材的成年乘员。

 每条安全带供一人使用

原则上每条安全带只能供一人使用。不要让婴儿和儿童坐在成人的大腿上。◀

 系安全带

将安全带无扭转、绷紧跨过髋部和肩部，尽可能贴住身体系好，并注意要将腰部安全带紧贴臀部且不要压在腹部上。否则发生正面碰撞时安全带可能滑到髋部上并伤害腹部。

安全带不能勒在脖子上或与尖锐的边角接触，且不要从固定的或易碎的物体上拉过或被其夹住。◀

 安全带保护作用下降

避免穿着臃肿宽大的衣服，要不时地将上身范围的安全带向上收紧，否则会削弱安全带的拉紧保护作用。◀

闭合安全带



必须听到安全带锁扣的卡止声。

打开安全带

1. 抓住安全带。
2. 按压安全带锁扣内的红色按钮。
3. 将安全带穿过卷轴。

驾驶员和副驾驶员的安全带记忆装置*



指示灯亮起并发出一声信号音。此时请检查安全带是否已正确系好。

如果驾驶员侧的安全带没有系好，安全带记忆装置则会被激活。在某些国家装备的车型上如果副驾驶员安全带未系上或副驾驶员座椅上有重物，安全带记忆装置就从约 8 公里/小时起也被激活。

安全带的损坏

如果安全带在事故中承受过高负荷或者已损坏：请服务部更新安全带系统（包括安全带拉紧装置），并检查安全带固定件。

 检查和更新安全带

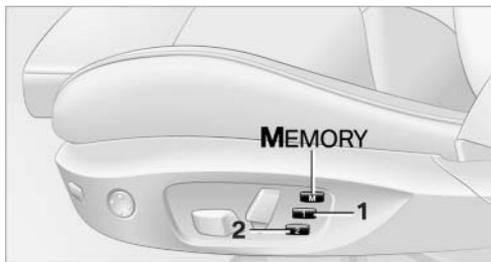
这些工作只能在服务部进行，否则不能保证此安全装置正常发挥作用。◀

座椅及后视镜记忆设置*

概述

可以为每个遥控器存储并调用两个不同的驾驶员座椅位置和外后视镜位置。

不会存储靠背宽度和腰部支撑的设置。



存储

1. 接通收音机待机状态和点火装置，见第 39 页。
2. 设置所需要的座椅和外后视镜位置。
3.  按压按钮。按钮中的 LED 指示灯亮起。
4. 按压所需的存储按钮 1 或 2：LED 指示灯熄灭。

如果无意中按压了 M-按钮：

 重新按压按钮。LED 指示灯熄灭。

调出



行车过程中不能调用记忆功能

行车期间记忆功能不能被调出，否则会因座椅或方向盘意外移动而存在事故危险。◀

便捷功能

1. 打开驾驶员侧车门或接通收音机待机状态，见第 39 页。
2. 短促按压所需的存储按钮 1 或 2。

会自动接受至末端位置的设置。

如果座椅调整开关或者一个按钮被按下，过程便会中断。

安全功能

1. 关闭驾驶员侧车门并打开或关闭点火装置，见第 39 页。
2. 按住所需的按钮 1 或 2，直到调整过程结束。

后视镜

外后视镜

概述

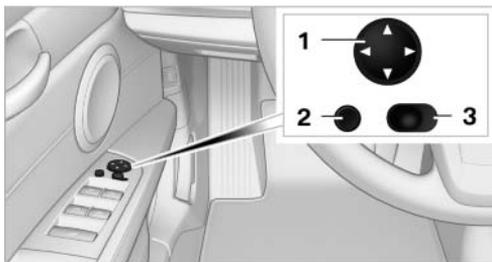


正确估计车距

后视镜内看到的物体比实际距离近。不可以根据后视镜中的图象估计与后面跟随车辆的间距，否则发生事故的可能性会增大。◀

外后视镜的调整存储在当前使用的遥控器中*。给汽车解锁后将自动调出所存储的位置。

综述



- 1 调整
- 2 折合和翻开*
- 3 左/右，路缘自动监测装置*

选择后视镜

切换到其它后视镜：

推动视镜转换开关 3。

电动调整



类似按钮运动。

存储位置*

座椅及后视镜记忆设置*，见第 33 页。

手动调整

在发生例如电气故障时按压后视镜玻璃的边缘。

路缘自动监测装置*

挂入倒车档后副驾驶侧后视镜玻璃略微向下倾斜。这样便会使视线在例如路缘或者其它道路障碍物停车时得到改善。

激活

1. 将视镜转换开关推向驾驶员后视镜位置，箭头 1。



2. 挂倒车档或将变速杆挂到 R 档。

关闭

将视镜转换开关推向副驾驶员后视镜位置，箭头 2。

折合和翻开*

按压按钮 2。

仅当车速低于约 20 公里/小时以下才可折入。

在下列情况下此功能相当实用，例如

- ▷ 在洗车装置中。
- ▷ 在较窄的道路上。
- ▷ 以使手动翻开的后视镜重新折回。

折合的后视镜在约 40 公里/小时时自动翻开。

 在洗车设备中折合

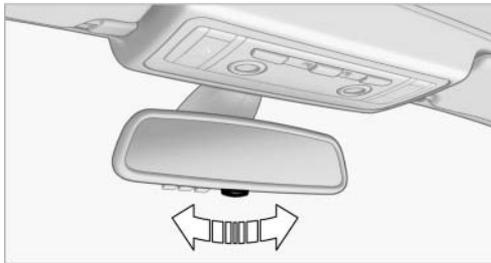
进入洗车设备洗车前要手动或者用按钮折合后视镜，否则可能由于车辆宽度的限制而造成损坏。◀

自动加热装置

发动机运行时或点火装置接通时两个外后视镜自动加热。

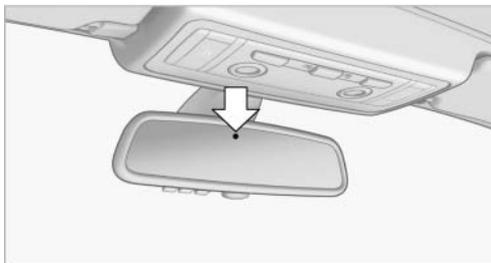
内后视镜

减小眩目



夜间行车时从后面眩目：旋转按钮。

内后视镜和外后视镜，自动防眩*



内后视镜内的两个感光传感器用于控制自动防眩的内后视镜和外后视镜*。一个位于后视镜框内，见箭头，另一个位于后视镜背面。

为了正常起作用：

- ▷ 保持感光传感器清洁。
- ▷ 不要遮挡车内后视镜和挡风玻璃之间的区域。

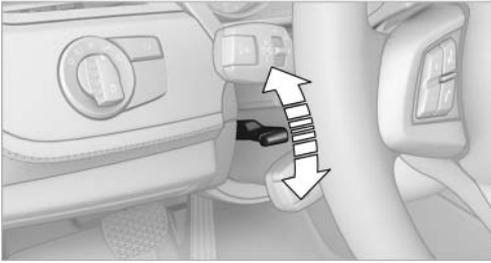
方向盘

概述

 行驶过程中不要调整

在行车期间不要调整方向盘，否则可能会因突然发生运动而带来事故危险。◀

调整



1. 向下拉下控制杆。
2. 在纵向和座椅位置的高度方向调整方向盘。
3. 重新翻回控制杆。

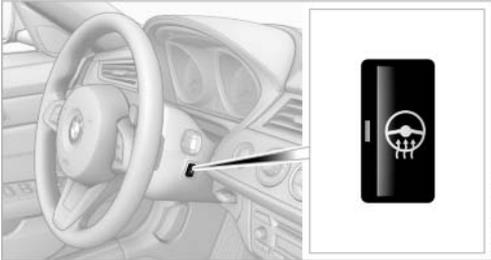


不要用力翻回控制杆

不要强行将控制杆折回，否则会损坏机械部件。◀

方向盘加热装置*

接通/关闭



按压按钮。

- ▷ 打开：LED 指示灯亮起。
- ▷ 关闭：LED 指示灯熄灭。

电子方向盘锁止器*

方向盘自动上锁或解锁，见第 39 页：

- ▷ 取出或插入遥控器时。
- ▷ 带便捷进入*时在车外或车内识别出一个遥控器时。

儿童安全乘车

正确的儿童座位

提示



车辆中的儿童

不能让儿童在无人看管的情况下留在车内，否则儿童可能会危及其自身及他人的安全，例如在打开车门时。◀

合适的座位

原则上副驾驶员座椅适合安装各年龄段的通用儿童保护系统，这些系统分别批准适用于不同的年龄组。

儿童乘坐在副驾驶员座椅上

如果有必要在副驾驶员座椅上使用儿童保护系统，要注意副驾驶员侧前部和侧面安全气囊已关闭。只能用副驾驶员安全气囊的钥匙开关，见第 62 页，来关闭副驾驶员安全气囊。



关闭副驾驶员安全气囊

如果在副驾驶员座椅上使用儿童保护系统，则必须关闭副驾驶员安全气囊，否则即使有儿童保护系统，在安全气囊触发时仍会加大儿童受伤的危险。◀



儿童乘坐在合适的儿童保护系统内

12 岁以下或身高低于 150 厘米的儿童只能乘坐在合适的儿童保护系统内，否则在发生事故时会有很大的受伤危险。◀

安装儿童保护系统

儿童保护系统

服务部备有用于各个年龄段和体重级别的儿童保护系统。

提示



儿童保护系统的制造商说明

在选择、安装和使用儿童保护系统时要注意系统制造商的说明，否则可能会影响保护作用。◀



发生事故后的儿童保护系统

发生交通事故后，请让服务部对儿童保护系统的所有零部件和有关的汽车安全带系统加以检查，必要时更新。

这些作业只宜在服务部进行。◀

市场出售的儿童保护系统要用腰部安全带或三点式腰部安全带固定。如果儿童保护系统安装错误或不当，则会加大儿童受伤的危险。所以，请务必严格遵守系统的安装说明。

在副驾驶员座椅上

座位位置

在安装通用儿童保护系统之前应将副驾驶员座椅提升到最后位置和最高*位置，以便儿童能够尽可能好地佩戴安全带。不得再改变座椅高度。

靠背宽度*

1. 完全打开靠背宽度设置，见第 32 页。
2. 安装儿童座椅。



儿童座椅的靠背宽度

在副驾驶员座椅上安装儿童保护系统前要完全打开靠背宽度。设置不得再改变，否则会影响儿童座椅的稳定性。◀

儿童座椅固定装置 ISOFIX*

提示



ISOFIX 儿童保护系统的制造商说明

在安装和使用 ISOFIX 儿童保护系统时请遵照系统制造商的操作与安全提示，否则可能影响保护效果。◀

合适的 ISOFIX 儿童保护系统



不要使用带上部 ISOFIX 固定带的儿童保护系统

车辆没有装备有上部 ISOFIX 固定带的固定装置。因此应只使用儿童保护系统，针对此系统上位

ISOFIX 固定带不必要，否则其保护功能会受到影响。◀

下列 ISOFIX 儿童保护系统可以在本车中所标出的位置上使用。相应的分组数据位于儿童座椅上。

副驾驶员座椅*

A - ISO / F2

B - ISO / F3

B1 - ISO/F2X

E - ISO/R1

D - ISO/R2

ISOFIX 下部固定件的固定架

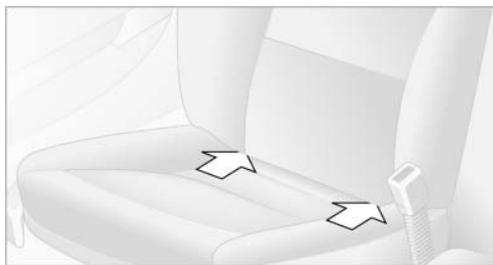
在安装儿童座椅之前，请把安全带从儿童座椅固定装置区域中拉出去。



正确锁止 ISOFIX 下方固定点

注意 ISOFIX 的下方固定点正确卡入锁止，而且儿童保护系统紧靠在座椅靠背上，否则该系统的功能会受到影响。◀

副驾驶员座椅*

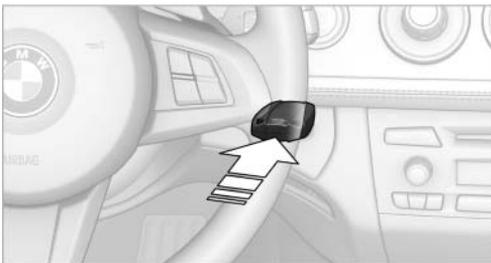


ISOFIX 下方固定点的定位件位于座椅和靠背之间的箭头所标记的缝隙处。

如果将靠背稍微向后倾斜，便可较容易地找到副驾驶员侧座椅上的 ISOFIX 固定点。安装了儿童保护系统后，请将靠背重新置于垂直位置。

点火开关

将遥控器插入点火开关



将遥控器插入点火开关极限位置。

- ▷ 接通收音机待机状态。各用电器工作准备就绪。
- ▷ 可以听见电子方向盘锁止器*的解锁声。

! 将遥控器插入点火开关
在开动车辆之前将遥控器插入点火开关，否则电子方向盘锁止器不能解锁，不能操纵汽车。◀

便捷进入*

带便捷进入的车辆只有在例外情况下才将遥控器插入点火开关，见第 24 页。

遥控器从点火开关中拔出

! 不要用力将遥控器从点火开关中拔出
不要强行将遥控器从点火开关中拔出，否则会发生损坏。◀

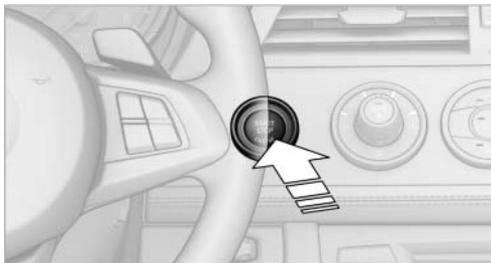
取出前先将遥控器按入到极限位置来解锁。

- ▷ 如果它还处于接通状态，点火装置将关闭。
- ▷ 可以听见电子方向盘锁止器*的锁止声。

自动变速箱

如果挂入了选档杆位置 P，才能将遥控器取出：互锁。

启动/关闭按钮



按压启动/关闭按钮来打开和关闭收音机待机状态或点火装置。

如果按压启动/关闭按钮时在使用手动变速箱时踩踏离合器或使用自动变速箱时踩踏制动器，则发动机启动。

收音机待机状态

各用电器工作准备就绪。在组合仪表中将显示时间和车外温度。

收音机待机状态自动关闭：

- ▷ 如果从点火开关中取出遥控器。
- ▷ 使用便捷进入*时通过车门锁触摸表面，上锁，见第 24 页。

接通点火装置

所有用电器工作准备就绪。在组合仪表中将显示里程表和里程分表。

当发动机关闭时，关闭点火装置及不必要的用电器来保护电池。

关闭收音机待机状态和点火装置

组合仪表中所有的指示灯、警报灯及显示熄灭。

发动机启动

! 封闭空间
请勿在封闭空间运转发动机，否则会吸入废气导致昏迷和死亡。废气含有无色无味但有毒的一氧化碳。◀



无人看管的车辆

请勿在车辆无人看管的情况下运转发动机，否则会发生危险。

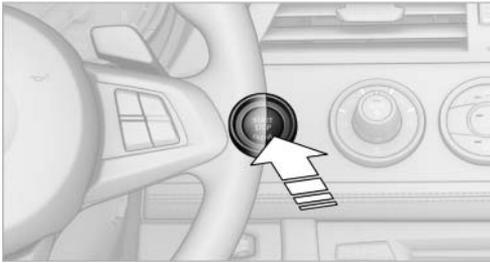
在发动机运行时离开车辆前要拉紧驻车制动器并挂入选档杆位置 P 或怠速档，否则车辆可能会移动。◀



短时间连续频繁启动

发动机启动失败时不要立即重复启动或者短时间连续频繁启动。否则燃油不能燃烧或不能充分燃烧，使催化器有过热和损坏的危险。◀

不要在停车时预热发动机，而是要以适当的转速开动汽车。



手动变速箱

遥控器在点火开关内或用便捷进入到车辆，见第 24 页。

1. 踩踏制动器。
2. 踩下离合器，挂入怠速档
3. 按压启动/关闭按钮。

启动马达在规定的时间内自动工作，并且只要发动机一开始运转就会自动关闭。

自动变速箱

遥控器在点火开关内或用便捷进入到车辆，见第 24 页。

1. 踩踏制动器。
2. 将选档杆挂入位置 P。
3. 按压启动/关闭按钮。

启动马达在规定的时间内自动工作，并且只要发动机一开始运转就会自动关闭。

带双离合的 7 档运动型自动变速箱

遥控器在点火开关内或用便捷进入到车辆，见第 24 页。

1. 踩踏制动器。
 2. 按压启动/关闭按钮。
- 发动机的启动与当前档位无关。

发动机关闭



携带遥控器

离开车辆时要随身携带遥控器，否则会发生例如儿童操作车窗而夹伤自己的情况。◀



固定驻车制动器，必要时对车辆采取额外保险措施

驻车时拉紧驻车制动器，否则可能会溜车。在有较大上坡或下坡时要对车辆采取额外保险措施，如将方向盘转向路缘方向。◀

手动变速箱

1. 如果车辆直立，按下启动/关闭按钮。
2. 挂入第一档或倒车档。
3. 拉紧驻车制动器。
4. 遥控器从点火开关中拔出，见第 39 页。

自动变速箱

1. 停车时将选档杆挂入位置 P。
2. 按压启动/关闭按钮。
3. 拉紧驻车制动器。
4. 遥控器从点火开关中拔出，见第 39 页。

带双离合的 7 档运动型自动变速箱

1. 停车时挂入档位 P。
2. 按压启动/关闭按钮。
3. 拉紧驻车制动器。
4. 遥控器从点火开关中拔出，见第 39 页。

驻车制动器

工作原理

您的汽车装备了一个电子机械驻车制动器，可以用一个按钮拉紧或松开。

驻车制动器原则上用于确保停止的汽车不会发生移动。

汽车停止时驻车制动器通过一个电子机械装置作用于后轮。汽车移动或行驶时驻车制动器通过制动液作用于前后轮的盘式制动器上。

拉紧



拉动按钮。驻车制动器被确定。

 组合仪表中的指示灯和按钮上的 LED 指示灯为红色。驻车制动器被确定。

确定驻车制动器时遥控器不得插进点火开关。

行车期间

如果行车过程中一定要使用，长时间拉动按钮：只要拉动按钮，车辆就会强力制动。

 组合仪表中的指示灯为红色，发出提示声，并且制动灯会亮起。

只要您逐渐减速制动至停车，约 3 公里/小时，驻车制动器就保持拉紧状态。

松开

 携带遥控器

离开车辆时要随身携带遥控器，否则儿童也可以松开驻车制动器。◀

驻车制动器只能在点火装置接通或发动机运转的情况下才能被松开。



采用手动变速箱时

按压驻车制动器按钮。同时踩制动或离合踏板。

带自动变速箱或 7-档带双离合的运动型自动变速箱

踩下制动器或者挂入档位 P 时按压驻车制动器按钮。

指示灯

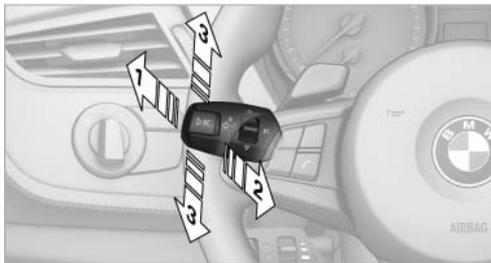


松开驻车制动器时组合仪表中的指示灯会亮起。

功能故障

驻车制动器失灵或出现故障时如果您要离开车辆，要防止车辆溜车，例如用一块止车楔木。

闪光灯/光灯信号器



- 1 远光灯
- 2 光灯信号器
- 3 闪光灯

转向指示

按压控制杆并压过压力作用点。

将控制杆压至压力作用点即可手动关闭。

指示灯出现不一般的快速闪烁表明一个闪光灯故障。

短时闪烁

将控制杆压至压力作用点并保持其应该闪烁的时间。

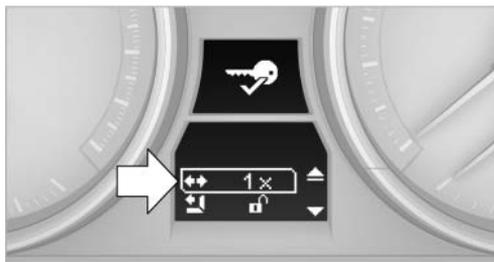
快速闪烁

将控制杆压至压力作用点处。闪光灯闪烁一次。可以设置快速闪烁时一次或三次闪光。

1. 接通点火装置，见第 39 页。
2. 频繁地向上或向下点按闪光灯控制杆上的按钮 1，直至显示符号和“SET”为止。

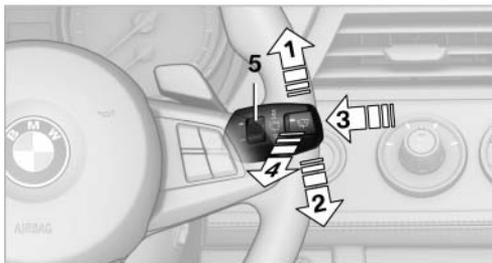


3. 按压按钮 2。
4. 频繁地向下点按闪光灯控制杆上的按钮 1，直至显示符号。



5. 按压按钮 2。
6. 使用按钮 1 选择：
 - ▷ 1 x 闪烁一次。
 - ▷ 3 x 快速闪烁。
7. 按压按钮 2。
设置存储在当前使用的遥控器上。
设置存储在当前使用的遥控器上。

刮水装置



- 1 打开刮水器
- 2 关闭刮水器或短时刮水
- 3 激活/关闭间歇运行或雨量传感器*
- 4 清洗挡风玻璃和大灯
- 5 设置雨量传感器间歇时间或灵敏度

打开刮水器

向上按压控制杆，箭头 1。

松开控制杆后，它将返回起始位置。

普通刮水速度

按压一次。

在汽车停止时切换到间歇运行状态。

快速刮水速度

按压两次或把控制杆压过压力作用点。

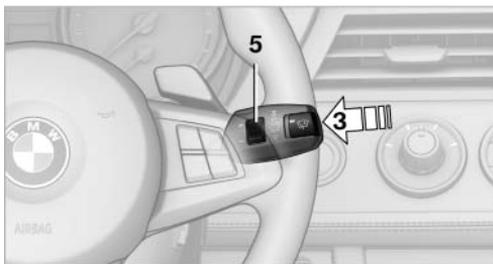
在汽车停止时切换到普通速度。

间歇运行或雨量传感器*

没有雨量传感器时，刮水器的运行间歇已事先确定。

当装备了雨量传感器时，刮水器的运行速度将根据雨量的强度自动进行调节。雨量传感器位于紧靠着车内后视镜的前挡风玻璃上。

激活间歇运行或雨量传感器



按压按钮，箭头 3。按钮内的 LED 指示灯亮起。

设置雨量传感器间歇时间或灵敏度

向上或向下转动滚轮 5。

关闭间歇运行或雨量传感器

重新按压按钮，箭头 3。按钮内的 LED 指示灯熄灭。

! 在洗车装置中关闭雨量传感器
在洗车装置内要关闭雨量传感器，否则会因刮水器无意间刮水而造成损坏。 ◀

清洗挡风玻璃和大灯*

拉动控制杆，箭头 4。

清洗液喷到挡风玻璃上，刮水器短时被接通。

在接通汽车照明时，同时以合适的周期清洗大灯。

! 霜冻时不能使用清洗装置
只有清洗液喷在挡风玻璃上不结冰时，才能使用清洗装置，否则将影响驾驶员的视线。因此需使用防冻剂。

储液罐已空时不要使用清洗装置，否则会损坏清洗泵。 ◀

车窗玻璃清洗喷嘴

车窗玻璃清洗喷嘴在发动机运转或点火装置接通时会自动加热。

清洗液

概述

! 清洗液防冻剂
防冻剂易燃。因此要远离火源。

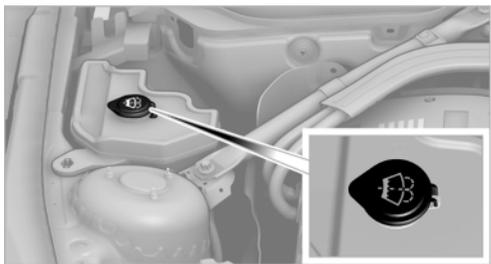
只能储存在密闭的原装容器内存放在儿童无法拿到的地方。

请注意容器上的有关说明。 ◀

清洗液容器

! 加注清洗液
只能在发动机冷却时才能加注清洗液，然后完全关闭盖板，以避免清洗液与较热的发动机部分接触。

否则不慎泼出或溢出的液体会造成失火的危险并危及个人安全。 ◀



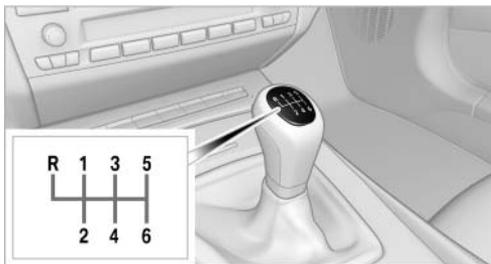
所有清洗喷嘴由一个储液罐供液。

加注淡水并在必要时按制造商的指示加注防冻剂。
加注前就要将清洗液按规定的混合比例配制好。

容积

约 6 升。

手动变速箱



! 注意档位等级
换到第 5/6 档期间向后按压换档杆档位，否则无意中换到第 3 或第 4 档，导致发动机损坏。 ◀

倒车档

只能在停车状态下挂入。向左按压换挡杆时克服阻力。

带 Steptronic 手动换档模式的自动变速箱*

除了全自动运行外您还可以用 Steptronic 手动换档，见第 44 页。

拔出遥控器

如果要从点火开关中取出遥控器，首先挂入选档杆位置 P，然后关闭发动机：互锁。从点火开关中拔出遥控器，见第 39 页。

选档杆位置

P R N D M/S +-

组合仪表上的显示



显示选档杆位置并且在手动模式时显示挂入的档位，例如 M4。

切换选档杆位置

- 选档杆在点火装置接通或发动机运转的情况下可以从 P 位置换出。
- 车辆停止时从 P 或 N 换出档位前要踩踏制动器，否则选档杆会被锁止：换挡自锁功能。



汽车起步前一直踩踏制动器

汽车起步前应一直踩踏制动器，否则在已挂入行驶档位的情况下汽车会自行移动。◀



锁止器防止无意间换入选档杆位置 R 和 P。为了取消锁止，按压选档杆前端的按钮，见箭头。

P 驻车档

只能在停车状态下挂入。后轮被锁住。

R 倒车档

只能在停车状态下挂入。

N 空档，怠速档

例如在洗车设备内挂档。汽车便能滑动。

D 行驶档，自动位置

该位置用于普通行驶模式。可自动切换到所有前进档位。

强制降档

在强制降档时可达到行驶功率的最大值。克服全开油门点的高阻力并将油门踏板踩到底。

运动模式程序和手动模式 M/S



将选档杆从位置 D 向左移至换挡槽 M/S，激活运动模式程序。推荐将这个选档杆位置用于动力型的驾驶方式。

组合仪表中显示 DS。

需要退出运动模式程序或手动模式时将选档杆向右挂入 D 位置。

通过选档杆换挡

向前或向后按压选档杆即可激活手动模式，用 Steptronic 手动换挡模式换挡。在组合仪表内显示所选档位，例如 M1。

只有当转数和车速都合适时才能换高档或者低档，例如如果发动机转数过高则不会换低档。在组合仪表内短暂显示所选档位，然后显示当前档位。

通过方向盘的换挡平衡杆*换挡

换挡平衡杆可以使双手无需离开方向盘进行换挡。

- ▷ 通过方向盘的换挡平衡杆切换至自动运行模式时切换至手动模式。
- ▷ 如果某一时间段内未通过换挡平衡杆换挡并且未加速，则重新切换回自动运行模式。

如果选档杆位于换挡槽 M/S 处，手动模式则处于激活状态。



- ▷ 换高档：向后按压一个换挡平衡杆，箭头 1。
- ▷ 换低档：向前按压一个换挡平衡杆，箭头 2。

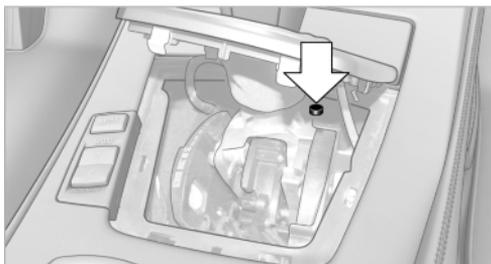
只有当转数和车速都合适时才能换高档或者低档，例如如果发动机转数过高则不会换低档。在组合仪表内短暂显示所选档位，然后显示当前档位。

解除选档杆锁止器

尽管按压了选档杆上的按钮，位于位置 P 的选档杆仍处于锁止状态，则可以通过以下方法解除选档杆锁止器：

1. 拉出选档杆密封圈。

2. 经选档杆翻卷密封圈。



3. 用随车工具，见第 102 页，中的螺丝刀按压红色控制杆，同时将选档杆置于所需位置。

带双离合的 7 档运动型自动变速箱*

工作原理

这种变速箱是一种带有两个离合器和两个减速器的自动化手动变速箱，可以在不中断牵引力的情况下进行换挡。

通过选档杆和方向盘的两个换挡平衡杆来操作变速箱。

功能：

- ▷ 可选择手动或自动运行：手动模式或行驶模式。
- ▷ 自动降档并防止换挡错误，手动模式也如此。
- ▷ 加速辅助，启动控制，见第 47 页。
- ▷ 自动轻度给油。

系统的局限性

这种变速箱具有一个过热保护装置，能够避免离合器受到极端负荷。



如果变速箱过热，指示灯以黄色亮起。避免发动机负载过重以及经常性启动。

变速箱过热时指示灯以红色闪亮并且至发动机的能流中断。只要变速箱冷却，就可以继续行驶。

避免经常性强力启动，且在坡路上不对车辆轻度给油，否则会导致变速箱过热。

档位

PRND M/S + -

组合仪表上的显示



显示档位和挂入的档，例如 M4。

挂入档位 D、R、N

- ▷ 档位 P 只能在发动机运转的情况下退出。
- ▷ 汽车停止的情况下从 P 或 N 中换出之前需要踩下制动踏板，否则无法完成换档。



汽车起步前一直踩踏制动器

汽车起步前应一直踩踏制动器，否则在已挂入行驶档位的情况下汽车会自行移动。◀



把选档杆朝所需的方向短促推动，必要时过压力作用点。从 P 或者向 R 同时按下按钮 1。

挂入的档位也会显示在选档杆。

只要您松开选档杆，它就会返回至中间位置。

N 空档

汽车便能滑动。

如果遥控器插在点火开关内，停止发动机后仍保持挂在 N 档。可以在例如洗车设备中使用该功能。大约 30 分钟以后自动挂入 P 档。

D 行驶模式

行驶模式下所有前进档自动切换。

R 倒车档

只能在停车状态下挂入。

挂入档位 P

只能在停车状态下挂入。



按压按钮 P。

P 驻车档

后轮被锁住。

满足下列条件时将自动挂入 P 档：

- ▷ 发动机运行时驾驶员侧车门打开，未系上安全带并且不能操作制动踏板和油门踏板。
- ▷ 发动机停止，除非挂入 N 档且遥控器插在点火开关内。
- ▷ 从点火开关，见第 39 页，中取出遥控器。

强制降档

在强制降档时可达到行驶功率的最大值。踩踏油门踏板超过压力作用点。

运动模式程序和手动模式 M/S



将选档杆从档位 D 向左按压，激活运动模式程序。

运动模式程序

推荐将这个选档杆位置用于动力型的驾驶方式。

在组合仪表上显示档位和挂入的档，例如 S1。

手动模式

向前或向后按压选档杆或者按压换档平衡杆可激活手动模式并换档。

在组合仪表上显示档位和挂入的档，例如 M1。

出现下列情况时变速箱将一同考虑：

- ▷ 只有当转数和车速都合适时才能换高档或者低档，例如如果发动机转数过高则不会换低档。
- ▷ 停车时自动换回第一档。
- ▷ 在未超过与档位关联的最小车速之前没有您的干预也会自动切回低档。

快速降档：您也可以在手动模式下跳过多个档位，以达到最佳的加速度。踩踏油门踏板超过压力作用点。

换至行驶模式

向右按选档杆。

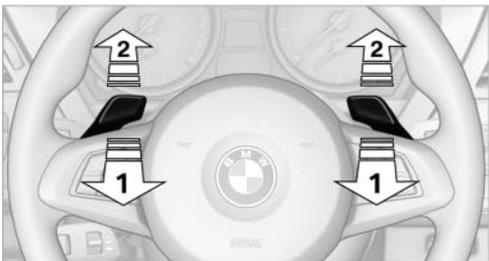
通过选档杆换档

在手动模式中：

- ▷ 换高档时向后拉动选档杆。
- ▷ 换低档时向前按压。

通过方向盘处的换档平衡杆*换档

换档平衡杆可以使双手无需离开方向盘进行换档。此时不需要松开油门。



- ▷ 换高档：向后按压一个换档平衡杆，箭头 1。
- ▷ 换低档：向前按压一个换档平衡杆，箭头 2。

可以在行驶模式或者手动模式中通过换档平衡杆进行换档。

在手动模式中换档

激活手动模式，见第 46 页，后通过换档平衡杆或选档杆来换档。

在行驶模式中换档

在行驶模式中也可以通过换档平衡杆进行换档。

如果接下来一段时间没有通过换档平衡杆来换档或没有相应加速，则再次自动切换前进档位。

启动控制

启动控制提供在不滑的行车道上起步时最佳的车辆加速度。



不要频繁使用启动控制

不要频繁使用启动控制，否则车辆负载过重导致元件提前磨损。◀

发动机处于暖机，即不间断行驶至少 10 公里才可以使用启动控制。

1. 发动机运行时用左脚踩踏制动器。
2. 激活动态行驶控制的 SPORT+ 模式，见第 66 页。
3. 车辆停止时激活手动模式并选择 1 档。
4. 完全踩下油门踏板。调整启动速度。组合仪表上显示旗形符号。
5. 松开脚踏板车辆加速。继续踩踏油门踏板并保持。
6. 完全踩下油门踏板时将自动保持高档。

行驶一段距离后可以重新使用启动控制。

磨合期过后才能使用启动控制，见第 86 页。

为保持行驶稳定性尽可能一直激活 DSC。

手动将变速箱锁止器上锁和解锁

电流中断时，例如电池放电或断电或发生电气故障，必须手动解锁变速箱锁止器，否则后轮会被卡住并且不能牵引汽车。

变速箱锁止器的手动解锁只用于牵引，并且之前要确定驻车制动器，以防止溜车。停车后重新给变速箱锁止器手动上锁，见第 48 页。

手动解锁

1. 拉出选档杆密封圈。
2. 经选档杆翻卷密封圈。

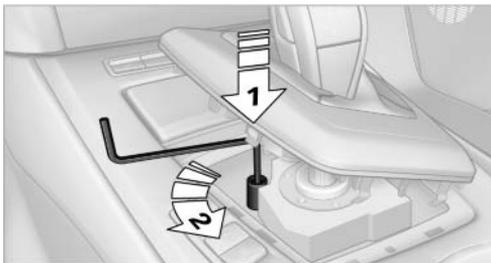


3. 将随车工具中的内六角扳手，见第 102 页，插入到开口中，箭头 1。



朝正确的方向旋转内六角扳手

不要朝反方向旋转内六角扳手，否则会有损坏机械装置的危险。◀



4. 将内六角扳手旋转至极限位置，箭头 2。变速箱锁止器已解锁。
5. 从开口取出内六角扳手。

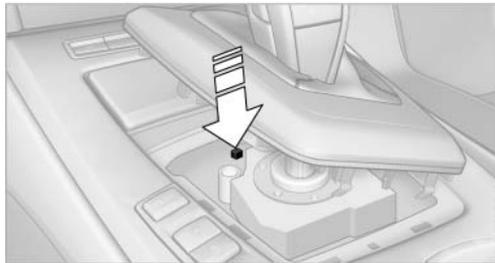


变速箱锁止器重新上锁

停车后变速箱锁止器重新上锁，否则汽车会滑动。◀

手动锁止

1. 按压按钮，见箭头。变速箱锁止器重新上锁。



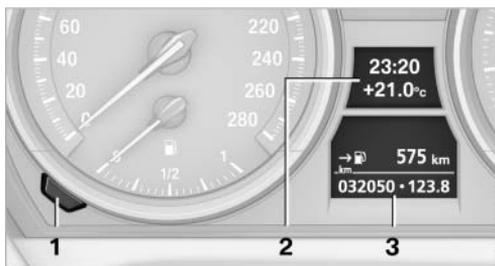
2. 重新夹紧选档杆密封圈。

3. 拉紧驻车制动器。

启动辅助，见第 107 页，牵引汽车，见第 108 页。

显示

里程表, 车外温度显示, 时钟



- 1 组合仪表上的按钮
- 2 车外温度显示和时钟
- 3 里程表和里程分表

组合仪表上的按钮

- ▷ 点火装置接通时将里程分表复位。
- ▷ 点火装置关闭时短时显示时间、车外温度和里程表。

计量单位

如要为里程表设置相应的计量单位 km 或 mls 以及为车外温度设置 °C 或 °F, 见第 52 页。
设置存储在当前使用的遥控器上。

时间, 车外温度显示

设置时间, 见第 53 页。

车外温度警告

如果显示降到 3 °C, 则响起信号并且警报灯闪烁。路滑危险增大。



路滑危险

温度高于 +3 °C 时路滑的危险性可能增大。

因此在例如桥上和背阳路面上要小心行驶, 否则会增大事故的危险性。◀

里程表和里程分表

里程分表复位:

在接通点火装置时, 按压组合仪表上的按钮 1。

停车时

将遥控器从点火开关中拿出后, 为了在短时间内仍然可以显示时间、车外温度和里程读数:

按压组合仪表上的按钮 1。

转数表



一定要避免发动机转数进入红色警告区, 如箭头所示。为保护发动机会中断此区域内的燃油供给。

冷却液温度

如果冷却液过热并导致发动机过热, 警报灯亮起。检查冷却液液位, 见第 100 页。

发动机油温度*



- ▷ 发动机冷却时：指针位于低温值部分。以适当的发动机转数和车速行驶。
- ▷ 普通运行温度：指针位于温度显示的中央。
- ▷ 发动机运行时：指针位于高温值部分。立即关闭发动机并冷却。

当发动机机油过热时，组合仪表内将显示一个警报灯。

检查发动机油位，见第 98 页。

燃油表



车辆倾斜可能会使显示出现摆动。

加油提示，见第 92 页。

燃油储备

达到燃油储备量后：

- ▷ 短时显示一个指示灯。
- ▷ 在车载电脑上显示剩余的可达里程。
- ▷ 动态驾驶方式时，例如快速的弯道行驶，不能总是保证发动机功能正常运行。

可达里程低于约 50 公里时指示灯持续显示。



不足 50 公里请加油

可达里程低于 50 公里时要加油，否则不能保证发动机的功能并可能出现损坏。◀

车载电脑

组合仪表上的显示

调出信息



按压闪光灯控制杆上的按钮。

按照给定的顺序显示下列信息：

- ▷ 可达里程。
- ▷ 平均车速。
- ▷ 平均油耗。
- ▷ 当前油耗*。
- ▷ 无信息。

此外，您还可以让系统显示用于降低燃油消耗的换档推荐，换档点显示*，见第 51 页。

如要设置相应的计量单位，格式和计量单位，见第 52 页。

可达里程

此显示表示油箱内的燃油存量预计可以维持汽车行驶的可达里程。根据此前 30 公里行车中的驾驶方式和当前的燃油存量推算得知。

平均车速

计算平均车速时忽略了发动机已关闭的停车状态。

将平均车速复位：按压闪光灯控制杆内的按钮约 2 秒钟。

平均油耗

发动机运转期间，平均油耗通过计算求出。

将平均油耗复位：按压闪光灯控制杆内的按钮约 2 秒钟。

当前油耗

显示当前的燃油消耗。借此可以检查在当前行驶状态下的燃油经济性和排放对环境的影响。

换挡点显示*

工作原理

该系统将向您推荐在当前行驶状态下最省油的档位。如果在另一个档位中行驶可以更加节省燃油，您便会得到一条建议换入高档或切换回低档的提示。

打开/关闭系统



设置和信息

操作原理

某些设置和信息仅在点火装置打开时才能被使用或调出。行驶时某些设置无法操作。

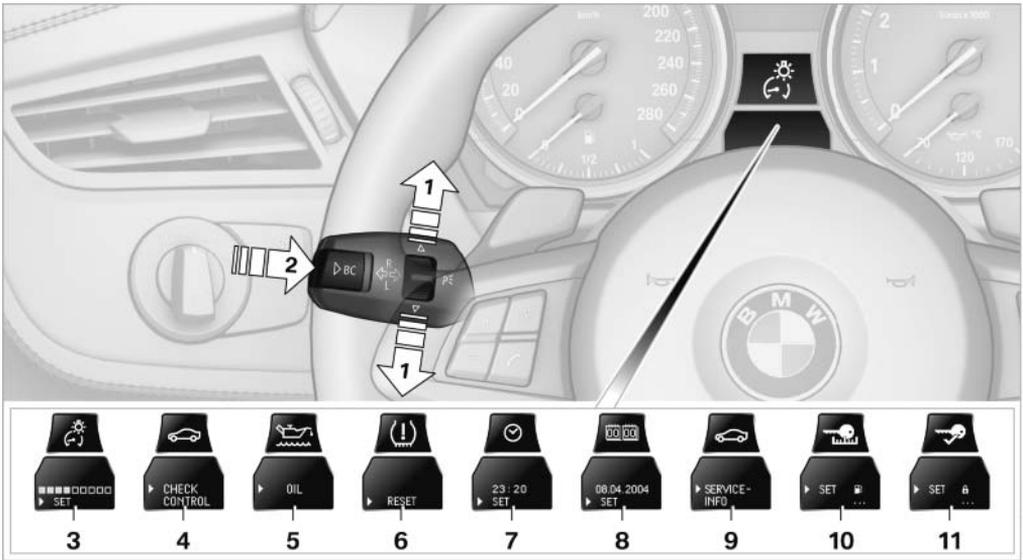
如果在车载电脑上不显示，见第 50 页，信息，则按压闪光灯控制杆内的 BC 按钮 2 约 3 秒钟。

显示

与此同时，您还可以调出车载电脑中的信息。



- 1 您在最节油档位下行驶。
- 2 如果您抬高显示档位，您将在较节油档位下行驶。
- 3 如果您压低显示档位，您将在较节油档位下行驶。



VWVCF003/04/05

- | | |
|---|---|
| <p>1 按钮用于:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ 选择显示。 ▷ 设置数值。 <p>2 按钮用于:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ 确认选择的显示或调整的数值。 ▷ 调出车载电脑信息 50 <p>3 车灯打开时: 仪表照明变化 60</p> <p>4 调出控制诊断 55</p> <p>5 检查发动机油位 98</p> <p>6 初始化轮胎失压显示 63</p> <p>7 设置时间 53</p> <p>8 设置日期 54</p> | <p>9 显示服务需求 54</p> <p>10 设置格式和计量单位, 恢复到出厂时的设置 52</p> <p>11 进行设置</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ 锁止和解锁的确认信号 21 ▷ 保持解锁状态 19 ▷ 自动锁止 22 ▷ 回家照明灯 57 ▷ 白天行车灯 58 ▷ 快速闪烁 42 ▷ 座椅记忆功能* 33 |
|---|---|

退出显示

按压按钮 2 之后, 或在约 15 秒钟之内无输入的情况下, 将重新显示车外温度和时间。必要时将当前设置进行完毕。

格式和计量单位

可以设置格式和计量单位。

1. 接通点火装置，见第 39 页。
2. 频繁地向上或向下点按闪光灯控制杆上的按钮 1，直至显示符号和“SET”为止。

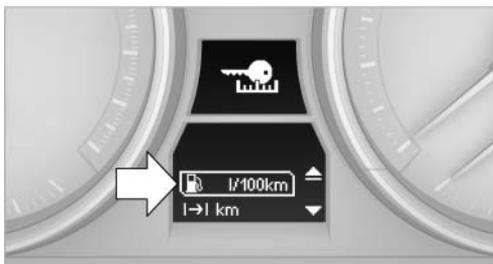
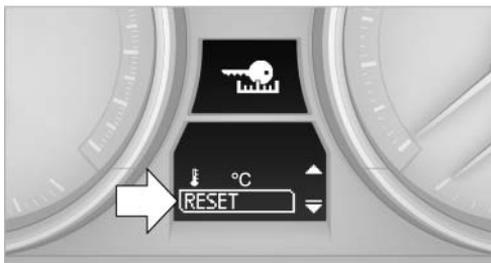


1. 频繁地向上或向下点按闪光灯控制杆上的按钮 1，直至显示符号和“SET”为止。



3. 按压按钮 2。
4. 使用按钮 1 选择需要的格式或计量单位，例如油耗。
 - ▷ 油耗: l/100 km, mpg, km/l。
 - ▷ |→| 里程: km, mls。
 - ▷ ⌚ 时间: 12 小时, 24 小时。
 - ▷ 📅 日期: 日月, 月/日。
 - ▷ 🌡️ 温度: °C, °F。

2. 按压按钮 2。
3. 使用按钮 1 选择“RESET”。



4. 长时间按压按钮 2，直至显示 。设置复位。设置存储在当前使用的遥控器上。

时钟

设置时间

设置 12 小时/24 小时模式，格式和计量单位，见第 52 页。

5. 按压按钮 2。
6. 使用按钮 1 进行设置。
7. 按压按钮 2。设置存储在当前使用的遥控器上。



恢复到出厂时的设置

可以将格式和计量单位的设置恢复到出厂时的状态。

1. 频繁地向上或向下按压闪光灯控制杆上的按钮 1，直至显示上出现相应的符号以及时间和“SET”为止。
2. 按压按钮 2。

- 用按钮 1 设置小时。
 - 按压按钮 2，确认输入。
 - 用按钮 1 设置分钟。
 - 按压按钮 2，确认输入。
 - 按压按钮 2。
- 修改的时间随即存储起来。

日期

设置日期

设置日期格式日/月或月/日，格式和计量单位，见第 52 页。



- 频繁地向上或向下按压闪光灯控制杆上的按钮 1，直至在显示上出现相应的符号以及日期和“SET”为止。
- 按压按钮 2。
- 用按钮 1 设置日。
- 按压按钮 2，确认输入。
- 采用类似的方法设置月份和年份。
- 按压按钮 2。
存储改变后的日期。

服务需求

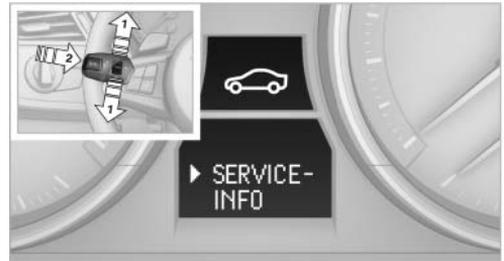
显示



接通点火装置后短暂显示可续驶的里程和下一次保养的时间。

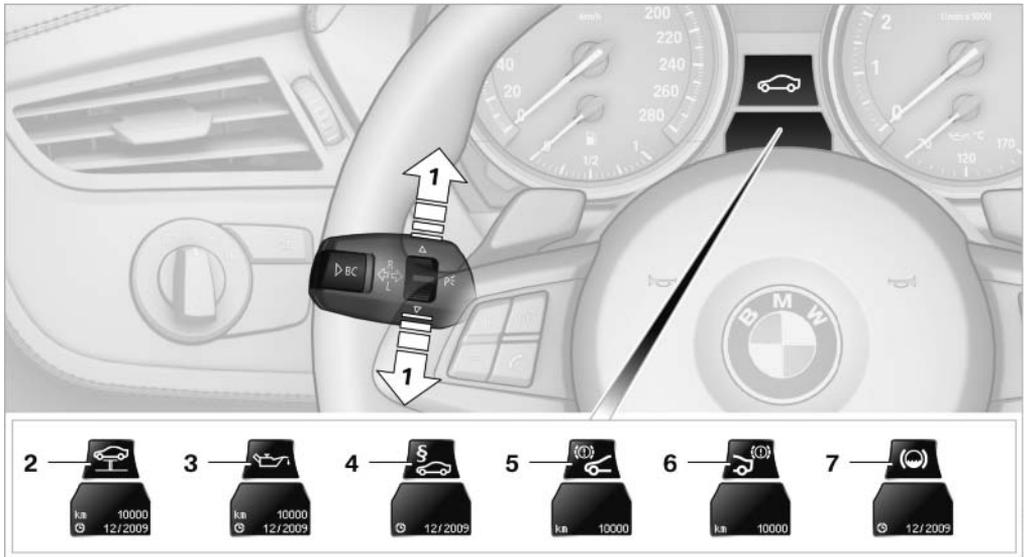
可以让服务人员从遥控器中读出当前的服务需求。

可以为特定的保养范围单独显示剩余的行驶距离或到期日期。



- 接通点火装置。
- 频繁地向上或向下按压闪光灯控制杆上的按钮 1，直至在显示上出现相应的符号和“SERVICE-INFO”为止。
- 按压按钮 2。
- 使用按钮 1 显示各项保养需求内容。

可能的显示



- 1 功能选择按钮
- 2 服务需求
- 3 发动机油
- 4 主要检验*
- 5 前制动摩擦片
- 6 后制动摩擦片
- 7 制动液

所显示保养项目的顺序可能会有变化。首先显示关于下一次保养的数据。

控制诊断

工作原理

控制诊断监视车辆的各项功能，如果被监视的系统发生故障，会使发出信号。

一条这样的控制诊断信息包含组合仪表上的指示灯和警报灯，还可能伴有声讯信号。

指示灯和警报灯



指示灯和警报灯会以不同的组合和颜色亮起。



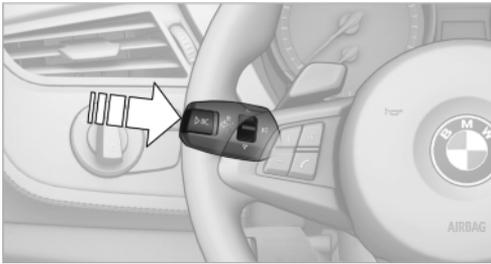
MN09120CMA

⚠ 显示控制诊断信息已存储。您可以事后再显示控制诊断信息。

出现故障需要修理

出现故障时车灯相应的含义以及相关的处理方式请参考安装布局，见第 114 页。

隐去控制诊断信息



MN10A42CMA

按压闪光灯控制杆上的按钮。

某些控制诊断信息将一直显示，直至这些故障被排除为止。它们可能不消失。如果一次同时出现多个故障，则会将其接连显示。

其它信息将在约 20 秒钟后自动隐去，但已被存储。

显示存储的控制诊断信息

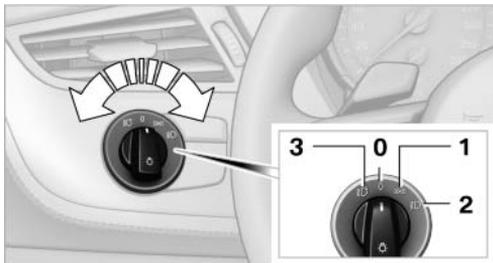


MN10A43CMA

1. 频繁地向上或向下按压闪光灯控制杆上的按钮 1，直至显示上出现相应的符号和“CHECK CONTROL”为止。
2. 按压按钮 2。如果没有控制诊断信息，则显示“CHECK OK”。
相应的指示灯会显示已存储的控制诊断信息。
3. 按压按钮 1，以便显示可能有的其它信息。
4. 按压按钮 2。
将重新显示车外温度和时间。

车灯

综述



- 0 车灯熄灭
白天行车灯*
- 1 停车灯
- 2 近光灯和迎宾灯
- 3 自动行车灯控制*、白天行车灯*、迎宾灯、远光灯辅助功能*和自适应弯道灯*

如果车灯开关处于位置 0、2 和 3，点火装置处于关闭状态，则您在打开驾驶员侧车门时，外部照明灯会自动关闭。

需要时可打开停车灯，开关位置 1。

停车灯/近光灯，行车灯控制

停车灯

开关位置 ：车辆周围被照明，例如驻车时。

停车灯不能长时间开着，否则蓄电池会过度放电，从而有可能下次不能启动。

驻车时最好接通单侧驻车灯，见第 59 页。

近光灯

接通点火装置时的开关位置 ：近光灯闪亮。

迎宾灯

停车时将开关置于位置  或者 ：车辆解锁后停车灯和车内灯会闪一下。

回家照明灯

如果关闭点火装置后车灯关闭时激活光信号器，则近光灯一段时间继续闪亮。

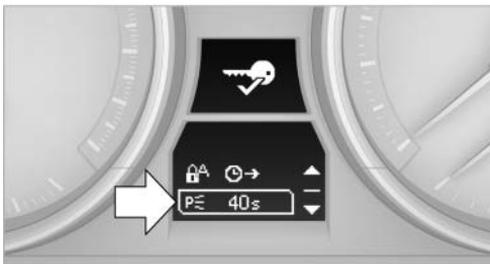
设置持续时间

操作原理，见第 51 页。

1. 接通点火装置。
2. 频繁地向上或向下点按闪光灯控制杆上的按钮 1，直至显示符号和“SET”为止。



3. 按压按钮 2。
4. 频繁地向下点按闪光灯控制杆上的按钮 1，直至显示符号。



5. 按压按钮 2。
6. 使用按钮 1 选择：
 - ▷ 0s 该功能关闭。
 - ▷ 10s ... 240s 选择相应的持续时间，例如 40 秒。
7. 按压按钮 2。

设置存储在当前使用的遥控器上。

自动行车灯控制

开关位置 ：近光灯将根据周边环境光线的强弱（例如在隧道内、晨昏时以及下雨或下雪时）自动打开或关闭。符号旁的 LED 指示灯闪亮。

在天色昏暗的清晨或傍晚，车灯可能会接通。

如果打开后雾灯，近光灯就一直保持打开状态。



个人的责任

行车灯控制功能无法替代驾驶员本人对环境光线的观察估计。

传感器不可以识别诸如雾天和湿潮的天气。在这些情况下必须手动接通车灯，否则会有安全隐患。◀

白天行车灯*

白天行车灯在位置 0 或者  闪烁。

激活/关闭

操作原理，见第 51 页。

1. 接通点火装置。
2. 频繁地向上或向下点按闪光灯控制杆上的按钮 1，直至显示符号和“SET”为止。



3. 按压按钮 2。
4. 频繁地向上或向下点按闪光灯控制杆上的按钮 1，直至显示符号为止。



5. 按压按钮 2。
6. 使用按钮 1 选择：
 - ▶  on 白天行车灯激活。
 - ▶  off 白天行车灯关闭。
7. 按压按钮 2。

设置存储在当前使用的遥控器上。

自适应弯道灯*

工作原理

自适应弯道灯是一种可调式大灯控制功能，可以动态地照亮路面。

大灯光线根据转向角和其它参数随道路走向而改变。

可调的车灯分配功能可以根据车速更好地照亮路面。

车灯分配功能自动适应车速。车速不到 50 公里/小时城市灯被激活。车速高于 110 公里/小时约 30 秒钟后或者车速从 140 公里/小时起高速公路灯被接通。

操作

激活

接通点火装置时的开关位置 。

停车功能*：

为了不使对面的道路使用者眩目，在本车停住时自适应弯道灯朝着副驾驶员侧。

在倒车行驶时，只有转弯灯打开，照亮弯道外部区域。

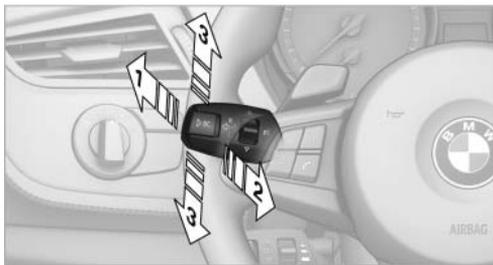
功能故障

说明自适应弯道灯有故障或失灵。尽快由服务部检查该系统。

大灯照明距离调节装置

例如在汽车加速和制动以及装有不同载荷的情况下，大灯光程会自动进行调整。

远光灯/驻车灯



- 1 远光灯
- 2 光灯信号器
- 3 驻车灯*

左侧或右侧驻车灯*

作为附加选择，您的汽车停车时可以单侧照明。

打开

在汽车停下来以后，长时间向上或向下按压控制杆超过压力点，箭头 3。

驻车灯由电池供电。所以不要长时间接通它，否则可能会出现发动机不可以再次启动的情况。

关闭

沿反方向将控制杆压至压力作用点，箭头 3。

远光灯辅助功能*

工作原理

接通车灯时该系统自动打开远光灯并重新关闭。内后视镜正面上的一个传感器控制该过程。辅助功能用于在交通状况许可时接通远光灯。这个系统会随时进行干预，远光灯自动打开，然后重新关闭。

激活远光灯辅助功能

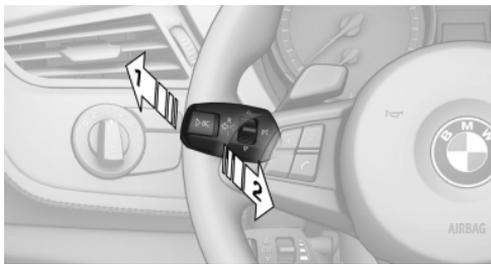
1. 将车灯开关旋转至位置 。
2. 在近光灯已打开的情况下，朝远光灯方向短促按压闪光灯控制杆。



组合仪表中的指示灯闪亮。
接通车灯后会自动变亮或变暗。

系统会对反向行驶的和在本车前面行驶的车辆照明作出反应，但也会对（例如在居民区中）是否有足够的照明作出反应。

手动全开和防眩



- ▷ 远光灯打开，箭头 1。
- ▷ 远光灯关闭/光灯信号器，箭头 2。

如要重新激活远光灯辅助功能，向远光灯方向点按闪光灯控制杆。

系统的局限性



个人的责任

远光灯辅助功能无法取代个人使用远光灯的决断。因此，在必要的情况下应采取手动方式防眩，否则有安全隐患。◀

在以下示例情况中，该系统不工作或仅有限度地起作用，可能需要驾驶员个人作出反应：

- ▷ 在大雾或大雨等极为不利于行车的气候条件下。
- ▷ 对自身照明差的交通参与者（诸如行人、骑车人、骑马人、马车）和对道路附近的铁路或水路交通以及在荒郊野外行驶时。
- ▷ 在急弯的道路上、陡峭的上坡或下坡路上、交叉路口或当无法完全看到高速公路上的对面来车时。
- ▷ 在照明状况不良的居民区和有强烈反光景物的环境中。
- ▷ 在低车速区域中。
- ▷ 在车内后视镜前范围内的挡风玻璃蒙有雾气、脏污或被标签、饰物等遮住的情况下。

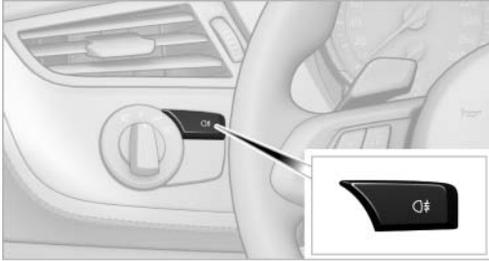
传感器视野

传感器视野区域处于车内后视镜的前方。
不要用标签遮盖该区域。

清洁视野区域，见第 113 页。

将重新显示车外温度和时间。

后雾灯*



按压按键 开启/关闭。

近光灯必须处于接通状态。在后雾灯已打开的情况下，组合仪表内的黄色指示灯亮起。

仪表照明

如果要调节照明强度必须接通停车灯或近光灯。



1. 频繁地向上或向下按压按钮 1，直至显示上出现相应的符号以及照明强度和“SET”为止。
2. 按压按钮 2。



3. 向上或向下按压按钮 1，选择所需的照明强度。
4. 按压按钮 2。

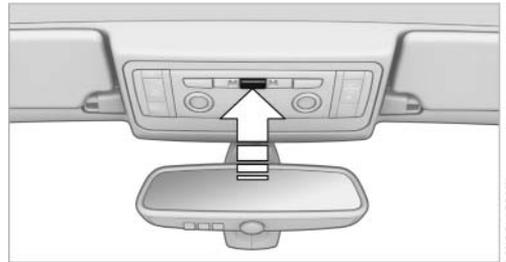
车内灯

车内灯、脚部空间照明灯*、上车灯*、行李箱照明灯和车前区照明灯*自动控制。

车前区照明灯照明*时，车门把手中的 LED 指示灯亮起，以便照亮门外周边区域。

为了保护蓄电池，关闭点火装置约 8 分钟后，启动/关闭按钮，见第 39 页，车内所有的照明灯关闭。

手动打开/关闭车内灯

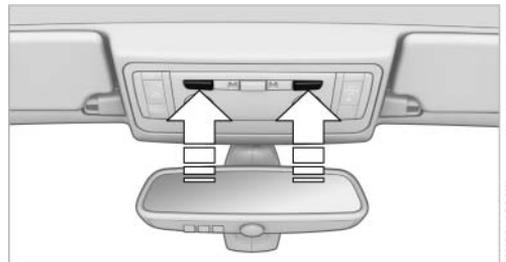


车内灯*：

按压按钮即可打开和关闭。

如果要持续关闭车内灯、脚部空间照明灯*、上车灯*和车前区照明灯*，按压车内灯前部约 3 秒钟。

阅读灯

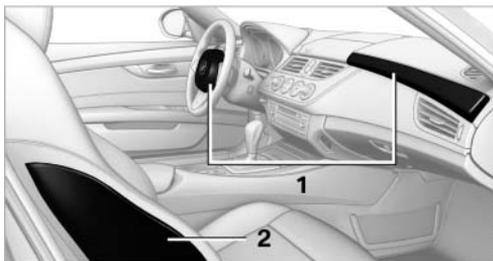


阅读灯在车内灯旁边。按压按钮即可打开和关闭。

安全

安全气囊

在标明的盖板下面有下列安全气囊：



- 1 前部安全气囊
- 2 座椅靠背中的侧面安全气囊

前部安全气囊

在发生正面碰撞时前部安全气囊保护驾驶员和副驾驶员，因为只有安全带的保护效应是不够的。

侧面安全气囊

发生侧面碰撞时侧面安全气囊保护侧面胸部范围的身体部分。

保护作用

并非每次发生碰撞时都会触发安全气囊，例如轻微事故或者追尾时不会被触发。

即使遵守所有提示，在具体情况下也不能完全排除因接触安全气囊而造成伤害。

对较敏感的乘客，安全气囊点火和充气时产生的噪音会产生短暂的、通常情况下不会造成长期听觉障碍的影响。

安全气囊最佳保护作用的提示

- ▷ 与安全气囊保持距离。
- ▷ 始终握住方向盘外圈，双手放在3点和9点位置上，尽最大可能降低安全气囊触发时对手或手臂的危害。
- ▷ 在安全气囊和乘员之间不允许有其他人员、宠物或物品。
- ▷ 请勿把副驾驶员侧前部安全气囊的盖板用作杂物箱。

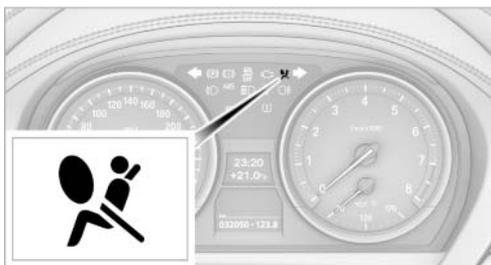
- ▷ 要保持副驾驶员侧仪表板和挡风玻璃畅通无阻，即不要用透明胶或者涂层遮盖并不要安装例如导航设备或者手机等的支架。
- ▷ 要注意副驾驶员坐姿正确，即脚部空间的脚或者腿不要支撑在仪表板上，否则在触发前部安全气囊时会造成腿脚伤害。
- ▷ 不要在前排座椅上安装护套、软垫或者其它物品，因为其不适合用于一体的带侧面安全气囊的座位。
- ▷ 不要在座椅靠背上悬挂例如大衣等衣物。
- ▷ 注意乘客的头部远离侧面安全气囊，否则气囊一旦释放会导致受伤。
- ▷ 不要拆卸安全气囊保护系统。
- ▷ 不要拆卸方向盘。
- ▷ 不要粘贴、用力拉起或以其它方式更改安全气囊的盖板。
- ▷ 不要更改单个部件和电缆接线。对方向盘盖板、仪表板和座椅来说也如此。◀

 安全气囊发生故障、停用时和触发后在系统触发后不要直接抓住单个部件，否则有烧伤危险。

仅由您的服务部或由可出具必要的炸药处理许可证的汽车修理厂进行安全气囊气体发生器的检验、维修或者拆卸及报废等工作。

不规范的操作会导致系统失灵或意外触发并引起伤害。◀

安全气囊系统功能待机状态



从收音机待机状态，见第39页，起警报灯短促闪亮并表示整个安全气囊系统和安全带拉紧装置功能准备就绪。

安全气囊系统故障

- ▷ 从收音机待机状态起，此警报灯不亮。
- ▷ 警报灯一直亮着。

 出现故障后尽快让 BMW 服务部检查安全气囊系统

如果安全气囊系统发生故障，请立即到 BMW 汽车服务部检查本车，否则即使发生的交通事故严重到安全气囊系统应当发挥作用时，该系统也有可能不发挥预期作用。◀

钥匙开关*



可以用钥匙开关关闭副驾驶员侧前部、侧面安全气囊，并可重新激活。这个开关位于副驾驶员侧仪表板的侧面。

只有在汽车处于停止状态和副驾驶员侧车门打开的情况下才可以关闭并重新激活副驾驶员安全气囊。

关闭副驾驶员安全气囊



- 插入集成式钥匙并施压。
- 按住并旋转至 OFF 位置至极限位置。
- 在极限位置拉出。

 末端位置的钥匙开关
注意钥匙开关要处在相应的末端位置，否则不能关闭/激活安全气囊。◀

副驾驶员安全气囊已关闭。

驾驶员安全气囊仍处于激活状态。

如果不再在副驾驶员座椅上安装儿童保护系统，请重新激活副驾驶员安全气囊，以便其在发生事故时按规定触发。

激活副驾驶员安全气囊



- 插入集成式钥匙并施压。
- 按住并旋转至 ON 位置至极限位置。
- 在极限位置拉出。

 末端位置的钥匙开关
注意钥匙开关要处在相应的末端位置，否则不能关闭/激活安全气囊。◀

副驾驶员安全气囊重新被激活并在相应的情形下触发。

副驾驶员安全气囊指示灯



副驾驶员安全气囊指示灯指示副驾驶员安全气囊的功能状况。

接通点火装置后车灯指示安全气囊已激活还是已关闭。

- ▷ 在副驾驶员安全气囊已关闭时，此指示灯一直亮着。
- ▷ 在副驾驶员安全气囊已激活时，此指示灯不亮。

轮胎失压显示 RPA

工作原理

通过在行驶中对每个车轮之间的转数进行比较，系统能够识别出某一轮胎的压力损失。

当轮胎失压时，相应车轮的滚动周长发生变化，从而其转速也将随之改变。这种变化被识别，系统将发出轮胎失压的报警。

功能前提

只能在轮胎充气压力正确的情况下才能初始化系统，否则不能保证轮胎失压时报告的可靠性。在

每次轮胎充气压力校正和更换轮胎或车轮后都要重新初始化系统。

系统的局限性

 突然的轮胎损坏
无法通报外力造成的突然的轮胎损坏。 ◀

不可以识别所有四个轮胎中某个自然、均匀的压力损失。

在下列情况下系统可能会延迟或错误工作：

- ▷ 未初始化系统。
- ▷ 行驶在积雪或打滑的路面上。
- ▷ 运动型驾车方式：驱动轮打滑，横向加速度高。
- ▷ 带雪地防滑链行驶。

初始化

借助初始化，设置的轮胎充气压力作为参考为识别轮胎失压被采用。通过确认充气压力开始初始化。

带雪地防滑链*行驶时，系统无法初始化。

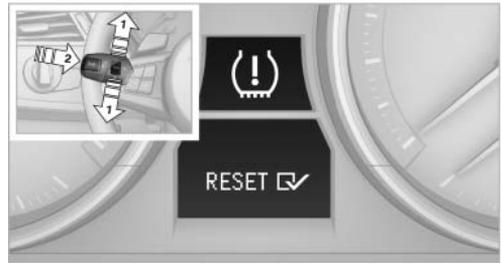
操作原理，见第 51 页。

1. 汽车起步前直接启动发动机，但不要开动汽车。
2. 频繁地向上或向下点按闪光灯控制杆上的按钮 1，直至出现相应的符号和“RESET”为止。



3. 按压按钮 2，以便确认已选择轮胎失压显示。

4. 按压按钮 2 约 5 秒钟，直至出现显示。



5. 起步行车。

初始化将在车辆行驶过程中结束并且不会发出提示。

轮胎失压的通报

 警报灯显示为黄色和红色。另外响起信号音。



说明发生了轮胎失压或较严重的轮胎充气压力损失。

1. 降低车速，小心停车。避免紧急制动和转向操作。
2. 检查车辆是否车辆装备了普通轮胎*还是泄气保用轮胎*。
泄气保用轮胎，见第 95 页，侧壁标有圆形图标和 RSC 字母。

如果显示轮胎失压信息，必要时应启动动态稳定控制系统 DSC。

轮胎失压时的操作

正常轮胎*

1. 查找损坏的轮胎。

检查四个轮胎的充气压力。

如果所有四个轮胎的充气压力都正常，则在必要时不初始化轮胎失压显示。然后初始化系统。

如果不能识别，请联系服务部。

2. 排除损坏的轮胎的压力损失。

泄气保用轮胎*

可以用损坏的轮胎以最高 80 公里/小时的车速继续行驶。



没有泄气保用轮胎不要继续行驶

如果车辆没有装备泄气保用轮胎，则不要继续行驶，否则在继续行驶过程中会发生严重事故。◀

轮胎失压后继续行驶

轮胎受损后继续行驶：

1. 避免紧急制动和转向操作。
2. 车速不要超出 80 公里/小时。
3. 就近检查所有四个轮胎的充气压力。

如果所有四个轮胎的充气压力都正常，则在必要时不初始化轮胎失压显示。然后初始化系统。

轮胎充气压力完全损失的情况下可能继续行驶的路程：

轮胎失压后的行驶距离取决于行车过程中的车辆负载和负荷。

装载较多时可能的行驶距离约为 80 公里。

轮胎受损行驶时，行驶性能发生改变，例如制动时车辆侧滑加快，制动距离变长，或自转向特性改变。驾车方式随之改变。避免突然转向或穿越路缘、凹坑等障碍物。

由于行驶距离主要取决于行车过程中的车辆负荷，因此根据速度、路况、车外温度、装载等均可导致其减小或者小心行车时也可能促使其增大。



轮胎失压后继续行驶

谨慎行车，车速不要超过 80 公里/小时。

轮胎充气压力损失时行驶性能会发生改变，例如制动时车道平稳性降低，制动距离增加以及自行转向性能改变。◀

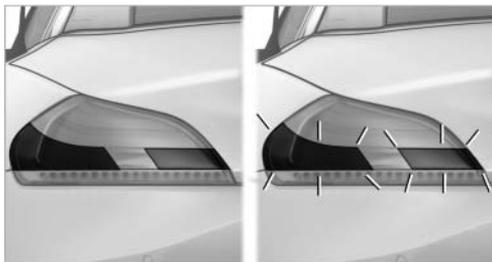


轮胎的最终报废

行驶过程中震动或者噪音较高表明轮胎最终报废。降低车速并停车，否则轮胎部件可能松动导致发生事故。不要继续行车，而是与服务部联系。◀

动态制动灯*

工作原理



▶ 普通制动时：制动灯亮起。

▶ 紧急制动时：制动灯闪烁。

在车辆停止前警示闪烁装置被激活。

关闭警示闪烁装置：

- ▶ 踩踏油门踏板。
- ▶ 按压警示闪烁装置按钮。

行车稳定控制系统

防抱死制动系统

在制动时，ABS 可防止将车轮抱死。

在全力制动时仍具有转向性能，这样会提高主动行驶安全性。

每次启动发动机后，ABS 都会进入工作准备就绪状态。

电子制动力分配

该系统通过调节后轮上的制动压力来获得稳定的制动性能。

动态制动控制系统 DBC

在快速踩制动器时，这个系统会自动使制动力达到最大。制动行程会在全力制动时保持得尽可能短。此时 ABS 的优点也得到了充分利用。

只要需要持续全力制动，就不要减少制动器上的压力。

动态稳定控制系统 DSC

工作原理

在车辆起步和加速时，DSC 可以防止驱动轮打滑。

除此之外，DSC 还能够识别不稳定的行驶状况，如汽车甩尾或者前轮处于滑动状态。通过减少发动机输出功率并在物理限制内对各个车轮的制动进行干预，DSC 可以帮助汽车保持安全的路线行驶。



驾驶方式适应情形

驾驶员有责任一直保持合适的驾驶风格。

即使有了 DSC 也无法超越物理规律。

附加的安全辅助设备不要受到危险的驾驶风格的限制。◀

关闭/激活 DSC OFF 程序

通过动态行驶控制，见第 66 页，来关闭/激活程序。

控制



指示灯闪烁：DSC 正在调节牵引力和制动力。指示灯闪亮：DSC 已失灵。

动态牵引力控制系统 DTC

工作原理

DTC 系统和 TRACTION 程序是对 DSC 在推动力上的进一步优化。

该系统为特殊路况，例如未经铲除的冰雪路面，在驾驶稳定性受限制的情况下提供最大推进力。

因此，要相应地小心驾驶。

在下列特殊情况下，最好短时激活 DTC：

- ▶ 在泥泞的融雪路面或者未清理的积雪路面上行驶。
- ▶ 从积雪很深或者松软的路面上摆脱卡陷或起步。
- ▶ 带雪地防滑链行驶。

关闭/激活动态牵引力控制系统 DTC

通过动态行驶控制，见第 66 页，来关闭/激活系统和程序。

动态行驶控制

工作原理

使用动态行驶控制可以与车辆的动态行驶特色相匹配。有不同的程序可供选择，它们可以通过动态行驶控制的两个按钮激活。

操作程序



按钮	程序
	DSC OFF TRACTION
	SPORT + SPORT NORMAL

DSC OFF



行驶稳定性在加速和弯道行驶时受到限制。
请尽快重新激活 DSC，以提高车辆的行驶稳定性。

激活 DSC OFF

一直按压按钮，但不要超过 10 秒钟，直至组合仪表中的 DSC 指示灯亮起并且组合仪表中显示出 DSC OFF。
系统 DSC 已关闭。

关闭 DSC OFF

按压按钮。
DSC OFF 和指示灯 DSC 熄灭。

指示灯和警报灯

关闭 DSC 后在组合仪表上显示 DSC OFF。

指示灯闪亮：DSC 已关闭。

TRACTION

松软地基上的最大牵引力。动态牵引力控制系统 DTC 已接通。行驶稳定性在加速和弯道行驶时受到限制。

激活 TRACTION

按压按钮。
组合仪表上显示 TRACTION。
在组合仪表上 DSC 指示灯闪亮。

关闭 TRACTION

重新按压按钮。
TRACTION 和指示灯 DSC 熄灭。

指示灯和警报灯

激活 DTC 后在组合仪表上显示 TRACTION。

指示灯闪亮：动态牵引力控制系统 DTC 已激活。

SPORT +



行驶稳定性受限的状况下以优化的底盘在进行运动行驶。
动态牵引力控制系统已接通。
驾驶员接受部分稳定性任务。

激活 SPORT+

频繁按压按钮，直至在组合仪表上显示 SPORT+ 和 DSC 的指示灯。

指示灯和警报灯

组合仪表中会显示出 SPORT+。



指示灯闪亮：动态牵引力控制系统 DTC 已激活。

SPORT

在以最大行驶稳定性行驶时为达到较高的灵活性，始终对底盘进行运动协调。

激活 SPORT



频繁按压按钮，直至组合仪表中显示出 SPORT。

NORMAL

应用最大行驶稳定性时进行适当协调。

激活 NORMAL



频繁按压按钮，直至组合仪表中的程序显示隐去。

组合仪表上的显示



组合仪表上会显示选中的模式。

起步辅助系统

该系统用于坡路起步。需要驻车制动器。

1. 使用脚制动器制动。
2. 松开脚制动器，匀速启动。

在松开脚制动器后约 2 秒钟车辆制动。

如果负载过大车辆仍会轻微下滑。



匀速启动

在松开脚制动器后匀速启动，否则 2 秒钟之后起步辅助系统不能再确保车辆静止，车辆开始下滑。 ◀

电子伺服转向助力*

工作原理

电子伺服转向助力根据车速改变转向时需要的转向力。在车速极低时会辅助转向力，也就是说微弱用力即可转向。随着车速的上升所提供的转向力支持会逐渐减少。

该系统为自动运行。

功能故障

通过控制诊断来显示，见第 114 页，功能故障。

行驶舒适性

巡航控制*

工作原理

您可以从车速约为 30 公里/小时起使用带制动功能的巡航控制。汽车保持您在转向柱上用控制杆预设的车速行驶，并将其存储。在陡峭的路段，如果发动机制动性能不足，为了保持设定的车速不变，系统制动。



不要使用巡航控制

如果因行驶条件不好而不允许使用定速行驶时，不要使用系统，例如：

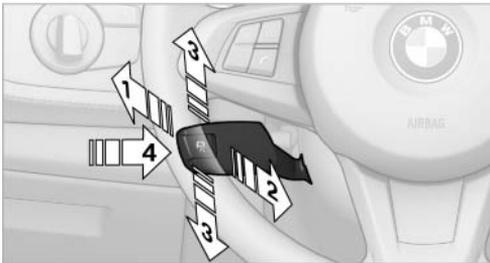
- ▷ 弯道较多的道路时。
- ▷ 交通较繁忙时。
- ▷ 道路较滑、雾天、雪天、雨天或者路基松软时。

否则可能使汽车失控，并引发交通事故。◀

手动变速箱

在激活主动巡航控制的情况下可以换挡。如果您长时间采用极高或极低转数行驶，或系统自动关闭，则需要用指示灯显示换挡情况。

多功能控制杆



- 1 存储并保持车速或提高车速
- 2 存储并保持车速或减小车速
- 3 关闭巡航控制
- 4 调出已存储的车速

保持当前的车速

点按控制杆，箭头 1，或短促拉动，箭头 2。

当前车速被存储并被保持。可以在车速表中显示该车速，并在组合仪表盘上短暂显示该车速。

在上坡路段，如果发动机输出功率不够，则车辆行驶速度会低于调节好的速度。如果在陡峭路段发动机制动性能不够，则可通过本系统轻松制动。

增大所需的车速

频繁地按压控制杆至作用点，或超过压力作用点，箭头 1，直至设置了所需的车速为止。

- ▷ 每次按压控制杆至压力作用点所需车速提高约 1 公里/小时。
- ▷ 每次按压控制杆超过压力作用点，所需车速提高到以公里/小时显示的转速表的下一个十位数。

系统存储并保持这个车速。

用控制杆加速

略微加速：

长时间将控制杆按压在压力作用点上，箭头 1，直至达到希望的速度。

急加速：

长时间将控制杆按压在压力作用点上，箭头 1，直至达到希望的速度。

不踩油门踏板，汽车也会加速。系统存储并保持这个车速。

减小车速

频繁地拉动控制杆，箭头 2，直至显示所需车速为止。

功能类似于提高所需车速，只是车速将会降低。

系统中断

向上或向下点按控制杆，箭头 3。

车速表上的显示变换颜色。

此外由于下列原因系统自动关闭：

- ▷ 如果您制动。
- ▷ 如果您使用手动变速箱时换挡很慢或挂入怠速档。
- ▷ 如果您使用自动变速箱时挂入选档杆位置 N。

- ▷ 如果您使用带双离合的 7 档运动型自动变速箱时挂入档位 N。
- ▷ 当您激活动态牵引力控制系统 DTC 或者关闭 DSC 时。
- ▷ 如果 DSC 或 ABS 调节。

通过给油不可以关闭巡航控制。松开油门踏板之后，本车便会重新达到并保持存储的车速。

警报灯



如果通过 DSC 的调节干预而中断了巡航控制，则警报灯闪亮。

关闭系统

- ▷ 向上或向下按压控制杆两次，箭头 3。
- ▷ 关闭点火装置。

存储的车速将被删除。

调出已存储的车速

按压按钮，箭头 4。可重新达到最后存储的车速并保持此车速。

组合仪表上的显示



- 1 存储的车速
- 2 短暂显示已选择的车速

如果在组合仪表上短时显示 --- km/h (公里/小时)，则可能未满足运行所需的条件。

调出控制诊断信息，见第 56 页。

功能故障



如果系统发生故障，警报灯亮起。详细信息，见第 114 页。

驻车距离警报系统 PDC*

工作原理

PDC 在驻车时提供帮助。

通过信号音报告在车前*或车后缓慢接近的物体。

测量

使用安装在减震器中的超声波传感器进行测量。

可达范围约为 2 米。

声讯警报在下列情况下响起：

- ▷ 车前*传感器和两个车后边角传感器约 60 厘米时。
- ▷ 车后中间传感器时约 1.50 米。

系统的局限性



要额外注意观察交通状况

PDC 无法代替驾驶员本人对交通状况的观察估计。另外要直接注意检查车辆周围的交通状况。否则在 PDC 识别范围外的道路使用者或者物体可能会造成事故危险。

车外和车内的大音量声源可能会盖住 PDC 的信号音。◀



避免带 PDC 时快速行驶

避免快速驶向物体。

如果 PDC 仍未激活，则要避免快速起步。

系统可能会由于物理限制而晚警报。◀

超声波测量的局限

物体的识别会接近物理超声波测量的局限，例如：

- ▷ 带挂车牵引杆和挂车挂钩时。
- ▷ 细薄的或楔形的物体时。
- ▷ 较低障碍物时。
- ▷ 带尖角的物体时。

在系统发出持续长音警报之前或之后，一些已显示过的较低障碍物（例如路缘）可能会进入传感器的盲区。

位置较高的物体，例如墙壁凸缘，也可能无法被识别。

误警报

虽然在视野范围内没有障碍物，PDC 仍可在如下情形下显示警报：

- ▷ 大雨时。
- ▷ 污迹较重或者传感器结冰时。
- ▷ 传感器被积雪覆盖时。
- ▷ 路面粗糙时。
- ▷ 在具有光滑墙壁的较大型直角房屋内，例如存车库。
- ▷ 废气太重。
- ▷ 通过其它超声波源，例如清扫机、蒸汽喷射清洁机或者霓虹灯管。

自动接通

在发动机运行或接通点火装置的情况下挂入倒车档。

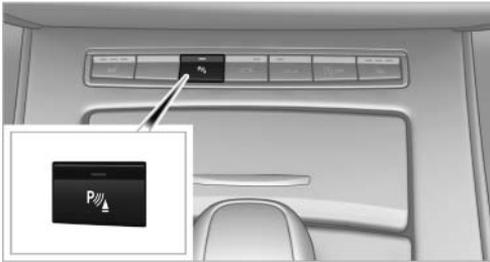
自动关闭

系统关闭，LED 指示灯熄灭：

- ▷ 前行约 50 米后。
- ▷ 前行超过约 30 公里/小时。

必要时重新再次接通系统。

手动打开/关闭*



按压按钮。

- ▷ 打开：LED 指示灯亮起。
- ▷ 关闭：LED 指示灯熄灭。

信号音

根据障碍物的位置，车辆与障碍物间的大致距离通过间歇信号声显示。例如，系统识别出车辆后面左侧有障碍物，则从后面左侧扬声器响起信号音。

汽车越靠近物体，间歇信号声的频率越高。

如果与识别出物体的距离小于约 30 厘米，则响起长音警报。

如果在车辆前后均有物体，长音警报以交替方式响起。

间歇信号声在约 3 秒后中断：

- ▷ 如果您在只能由一个边角传感器识别到的物体前停车。
- ▷ 平行墙面行驶时。

信号音被关闭：

- ▷ 如果车辆与一个物体的间距超过约 10 厘米。
- ▷ 当挂入选档杆位置 P。

功能故障



组合仪表上的指示灯亮起。PDC 失灵。

检查系统。

为确保完美的功能：

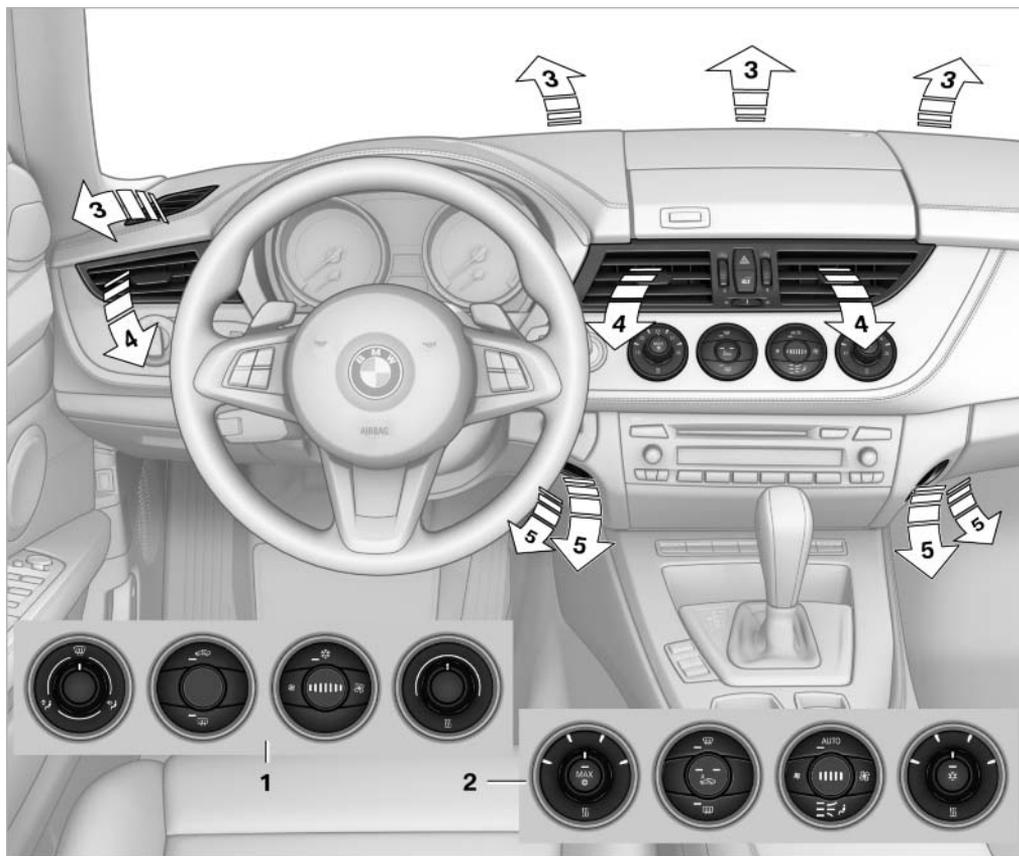
- ▷ 保持传感器清洁和无冰。
- ▷ 不要用高压清洗装置进行长时间清洗，并且清洗时要与传感器保持至少 30 厘米的距离。

手动运行*

另外，按钮上的 LED 指示灯闪烁。

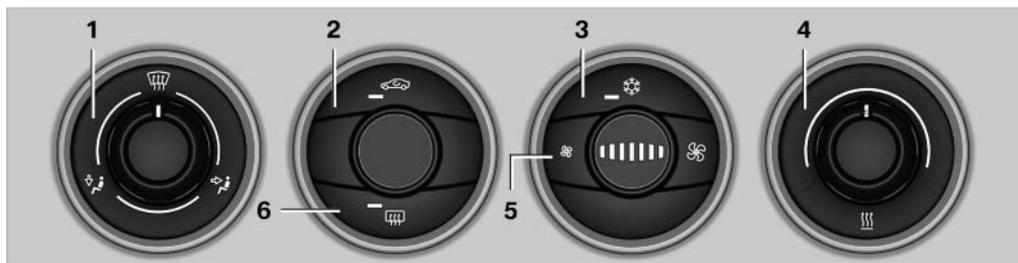
空调

综述



- 1 装备变型：空调设备 72
- 2 装备变型：自动空调* 74
- 3 出风口：空气流向挡风玻璃和侧窗玻璃
- 4 出风口：空气流向上身范围。滚轮无级打开和关闭空气输送，控制杆改变出风方向。
- 5 出风口：空气流向膝部范围、脚部空间

空调设备



MANO1480CMA

- 1 空气分配
- 2 车内空气循环模式
- 3 冷却功能
- 4 温度
- 5 风量
- 6 后窗玻璃加热装置

空气分配



可以让气流吹向车窗玻璃 、上身范围 或膝部范围和脚部空间 。可以实现中间位置。在6点位置也有少量空气流向车窗玻璃，以防止其蒙上水雾。

车内空气循环模式



在车外空气中有异味或有有害物质时，可以暂时关闭车外空气的输送。选择车内空气循环模式。

也可以通过方向盘的一个按钮*激活/关闭，见第 10 页，车内空气循环模式。



只能在有限的时间段内使用车内空气循环模式

如果在车内空气循环模式下车窗玻璃上蒙上水雾，则应关闭车内空气循环模式，必要时提高风量。不应连续长时间地使用车内空气循环模式，否则车内空气质量会逐渐变差。◀

风量



按相应的按钮。风量越大，加热或冷却的效果越好。

为了保护蓄电池，风量将减少，必要时系统会自动关闭。

打开/关闭系统



在最小的风扇调速档中按压左侧按钮。送风机和空调设备全部关闭，空气输送关闭。

如要接通空调设备，随意设置风量。

接通/关闭冷却功能



冷却功能打开后，空气被冷却、除湿并按设定的温度重新加热。仅在发动机运行时才可使用该功能。

冷却功能帮助避免车窗玻璃上的水雾或者尽快将其去除。

发动机启动后，在某些气候条件下，短时间挡风玻璃上会凝结一层水雾。

后窗玻璃加热装置



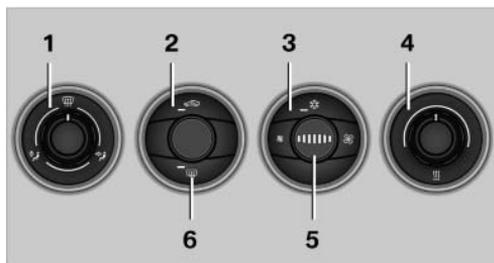
后窗玻璃加热装置在一段时间以后或者在硬顶打开时将自动关闭。

温度



如要调高温度，向右旋转，红色。如要降低温度，向左旋转，蓝色。

除去车窗玻璃上的冰雪和水雾



- 1 空气分配 1 置于位置 .
- 2 关闭车内空气循环模式 2。
- 3 打开冷却功能 3。
- 4 温度 4 向右，红灯。
- 5 将风量 5 调到最大。
- 6 为除去后窗玻璃上的水雾，应接通后窗玻璃加热装置 6 。

通风



- 1 控制杆改变出风方向
- 2 滚轮无级调节打开和关闭出风口

通风冷却

校正出风口的气流方向，使冷空气吹向您本人，例如在车内较热时。

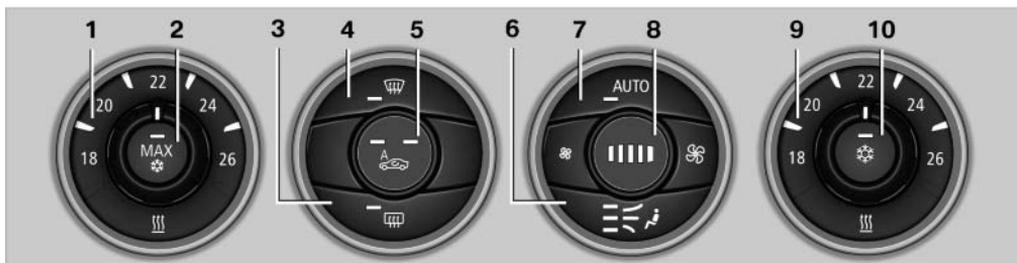
无穿风式通风

校正出风口的气流方向，使空气从您身边流过。

微尘滤清器

微尘滤清器可以过滤掉进入车内气流中的灰尘和花粉。保养时由您的服务部更换微尘滤清器。

自动空调*



MAN03157CMA

- 1 温度，左侧车内空间
- 2 最大冷却
- 3 后窗玻璃加热装置
- 4 除去车窗玻璃上的冰雪和水雾
- 5 车内空气循环自动控制 AUC/车内空气循环模式
- 6 手动空气分配
- 7 AUTO 程序
- 8 手动风量，气候特征
- 9 温度，右侧车内空间
- 10 手动打开和关闭冷却功能

舒适的车内气候

AUTO 程序 7 对几乎所有条件都提供最佳的空气分配和风量，见下文 AUTO 程序。只选择舒适的车内温度。

在一下段落中可以找到详细的调节可能性。

大多数设置存储在当前使用的遥控器上，身份特征设置，见第 18 页。

空气分配，手动

根据选择的设置，空气被引到挡风玻璃、上身范围、膝部范围和脚部空间。

手动设置空气分配



频繁按压按钮，直至调节了所需的空气分配。相应的 LED 指示灯亮起。

关闭 AUTO 程序时，手动空气分配将同时开启。

温度



在驾驶员侧和副驾驶侧独立设置需要的温度。

在任何季节自动空调都会尽快调节温度，如果需要请使用最大冷却或加热功率，然后将温度保持恒定。

不要持续进行温度设置，以便自动空调有足够的时间调节到所设置的温度。

使用最高设置可以调出最大的供暖性能，与车外温度无关。

当设置的温度为最低时，车内将持续冷却。

打开和关闭冷却功能



冷却功能打开后，空气被冷却、除湿并按设定的温度重新加热。仅在发动机运行时才可使用该功能。

冷却功能帮助避免车窗玻璃上的水雾或者尽快将其去除。

发动机启动以后可以根据天气条件为前挡风玻璃进行短时间除雾。

用 AUTO 程序自动接通冷却功能。

最大冷却



车外温度超过 0 °C 以及发动机运行时空气冷却强度最高。

自动空调在温度达到最低时启动车内空气循环模式。空气以最大风量从出风口吹向上身范围。为了达到最大冷却效果应打开出风口。

AUTO 程序

AUTO 程序采用挡风玻璃和侧窗玻璃、上身范围、脚部空间和膝部范围方向空气分配的设置。

除其温度规定外，风量和空气分配还会随季节与外部条件相调整，例如光照或车窗玻璃水雾。

在 AUTO 程序中，会自动接通冷却功能。

接通/关闭



按压按钮。

AUTO 程序关闭时手动空气分配和风量设置将开启。

AUTO 程序的气候特征

通过空调方式在打开 AUTO 程序时改变强度。这样就自动调节诸如风量，以便优化空调效能。



如果已打开 AUTO 程序，则可以通过手动风量的按钮来选择 AUTO 程序的空调方式。

所选择的气候特征将 LED 指示灯显示出来。

敞篷车程序

硬顶打开时还会自动激活敞篷车程序 当在打开硬顶的情况下行驶时，通过敞篷车程序可以实现自动空调功能的最佳化。此外，随着车速的提高，风量将加大。

敞篷车程序的效果可以通过挡风装置得到明显提高。

手动设置风量



向左旋转按钮，减小风量。向右旋转按钮，提高风量。

必要时降低风量，以保护蓄电池。显示仍保持不变。

打开/关闭系统

向左按压按钮至风扇的最小等级，完全关闭自动空调。除了打开的后窗玻璃加热装置外，所有显示将隐去。

按除了后窗玻璃加热装置以外的任意按钮，重新启动自动空调。

余热

发动机中存储的热量被用于加热车内空间。



满足下列条件时，通过右边的按钮开启这项功能：

▶ 关闭发动机后 15 分钟内。

- ▶ 发动机处于运行温度时。
- ▶ 电池电压充足。
- ▶ 车外温度低于 25 °C。

如果这项功能被开启，中间的 LED 指示灯会亮起。

自动空气循环控制-AUC/车内空气循环模式



反复按压按钮可以打开需要的操作模式：

- ▶ LED 指示灯关闭：持续吹入车外空气。
- ▶ 左侧 LED 指示灯亮，AUC 运行模式：一个传感器识别出车外空气内的有害物质。在需要的情况下，系统关闭车外空气输入，并切换到车内空气。只要车外空气中有害物质的浓度减小，系统则自动重新接通车外空气输入模式。
- ▶ 右侧 LED 指示灯亮，车内空气循环模式：车外空气输送持续关闭。选择车内空气循环模式。



只能在有限的时间段内使用车内空气循环模式

如果在车内空气循环模式下车窗玻璃上蒙上水雾，则应关闭车内空气循环模式，必要时提高风量。不应连续长时间地使用车内空气循环模式，否则车内空气质量会逐渐变差。◀

除去车窗玻璃上的冰霜和水雾



快速去除挡风玻璃和前侧窗玻璃上的冰雪和水雾。

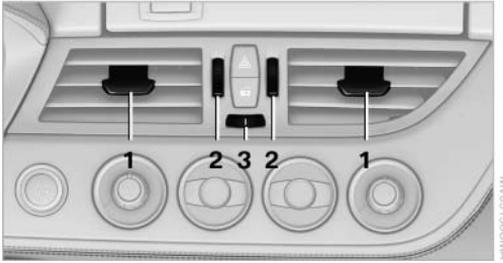
也打开冷却功能。

后窗玻璃加热装置



后窗玻璃加热装置在一段时间以后或者在硬顶打开时将自动关闭。

通风



- 1 控制杆改变出风方向
- 2 滚轮无级调节打开和关闭出风口
- 3 用于为上身范围从出风口提供更多或更少冷风的滚轮。这样可以优化上身范围的空气温度。

通风冷却

校正出风口的气流方向，使冷空气吹向您本人，例如在车内较热时。

无穿风式通风

校正出风口的气流方向，使空气从您身边流过。

微尘滤清器/活性炭过滤器

微尘滤清器可以过滤掉进入车内气流中的灰尘和花粉。活性炭过滤器还能过滤掉流入车内空气中的气态有害物质。在进行保养时，让服务部更换这个组合式滤清器。

内部装备

集成式通用遥控器*

工作原理

系统最多可替代用于各种装备的三个不同的手动发射器，它们可以无线遥控不同的设备，像车库门或者照明系统。

可以将手动发射器的信号编到三个存储按钮中的任何一个上。

然后用这样编程过的存储按钮操作各个设备。

LED 指示灯用来显示信号的传输。

如果您要转卖车辆，出于安全考虑请您删除先前存储的程序。



编程过程中

在编程的过程中以及通过通用遥控器打开一个设备前，必须保证在相应设备的摆动或活动范围内不能有任何人员、动物或者物品，否则会导致受伤或损失。

还要遵守关于手动发射器的安全提示。◀

兼容性



如果手动发射器外包装上或操作手册内标有这个图标，说明这个由遥控器控制的设备与通用遥控器是兼容的。

兼容手动发射器列表请参阅：

www.homelink.com。

编程



- 1 存储按钮
- 2 LED 指示灯

固定码手动发射器

1. 接通点火装置。

2. 首次运行时：

按压两个外侧按钮 1 约 20 秒钟，直至 LED 指示灯闪烁。

三个存储按钮 1 的所有程序已被删除。

3. 手动发射器对准存储按钮约 5 至 20 厘米的间距。

4. 同时按压手动发射器的发射按钮和通用遥控器的存储按钮。

LED 指示灯慢慢闪烁。

5. 只要 LED 指示灯快速闪烁就松开这两个按钮。

如果 LED 指示灯在约 15 秒钟后仍未快速闪烁，请调整距离并重复上述操作。

在发动机运转或点火装置已接通的情况下，可以用存储按钮操作此装置。

功能故障

如果重新编程后不能使用该装置，请检查手动发射器是否配备了可变编码系统。

另外：

- ▶ 查阅手动发射器的使用说明书。
- ▶ 长时间按压通用遥控器的存储按钮。

如果 LED 指示灯短时间内快速闪烁后持续亮起约两秒，说明该手动发射器配备了可变编码系统。

请按可变编码手动发射器处描述的那样为存储按钮编程。

可变编码手动发射器

可以从待设定设备的操作说明中了解到如何进行同步化的信息。

让另一个人协助您进行编程。

1. 将车辆停在遥控设备的作用范围内。
2. 按照上述固定码手动发射器部分的描述给通用遥控器编程。
3. 在待设定设备接收器上确定按钮位置，例如在驱动器上。

4. 按压待设定设备的接收器上的按钮。有约 30 秒钟的时间进行下一步。
5. 在通用遥控器上按压已编程的存储按钮三次。您可以在发动机运行或者接通点火装置的情况下操作该设备。

重新设置单一编程

1. 接通点火装置。
2. 手动发射器对准存储按钮约 5 至 20 厘米的间距。
3. 按压通用遥控器的存储按钮。
4. 当 LED 指示灯慢慢闪烁约 20 秒后，按压手动发射器的发射按钮。
5. 只要 LED 指示灯快速闪烁就松开这两个按钮。如果 LED 指示灯在约 15 秒钟后仍未快速闪烁，请调整距离并重复上述操作。

删除所有已存储的程序

按压左右存储按钮约 20 秒，直至 LED 指示灯快速闪烁。

所有已存储的程序被删除。

不能单个删除程序。

烟灰缸*

打开



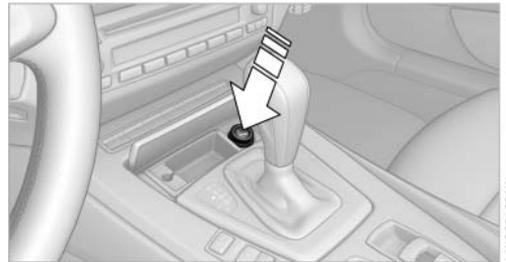
按压盖子的壁架。

清空



按压打开的盖板，见箭头。烟灰缸可以取出。

点烟器



在发动机运行或接通点火装置的情况下，才能将点烟器按进去。

只要点烟器弹出，就可以拔出它点烟。



烧伤危险

只能握住高温点烟器的头部，否则会有烧伤危险。

关闭点火装置，离开车辆时要将遥控器随身携带，以免发生例如儿童使用点烟器而烫伤的危险。◀

连接电气设备

插座

如果至少有下列连接方式之一存在，您就可以在发动机运转或接通点火装置的情况下在您的 BMW 汽车上使用诸如手提灯、车用吸尘器 etc 功率小于 200 瓦，电压为 12 伏的用电器。注意该插座不要被不合适的插头损坏。

点烟器插座*

使用插座：从插座中拉出点烟器。

中间扶手下面

外部音频设备，见第 81 页。

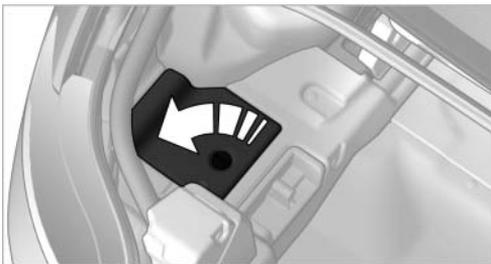
在副驾驶员脚部空间内*

一个插座位于手套箱的左下方。

行李箱

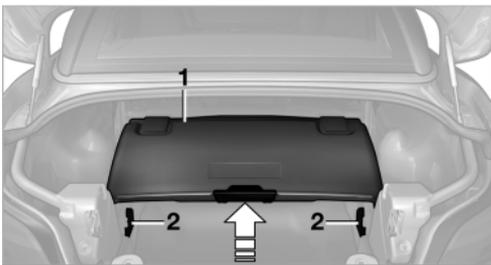
根据不同的装备，行李箱中还有下列杂物箱：

- ▷ 橡皮条*用于悬挂轻型物件。
- ▷ 杂物箱。



打开：向左旋转盖子，见箭头，并将盖板向上翻。

增加行李箱容积



硬顶关闭时可以增加行李箱容积：

向上按压行李箱隔板 1。

打开硬顶之前将行李箱隔板 1 向下拉，直至其搭紧两条导轨 2。

⚠ 打开和关闭硬顶前注意

- ▷ 硬顶开始运动之前确保行李箱隔板上或附近没有其它物品，否则可能损坏硬顶的部件。
- ▷ 遵守最大装载高度，见行李箱里的高度线贴胶。
- ▷ 不得用蛮力向下按压行李箱隔板。◀

折叠式硬顶只有在行李箱隔板两侧都位于最下方位置时才能打开。

带整合式运输袋的直通口*



总是要固定雪橇板

运输的雪橇板或类似物件总是要用雪橇架*固定，否则在制动及避让绕行时会危及乘员安全。◀

运输袋可以确保最多两套标准滑雪板的安全和清洁运输。

借助运输袋可以放置最长 1.70 米的雪橇板。长度为 1.70 米的雪橇板由于运输袋变窄而减少了容积。

装载

1. 将盖子向下翻。



2. 在行李箱内：向上按压拉手，然后向下翻盖板。



3. 打开盖子并将运输袋放在两个座位之间。

4. 将固定带的锁舌插入运输袋下面的锁扣内。



5. 装载运输袋，拉锁使您能够轻易地拿到所装载的物品。

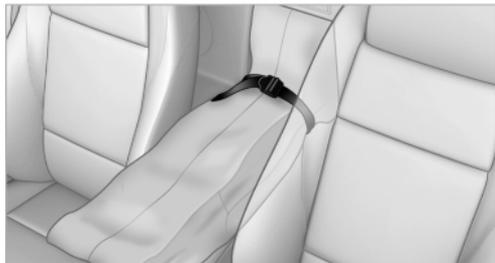
滑雪板只能在干净的状态下放入运输袋。把尖利的边缘包裹起来，以免造成损坏。

固定装载物



固定运输袋

拉紧固定带来固定运输袋，否则在制动及避让绕行时其中物品会危及乘员安全。◀



装入物件后，将带装载物的运输袋整体固定。为此可将固定带穿过固定环并拉紧。

在放置运输袋时应与装入时相反的顺序操作。

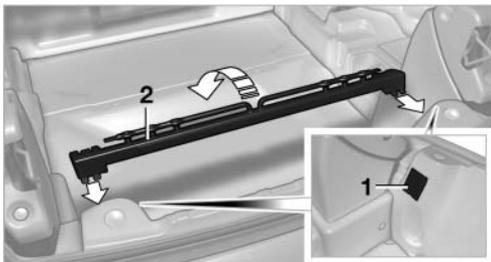
雪橇架*



总是要固定雪橇板

运输的雪橇板或类似物件总是要用雪橇架*固定，否则在制动及避让绕行时会危及乘员安全。◀

1. 用螺丝刀卸下两个盖板 1。



2. 挂上滑雪板袋 2 并向下翻，见箭头。
3. 向上拉固定带并从后端固定滑雪板。



避免损坏行李箱盖板

关闭行李箱前要确保行李箱盖板不会被雪橇板损坏。◀

取出运输袋

可以完全取出运输袋，例如需要快速干燥或使用其它部件。

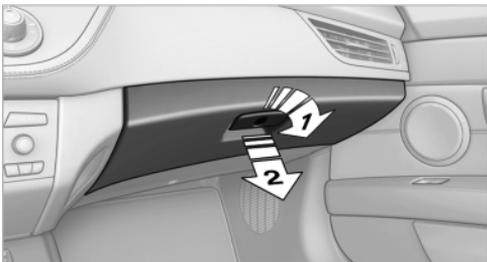


在行李箱内：向上按压拉手，然后完全向下翻运输袋。

可以在服务部获得不同部件的详细信息。

杂物箱

手套箱



打开

拉把手，箭头 2。

手套箱内的照明装置自动打开。



请立即关闭手套箱

行车途中，使用手套箱后请立即将其关闭，否则可能在事故中导致受伤。◀

关闭

把盖板向上翻。

上锁

用钥匙锁上，箭头 1。

如果您在酒店上交了遥控器，而没上交集成式钥匙，见第 18 页，则手套箱不能解锁。

中间扶手

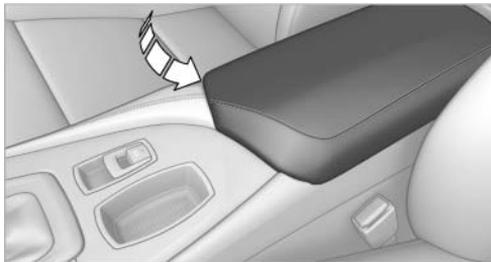
杂物箱

根据装备的不同，中间扶手内有两个饮料杯架、一个杂物盒或快速适配器*的盖板。

锁上杂物箱*

如果从外面锁车，中间扶手上的杂物箱也将被锁上。

打开



将中间扶手向上翻起，见箭头。

外部音频设备接口

您可以连接一个外部音频设备，例如 CD 或 MP3 播放器并通过汽车扬声器放音。可以通过汽车收音机调节音量和音色，见另附的收音机操作手册。

连接

将中间扶手向上翻起。

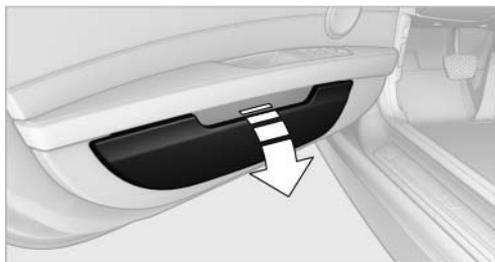


将设备的耳机接口或声音输出接口与塞孔相连接。

车内杂物箱

根据配备不同可能会有以下杂物箱：

车门内的杂物盒*

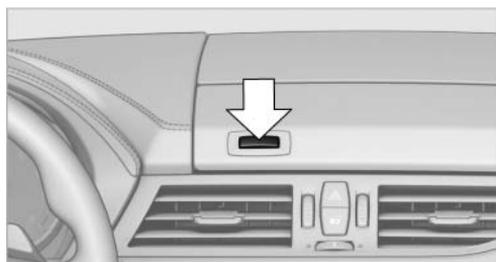
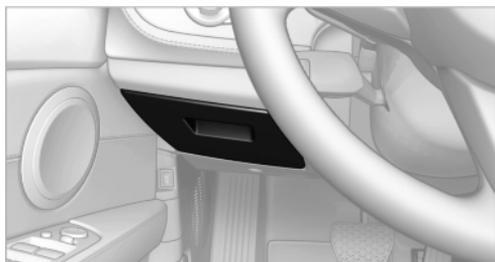


如要打开：翻开盖板。

中央控制台内的杂物盒*

中央控制台内有一个开放式杂物箱。

杂物箱* 仪表板内

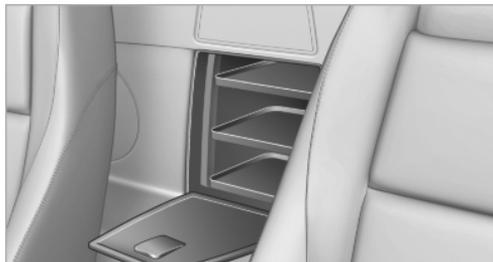


打开：按压按钮。

隔板内的杂物箱*



如要打开：拉动拉手。



杂物箱中的小抽屉可以单独取出。

取出杂物箱

可以完全取出杂物箱，以便可以使用其它部件。



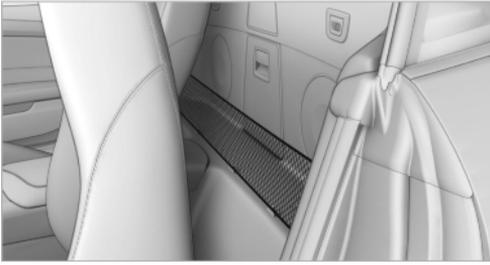
行李箱中：

向上按压把手并将杂物箱完全向下翻合。

可以在服务部获得不同部件的详细信息。

座椅后面的杂物箱

在这里您可以放置诸如公文包等的物品。



MN091770MA

- !** 在横向载物箱内放置物品时要注意
- ▷ 向杂物箱里放物品时不要同时将座椅完全向前推，而是将其推到最高位置并使扶手向前倾斜。否则座椅可能挤压到挡风玻璃上的密封条和遮阳板并可能造成损坏。
 - ▷ 只能在横向载物箱内放置较轻、较小的物品，否则所载物体在制动及避让绕行等情况下可能会四处乱窜，从而构成危险。只能用相应的保险装置在行李箱内运输较重的行李。
 - ▷ 捆索眼只能用于固定装载物。没有挂上方的 ISOFIX 固定带。◀

饮料杯架*

- !** 防碎容器和不烫的饮料
请使用轻质防碎容器和饮用不烫的饮料。否则在事故发生时受伤概率会提高。◀
- !** 不合适的容器
不要将不合适的容器强行压进饮料杯架中。否则会造成损坏。◀

在中间扶手中



MN091780MA

饮料杯架位于中间扶手里。



驾驶提示

在本章中，您可了解到在某些特定行驶状况或特殊操作模式下所需要的信息。

驾驶时应注意的事项

磨合

概述

车辆的运动部件相互之间应处于均衡协调配合的状态。

遵守以下提示有助于优化车辆使用寿命以及减少车辆费用。

发动机和后桥差速器

请注意相关国家有效的车速限制。

2000 公里以下

不要超过最高转数和车速：

▷ 4500 转/分钟和 160 公里/小时。

原则上避免加速器油门全开或者较启动位置以及使用发动控制。

2000 公里以上

可逐渐提高转数及车速。

轮胎

受制造条件限制，新轮胎的附着性能尚未处于最佳状态。

前 300 公里谨慎行车。

制动装置

行驶约 500 公里后制动摩擦片和制动盘才能达到理想的磨损和承载性能。在磨合阶段必须小心驾驶。

离合器

在行驶约 500 公里后离合器才能达到它最佳的功能。

在磨合阶段离合器接合必须柔和。

更换零部件后

如果本车在此后的运行中必须更新前述部件，请再次按照相关的磨合提示进行磨合。

一般性驾驶提示

离地距离



注意有限的离地距离

注意 Z4 sDrive35is 有限的离地距离，例如驶入地下车库时或越过障碍物时。否则会对车辆造成损坏。◀

关闭行李箱盖板



在行李箱盖板关闭的情况下行车

行车期间，行李箱盖板必须保持完全关闭状态，否则汽车排出的废气可能会进入车厢。◀

如果需在行李箱盖板打开的情况下行车：

1. 关闭所有车窗。
2. 迅速增加空调设备或自动空调的风量。

高温排气系统



高温排气系统

车辆的排气系统会产生高温。

不要将安装在此区域的隔热板拆除或对其加装底部保护层。注意在汽车行驶、急速停车或驻车时必须确保没有易燃物品，如草料、树叶、甘草等，接触高温排气系统。否则有可能引燃这些物品形成火灾，从而造成严重的人员伤害和物质损失。

不要触摸高温的排气尾管，否则会有烧伤危险。◀

车载无线电话



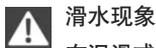
车载无线电话

建议在车厢内使用移动电话设备时，例如手机，要将其直接连接至外部天线。否则汽车电子装置与移动无线电设备之间可能会相互影响。此外，也无法确保将发射装置产生的辐射从车内发射出去。◀

滑水现象

在湿滑或泥泞的路面上行驶时，轮胎与路面之间会形成一层水楔。

这种状况便是所谓的滑水现象，会造成轮胎与路面部分接触或者完全不接触，从而导致汽车部分失控或完全失控、制动功能部分丧失或完全丧失。

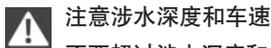


滑水现象

在湿滑或泥泞的略面上行驶时**必须**降低车速以避免滑水现象。◀

涉水行车

在静水中涉水深度最高为 25 厘米，在此深度的水中行驶时，车速不要超过步行速度，最高为 10 公里/小时。



注意涉水深度和车速

不要超过涉水深度和步行速度，否则可能会损坏发动机、电气系统和变速箱。◀

安全制动

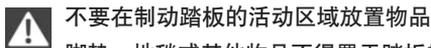
ABS 是您汽车的标准配置。

在需要的情况下，最好是进行最大制动。

汽车仍具有转向能力。您能以尽可能稳定的转向移动绕过某些障碍物。

制动踏板的跳动及液压控制的响声表示 ABS 在工作。

制动踏板的活动区域内有物品



不要在制动踏板的活动区域放置物品

脚垫、地毯或其他物品不得置于踏板的活动区域中，否则可能会在行车过程中影响踏板功能。

不要将更多脚垫放到现有的或其他物件上。

只能使用已认可的汽车脚垫并进行相应固定。

注意，在取下脚垫（例如进行清洁）之后**必须**重新将其固定。◀

潮湿

在道路湿滑或大雨天行车时，每行驶几公里就要短暂地轻踩制动踏板进行制动。

但应注意不要影响其他道路使用者。

制动产生的热量会使制动盘和制动摩擦片保持干燥。

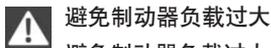
于是在需要时制动力即可发挥作用。

下坡

在长途或陡峭路段行驶时请挂入需进行制动操作最小的档位。否则制动装置过热从而降低制动性能。

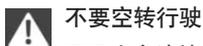
通过降档（可能直到降到第一档）可进一步增加发动机的制动作用。

换回自动变速箱，见第 44 页，的手动模式。



避免制动器负载过大

避免制动器负载过大。即使很轻但持续作用在制动踏板上的压力也会造成制动装置过热、磨损、甚至可能失灵。◀



不要空转行驶

不要在怠速档、发动机关闭或踩踏离合器时行车，否则会缺少发动机的制动效能或制动力和转向的辅助。◀

制动盘上的锈蚀

制动盘锈蚀以及制动摩擦片上的污迹由以下原因引起：

- ▷ 短途行驶。
- ▷ 长期停放。
- ▷ 低负荷行驶。

盘式制动器没有达到自清洁所需的最低负荷。

锈蚀的制动盘在制动时会产生震动，即使长时间制动通常也无法完全消除。

停放车辆的冷凝水

车辆的自动空调中会生成冷凝水。

因此在汽车下面有水迹是正常的。

右侧/左侧行驶

服务部备有粘贴膜，以避免大灯眩目，如果在穿越边境进入以道路另一侧为允许行驶侧的国家时。粘贴薄膜时要注意随附的提示。

有些作业如果您还不熟悉，BMW 建议您让服务部来完成。

在大灯上粘贴对应面交通没有眩目影响，因此在穿越边境进入目的地国家前就可以粘贴大灯。

穿越边境进入所在地国家时去掉粘合薄膜，确保获得最佳车道照明。

装载

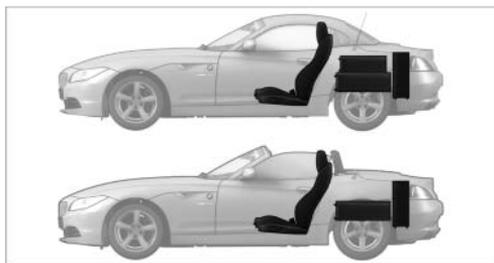
⚠ 车辆超载
避免车辆超载，以保证不超过轮胎允许的承载力。否则会使轮胎过热并使轮胎出现内部损坏。有时可能导致轮胎充气压力突然损失。◀

⚠ 固定重物
不要将较重且坚硬的物品在未固定的情况下放在乘员区内，否则所载物体在制动及避让绕行等情况下可能会四处乱窜，危及乘员安全。◀

⚠ 在行李箱内不要放置液体
请留意行李箱内没有液体溢出，否则可能会对车辆造成损坏。◀

放置装载物

行李箱

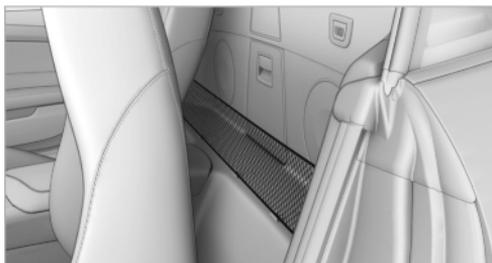


- ▶ 重装载物：尽可能向前放，直接在行李箱分隔墙后以及下面。
- ▶ 用防护材料把尖利的边缘和棱角包起来。

⚠ 硬顶打开时装载
打开硬顶前将行李箱分隔装置向下翻并注意装载正确，否则可能损坏硬顶的部件。◀
将行李箱分隔装置向下翻，见第 28 页。

横向储物箱

⚠ 横向杂物箱的装载
向杂物箱里放物品时不要同时将座椅完全向前推，而是将其推到最高位置并使扶手向前倾斜。否则座椅可能挤压到挡风玻璃上的密封条和遮阳板并可能造成损坏。◀



轻巧细小的物品可以放入横向储物箱里。

固定装载物

行李箱

对较小、较轻的物件，使用松紧绳、行李箱网*或绑带*固定。

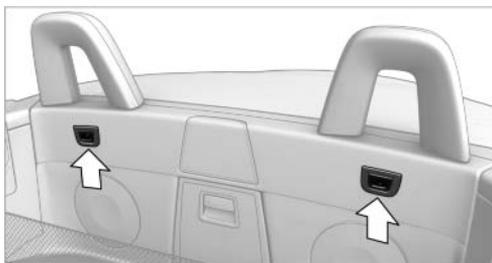
横向储物箱

您可以在服务部购得捆绑材料*。为了固定捆绑材料，可使用座位后面的 4 个捆索眼。
请您注意捆绑材料上的附加信息。

横向储物箱的捆索眼

⚠ 捆索眼只能用于固定装载物
捆索眼只能用于固定装载物。没有挂上方的 ISOFIX 固定带。否则就限制了儿童保护系统的保护作用。◀

上部：



下部：



MM00533700AA

避免高转速

只在起步时使用 1 档。从 2 档开始匀速加速。此时避免高转速，并提前换高档。

达到所需的车速时切换到尽可能高的档位，并且以低转速和恒定的车速行驶。

原则上适用：以低转速行驶可以降低燃油消耗并且将磨损程度降到最低。

您车辆的换挡点显示*，见第 51 页，显示最佳的档位。

节省燃油

概述

燃油消耗与很多因素有关。

采取一些措施，如行车方式和定期保养，见第 101 页，可以节省燃油消耗，同时也有利于环境保护。

去除没必要的装载物

附加重量会增大燃油消耗。

使用后拆卸加装件

使用后拆下不必要的附加镜子、车尾架梁。

车辆上的安装件会影响空气动力学性能并增大燃油消耗。

关闭车窗

打开的车窗会增大空气阻力，从而加大燃油消耗。

定期检查轮胎充气压力

一个月至少检查轮胎充气压力，见第 94 页，两次，长途旅行前应检查轮胎充气压力，必要时更正。

轮胎充气压力过小会增大滚阻，这样会增大燃油消耗同时加剧轮胎的磨损。

立即起步

不要在停车时让发动机运行，而应以适当的转数立即起步。

借此可以使冷态发动机尽快达到其运行温度。

有远见地行驶

避免不必要的加速和制动过程。

为此与前方行驶的车辆保持适当距离。

有远见的和有规律的驾驶方式可减小燃油消耗。

利用惯性滑行

驶近红灯时松开油门踏板，并让车辆以尽可能高的档位利用惯性滑行。

在坡度较大的斜面上下行时松开油门踏板，让车辆以合适的档位利用惯性滑行。

在惯性滑行时燃油供给中断。

在停车时间较长时关闭发动机

长时间停车时，例如在红绿灯口、铁路道口前或当堵车时，应关闭发动机。

停车时间超过 4 秒钟就可以节省燃油。

关掉暂时不需要的功能

例如自动空调等功能需要大量能量，从而加大油耗，特别是在城市交通和停车 & 启动的运行方式下。

当不需要这些功能时，应将其关闭。

进行保养

定期对车辆进行保养，可以保证您的汽车有最佳的使用寿命和经济性。由您的服务部进行保养。

为此请注意 BMW 保养系统，见第 101 页。



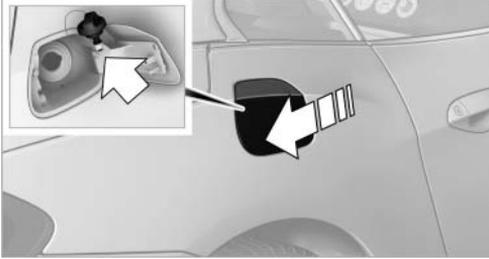
顺利驾驶

为了确保本车时刻具有良好的机动性能，本章列出了关于燃油、车轮和轮胎、保养和抛锚服务等方面的重要内容。

加油

燃油箱盖板

打开



1. 短促按压燃油箱盖板的后边缘。
2. 朝逆时针方向转动油箱密封盖。
3. 把油箱密封盖插在燃油箱盖板的支架内。

关闭

盖上油箱密封盖并顺时针旋转直到听见咔哒一声为止。

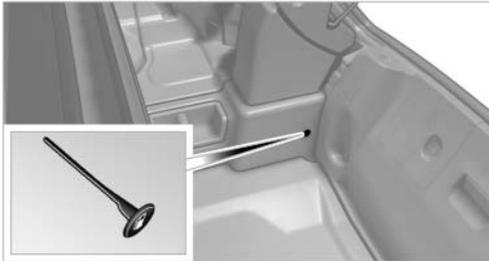


不要压挤固定带

不要挤压密封盖上固定的胶带，否则不能正确关闭密封盖并可能排出燃油蒸汽。◀

手动解锁燃油箱盖板

发生功能障碍时可以手动将燃油箱盖板解锁：



拔出行李箱中带有圆柱形油箱符号的按钮。燃油箱盖板解锁。

加油时注意



与燃油有关的操作

遵守加油站张贴的安全规定。◀

加油时将加油枪插入加油管中。加油时请避免将加油枪抬起，否则会导致

- ▷ 提前关闭。
- ▷ 降低燃油蒸汽的回收率。

当加油枪首次关闭时，燃油箱已满。

燃油箱容积

约 55 升。



不足 50 公里请加油

可达里程低于 50 公里时要加油，否则不能保证发动机的功能并可能出现损坏。◀

燃油

燃油等级

为达到最佳燃油消耗应使用不含硫或者含硫量尽可能少的汽油。



加注无铅汽油

不要使用含铅汽油，否则会导致催化器永久损坏。◀

您可以加注乙醇含量最高为 10 %，即 E10 的燃油。



不要加注乙醇 E85

不能用 E85，也就是含乙醇 85 % 的燃油或者 Flex Fuel 加油，否则会损坏发动机和燃油供给。◀

汽油质量

发动机配置了防爆震控制。因此可以加注不同等级的汽油。

您的汽车发动机的设计要求为：

- ▷ Gasoline，辛烷值 95-97。
加注该汽油，以达到行驶功率的额定值。

您也可以加注：

- ▷ Gasoline，辛烷值 93。
- ▷ Gasoline，辛烷值 90。



含乙醇的燃油

只能使用乙醇含量最高 10 % 的燃油，即 E10，否则会造成发动机和燃油供给的损坏。◀

BMW 推荐使用 BP 机油 

车轮和轮胎

轮胎充气压力

有关人身安全的信息

不仅轮胎使用寿命，而且在很大程度上行驶舒适性和行驶安全性，都取决于轮胎状态是否良好以及是否保持规定的轮胎充气压力。

检查压力

 定期检查轮胎充气压力
 定期检查轮胎充气压力并在必要时校正：每月至少两次并在每次长途行车前。否则错误的轮胎充气压力会导致行车不稳定或轮胎损坏并由此导致事故。◀

压力数据



打开驾驶员侧车门即可在门柱上看到已认可的轮胎规格大小的充气压力数据。

如果在充气压力数据中找不到本车轮胎的速度等级，那么轮胎充气压力则以相应的轮胎规格为准，例如 225/45 R 17。

校正轮胎充气压力后重新初始化轮胎失压显示，见第 62 页。

轮胎尺寸

这些轮胎压力数据适用于 BMW 公司认可的轮胎规格和推荐的轮胎产品，对此可咨询服务部。

胎纹深度

夏季轮胎

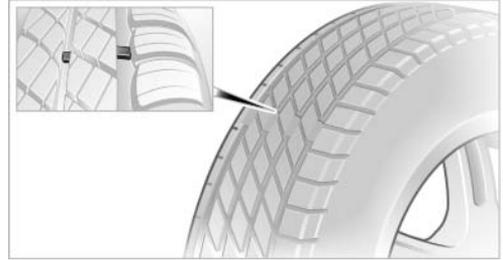
胎纹深度不能低于 3 毫米。

胎纹深度低于 3 毫米时有很高的滑水危险。

冬季轮胎

胎纹深度不能低于 4 毫米。
 低于 4 毫米时冬季适用性受限。

最低胎纹深度



磨损极限指示分布在轮胎圆周上，法定最低深度为 1.6 毫米。

在轮胎侧面上用 TWI (轮面磨损指示) 标记。

轮胎损坏

要经常检查轮胎有无损坏、异物和磨损。

关于轮胎损坏或车辆上的其它故障的提示：

- ▶ 行驶中的异常振动。
- ▶ 行驶性能发生异常变化，如严重向左或向右跑偏。

轮胎损坏

一旦提示轮胎损坏，立即降低车速并尽快检查车轮和轮胎，否则存在更大的事故危险。小心将车开到最近的服务部或者轮胎专营部。

如有必要牵引车辆至检查地。◀

维修损坏的轮胎

为了安全起见，汽车生产商建议对已损坏的泄气保用轮胎不进行修理而是更换。否则可能造成后续损坏。◀

泄气保用轮胎

标记



轮胎侧面的 RSC (具紧急运行特性的轮胎) 标记。

车轮由受限自承载式轮胎和特殊的轮辋组成。

由于有加强侧壁, 轮胎在发生压力损失时仍可有受限地继续行驶。

用损坏的轮胎继续行驶, 见第 63 页。

更换泄气保用轮胎

为了您自身的安全, 只可使用泄气保用轮胎。而且在发生轮胎故障抛锚时, 无须使用备用轮胎。您的服务部乐意向您提供咨询。

轮胎寿命

推荐使用

最迟在 6 年后应更新轮胎 (不取决于磨损)。

生产时间

在轮胎侧壁上:

DOT ... 3310: 轮胎在 2010 年第 33 周生产。

更换车轮和轮胎

装配

 轮胎装配提示

装配 (包括动平衡) 只允许由服务部或轮胎专营部进行。

不按规定进行操作可能造成后续损坏, 并由此产生安全隐患。◀

车轮轮胎组合

可以向您的服务部咨询您汽车的正确车轮和轮胎组合以及轮辋。

不正确的车轮轮胎组合会影响不同系统的功能, 例如 ABS 或者 DSC。

为维持车辆良好的行驶性能, 只能使用产品结构 and 花纹形状相同的轮胎。

发生轮胎损坏的情况后, 要尽快恢复原来的车轮与轮胎组合状况。

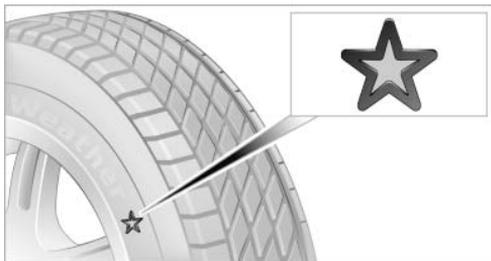
 认可的车轮和轮胎

汽车生产商建议仅使用对相关车型认可的车轮和轮胎。

由于加工公差, 虽然公称尺寸相同, 车轮也可能接触车身而出现严重事故。

对那些未经认可的车轮和轮胎, 汽车生产商无法加以判断因而不能对行驶安全做出保证。◀

推荐的轮胎产品



以轮胎大小不同汽车生产商建议使用特定的轮胎产品。可以通过轮胎侧壁上的星号将其识别。

如果正确适当地使用, 这些轮胎都具备高标准的安全性和行驶性能。

再生轮胎

汽车生产商建议不要使用翻新后的轮胎。

 再生轮胎

随着使用寿命流逝, 胎体可能出现不同, 耐久性也可能受到限制并因此影响行驶安全性。◀

冬季轮胎

建议您冬季在行车道上或者温度低于 +7 °C 行驶时使用冬季轮胎。

带 M+S 标记所谓的全天候轮胎相对于夏季轮胎虽然有更好的冬季性能，但通常情况下仍不能达到冬季轮胎的性能。

冬季轮胎的最高车速

如果车辆的最高车速高于冬季轮胎的允许速度，则必须粘贴相应的提示牌。此类提示牌可在轮胎专营店或服务部买到。



冬季轮胎的最高车速

遵守每个冬季轮胎的最高车速，否则会导致轮胎损坏并引起事故。◀

泄气保用轮胎

为了您自身的安全，只可使用泄气保用轮胎。而且在发生轮胎故障抛锚时，无须使用备用轮胎。您的服务部乐意向您提供咨询。

后轴之间车轮更换

汽车生产商建议不要调换前后车轮。

可能会影响行驶性能。

混合轮胎时不允许这样的更换。

存放

拆卸的车轮或轮胎应存放在凉爽、干燥及尽可能避光的地方。

防止轮胎沾染机油、油脂和燃油。

不允许超过轮胎侧壁上标出的最大轮胎充气压力。

雪地防滑链*

BMW 公司仅对某些轻型雪地防滑链进行了测试，并做了交通安全分级和建议。这些情况可从服务部获悉。

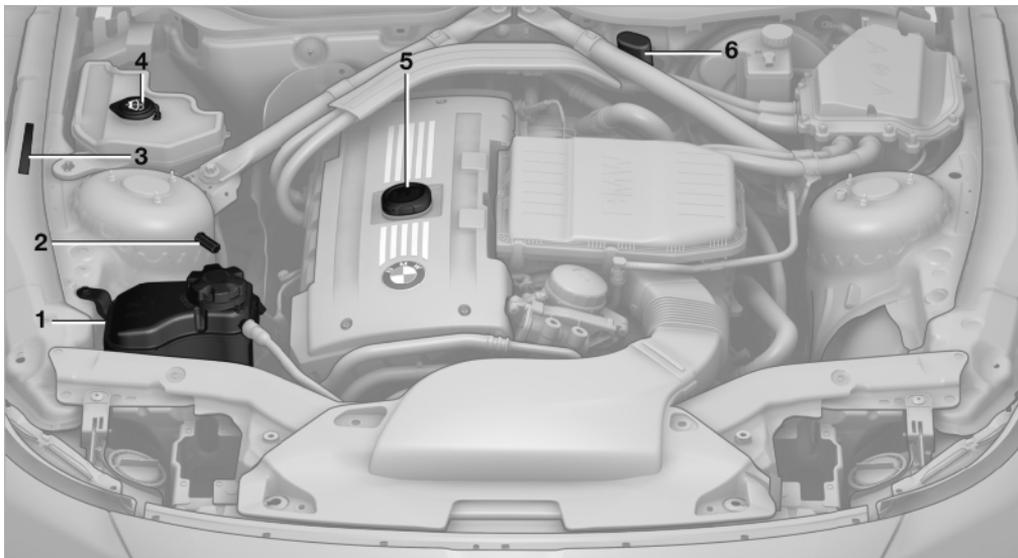
只允许成对使用在后轮上。安装时请遵守防滑链制造商的说明。带雪地防滑链行驶时车速不要超过 50 公里/小时。

安装雪地防滑链后，不要进行轮胎失压显示的初始化设置，否则将会显示错误信息。

在带雪地防滑链行车的情况下要适当短时激活 DTC，见第 66 页。

发动机室

发动机室内的重要部件



- 1 冷却液平衡罐 99
- 2 启动接线柱负极 107
- 3 汽车识别号*
- 4 大灯清洗装置和车窗玻璃清洗装置清洗液的加液口 43
- 5 发动机油的加液口 99
- 6 启动接线柱正极 107

发动机室罩

打开发动机室罩

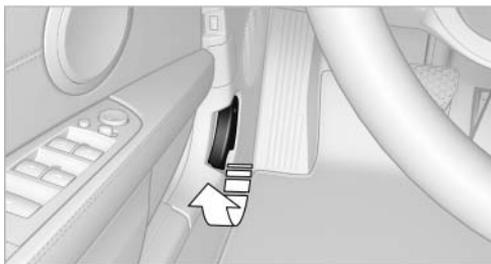
⚠ 发动机室内的作业
没有相关专业知识不运行在车辆上进行作业。

如果不熟悉操作本车时必须遵守规定，只能在服务部对车辆进行作业。

否则未正确执行的操作会带来后续损坏和相关的安全隐患。◀

⚠ 在打开发动机室罩之前应确保雨刷杆位于车窗玻璃上，否则可能会造成损坏。在发动机冷却的情况下才能打开发动机室罩，否则可能会造成伤害。◀

1. 拉动控制杆。



2. 解锁杆向右按，发动机室罩开启。



⚠ 发动机室罩打开时的受伤危险
发动机室罩打开时凸起的部分有受伤危险。◀

关闭发动机室罩



从约 40 厘米高处松手关闭发动机室罩。此时应发出清晰的锁止声。

⚠ 行车期间发动机室罩开着
如果行车期间发现发动机室罩没有锁好，则必须立即停车将其锁好。◀

⚠ 夹伤危险
对此注意，在关闭发动机室罩时要确保关闭区域畅通无阻，否则会导致人身伤害。◀

油位检查

工作原理

汽车装备了电子油位检查。

前提

- ▷ 行车至少 10 公里后发动机运行并处于暖机状态。
- ▷ 车辆停在或行驶在平路上。

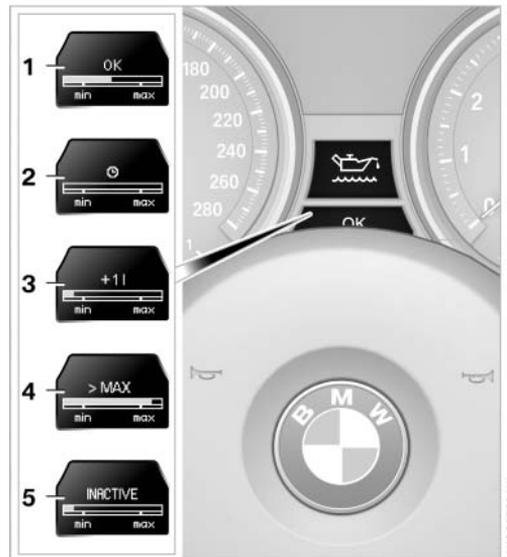
组合仪表上的显示



1. 频繁地向上或向下按压闪光灯控制杆上的按钮 1，直至在显示上出现相应的符号和“OIL”为止。
2. 按压闪光灯控制杆上的按钮 2。检查并显示油位。

可能的显示

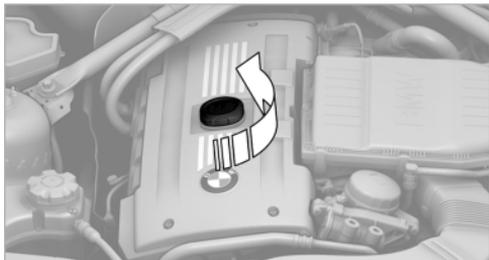
⚠ 发动机油过多
立即检查车辆，否则加注过多的机油可能会导致发动机损坏。◀



- 1 油位正常
- 2 油位正在确定中。这个检查过程可以在平稳状态下持续约 3 分钟，在行驶期间可以持续大约 5 分钟。
- 3 油位最低：下次最多添加 1 升的发动机油。

- 4 油位太高。
- 5 油位传感器失灵。不能添加发动机油。可以继续行驶。因此应留意计算出的至下一次机油保养之前的剩余行车路程。尽快检查系统。

添加发动机油



如果组合仪表上如下的警报灯闪烁或由于油位测量而显示“+1”，才最多添加 1 Liter 机油。



! 及时添加机油
在下一个 200 公里内添加机油，否则会损坏发动机。◀

! 保护儿童
请将机油、润滑脂等放在儿童无法接触的地方，并要遵守容器上的警告提示，否则存在损害健康的危险。◀

更换机油

换油只允许在服务部或修理厂由受过相应培训的人员按照 BMW 公司的规定进行。

机油类型

提示

! 不要使用机油添加剂
机油添加剂可能导致发动机损坏。◀

认可的机油类型

可以在您的服务部获取汽车制造商认可的发动机油。

发动机油的质量对发动机寿命起决定性作用。

可以根据以下规格识别出认可的机油：

优选：	BMW Longlife-01 BMW Longlife-01 FE
备选：	BMW Longlife-04 BMW Longlife-98

许可的机油属于粘度等级 SAE 0W-40、SAE 0W-30、SAE 5W-40 和 SAE 5W-30。

代用机油类型

如果不能买到认可的机油，可以使用数量在 1 升以下的下列规格机油：

ACEA A3

! ACEA A3 机油的粘度等级
选择 ACEA A3 机油时要注意机油的粘度等级必须为 SAE 0W-40、SAE 0W-30、SAE 5W-40 和 SAE 5W-30 其中之一，否则会出现功能故障或发动机损坏。◀

BMW recommends 

冷却液

概述

! 发动机高温运转时有烫伤危险
发动机高温运转时请勿打开冷却系统，否则可能会因冷却液喷出而造成烫伤。◀



合适的添加剂

只宜使用合适的添加剂，否则可能会损坏发动机。添加剂有害健康。◀

冷却液由水和冷却液添加剂组成。

市场出售的添加剂并非都适合您的汽车使用。适合的添加剂请从您的服务部中获悉。

检查冷却液液位

1. 要能使发动机冷却下来。
2. 向逆时针方向将冷却液平衡罐盖拧出一些，直至其内部的高压气体被完全放出后再打开。
3. 如果冷却液液位在加液口的最小和最大标记之间，则说明冷却液液位正确，另见加液口旁的示意图。



4. 按需缓慢加注冷却液，直到液位正确，不要加注过量。
5. 将盖子转动拧紧。
6. 需尽快到服务部检查冷却液损失的原因。

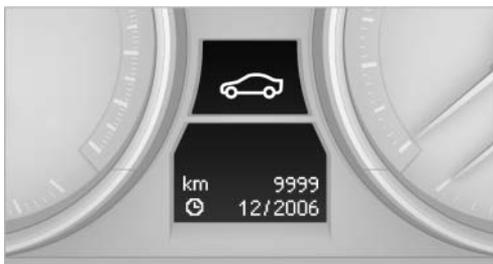
回收处理



请按照环保法规定的要求处理冷却液添加剂。

保养

BMW 保养系统



系统包含汽车交通和运行安全性并考虑到诸如及时的车辆检查等方面。其目标是优化保养措施，以便降低维护保养费用。

车况保养 CBS

传感器及专用的算法充分考虑您汽车的各种使用条件。车况保养据此确定保养需求。

系统使得保养范围与个人使用的身份特征相匹配。在组合仪表上可以显示详细的服务需求，见第 54 页。

遥控器内的保养数据

保养需求的信息一直存储在遥控器中。服务列出这些数据并建议最佳的保养范围。

因此遥控器的最近操作会传递给售后服务顾问。

停放时间

不会考虑蓄电池接线断开时的停放时间。

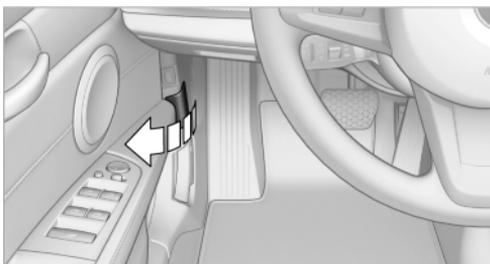
由服务部进行与时间有关的保养范围如制动液以及必要时发动机油和微尘滤清器/活性炭过滤器的更新。

保养记录本

必要的保养范围，见第 129 页，的信息。

只能由服务部进行保养和维修工作。让其在保养记录本中确认保养工作。这些记录是定期保养的证明。

用于车载诊断系统 OBD 的插座



在驾驶员侧盖板下有一个 OBD 插座，用来检查对废气成分有决定性的部件。

废气值



- ▷ 警报灯闪亮：
发动机内出现了可导致催化器发生损坏的故障。立即检查车辆。
- ▷ 警报灯闪亮：
废气排放量不正常。尽快到服务部检查本车。

数据存储器

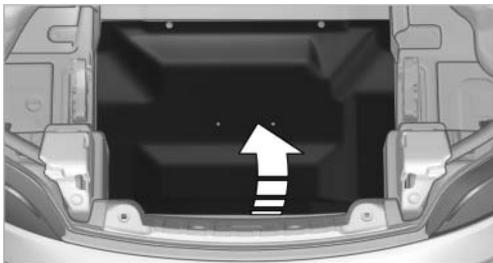
车辆中记录有有关运行、故障以及用户设置的数据。这些数据存储于车辆中，并且在红外线遥控器中也有部分存储，它们可以在售后服务部通过合适的设备进行读取。读取的数据用于帮助服务和修理，或用于优化及扩展车辆功能。此外，如果有辅助协议，则车辆也可以直接发送某一车辆数据，以获得所需的服务。

回收

您的汽车生产商建议将车辆送交一个 BMW 集团指定的回收处。请遵守所在国家关于汽车回收的法规。向服务部索取相关信息。

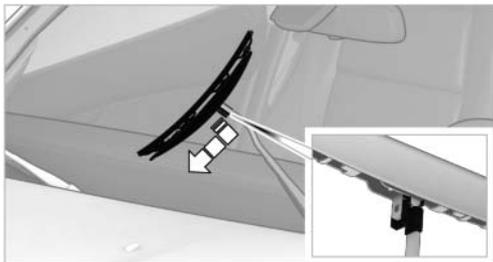
零部件的更换

随车工具



随车工具在行李箱底板下的袋子里。

更换刮水器刮片



1. 打开刮水臂。
2. 刮水片向上旋转。
3. 按压挂钩。
4. 将刮水片向下从固定架拉出并向左上方移走，见箭头。

! 不要打开刮水臂

在打开发动机室罩之前应确保雨刷杆位于车窗玻璃上，否则可能会造成损坏。◀

更换车灯和灯泡

概述

灯泡和车灯对行驶安全性作用极大。

有些作业如果您还不熟悉，或者本手册中没有提到，则汽车生产商建议您让服务部来完成。

可在服务部购买备用灯泡盒。



烧伤危险

仅在灯泡冷却时才可更换，否则会造成烫伤。◀



对车灯装置进行作业

在对车灯装置进行任何作业时，必须先关闭相关的车灯，否则可能会发生短路。

必要时请查阅灯具制造商随附的提示，否则更换灯泡时可能造成伤害和损坏。◀



不要触摸灯泡

不要直接用手握住新灯泡的玻璃，否则其上面沾染的污物即使很少也会形成烧结，从而降低灯泡的使用寿命。

拿灯泡时请使用干净的毛巾、纸巾或其它类似的物品，或者手拿灯泡的基座。◀

发光二极管 LED

操作部件、显示部件和其它内部装备都使用在盖板后的发光二极管作为光源。

这些发光二极管发出的光类似于普通激光，因此在法律上被称为一级发光二极管。



不要取下盖板

不要取下盖板，不要长时间凝视未经过滤的光线，否则会导致眼睛的视网膜发炎。◀

大灯灯泡

天气寒冷或者潮湿时车外照明装置内部可能会有水雾。打开车灯后短时间后水雾消失。不必更换大灯灯泡。

湿度较高时，例如车灯内的水滴，由服务部进行检查。

氙气前灯

该灯泡的使用寿命极高，因此其发生损坏的可能性便极小。频繁打开及关闭会缩短使用寿命。



不要对氙气前灯进行作业/灯泡更换

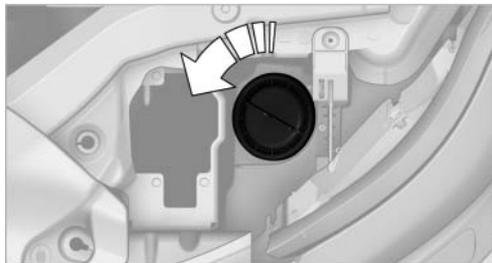
包括灯泡更换在内的有关氙气灯的作业，只能由服务部的人员来进行。

此装置带有高压，如果处置不当便会造成生命危险。◀

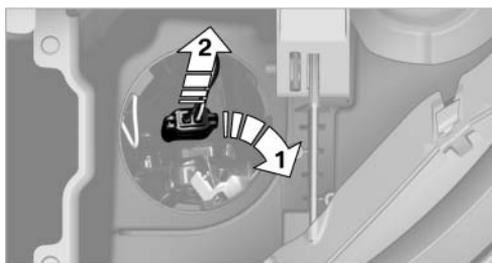
停车灯和驻车灯，白天行车灯、停车灯和驻车灯

灯泡 H8，35 瓦

1. 关闭车灯，将遥控器从点火开关中拔出来。
2. 向左转动并移走上面的密封盖。



3. 旋转灯泡约 90°，见箭头 1，然后取出，见箭头 2。



4. 拔出插头，更换灯泡，然后再装上插头。
5. 装入灯泡并旋至极限位置。
6. 将密封盖向右旋紧。



小心安装密封帽

安装密封盖时应谨慎，否则可能出现不密封并损坏汽车前大灯。◀

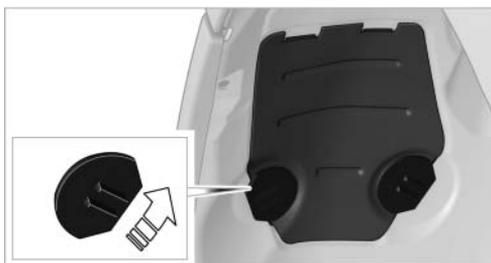
前闪光灯

灯泡 P24W，24 瓦

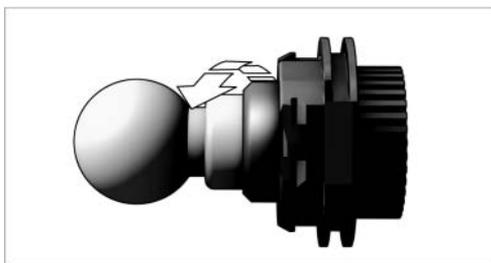
1. 将轮子驶向外侧。



2. 向左旋转车轮罩中的两个塞子并取下灯罩。



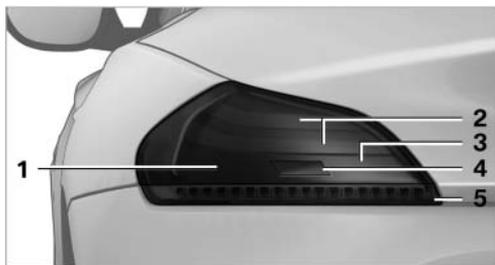
3. 向左旋转灯泡支架并取下。
4. 向右旋转灯泡，见箭头，并取下。



5. 更换灯泡，在灯泡支架上向左旋转。
6. 安装灯泡支架，并向右旋转。
7. 安装灯罩。

尾灯

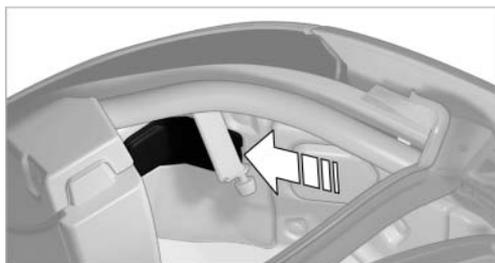
- ▷ 后雾灯：灯泡 H21W，21 瓦。
- ▷ 制动灯，倒车灯：灯泡 W16W，16 瓦。



- 1 制动灯/后雾灯
- 2 尾灯, LED 指示灯
- 3 制动灯
- 4 倒车灯
- 5 闪光灯, LED 指示灯

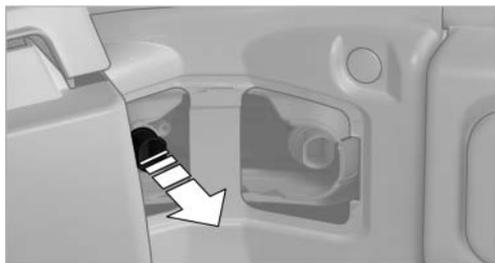
灯泡 2 和 5 采用 LED (发光二极管) 技术制造。
注意灯泡和车灯, 见第 102 页, 使用提示。
出现故障时请联系服务部。

更换倒车灯和内部制动灯



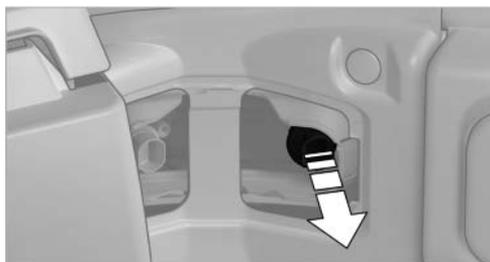
按压行李箱中的定位销, 见箭头, 并取出盖板。

内部制动灯



取出灯泡支架并更换灯泡。
固定灯泡支架并安装盖板。

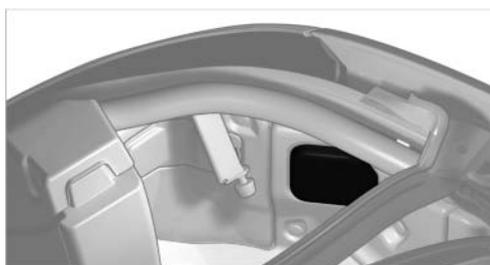
倒车灯



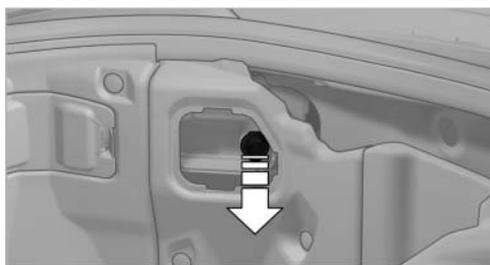
取出灯泡支架并更换灯泡。
固定灯泡支架并安装盖板。

更换制动灯/后雾灯

1. 取出行李箱盖板。



2. 向外拉出灯泡支架, 见箭头, 并更换灯泡。



3. 固定灯泡支架。
4. 安装灯罩。

牌照灯, 尾灯, 中部制动灯和闪光灯

这些灯都是用 LED 指示灯技术制造的。
出现故障时请联系服务部。

更换车轮

提示

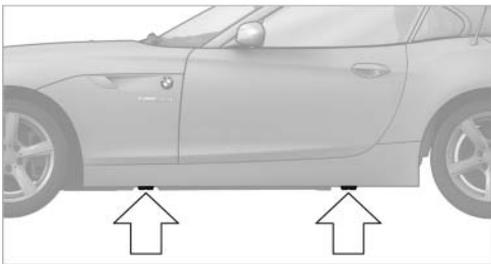
您的汽车配备的是标准泄气保用轮胎，见第 95 页。

抛锚情况下轮胎充气压力损失时不必小心更换车轮。

在安装新轮胎或将夏季轮胎换为冬季轮胎（反之亦然）时，使用泄气保用轮胎有利于您自身的安全。

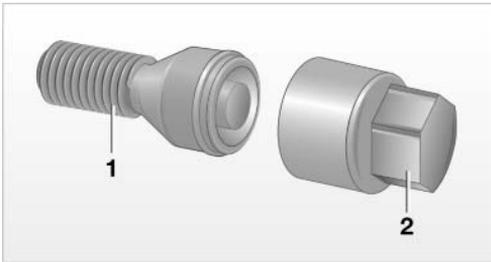
而且在发生轮胎故障抛锚时，无须使用备用轮胎。更换车轮需要的合适工具可以作为附件从服务部购得。

汽车千斤顶支撑点



千斤顶的固定架在如图所示的位置上。

车轮螺栓防盗保险装置*



- 1 用于适配器的车轮螺栓
- 2 适配器，在随车工具中

取下

1. 将适配器 2 插入车轮螺栓。
 2. 拧下车轮螺栓 1。
- 拧上后重新取下适配器。

汽车电池

保养

电池是完全免保养的，就是说其使用寿命内不必加注酸液。

您的服务部乐于就所有与电池有关的问题为您提供咨询服务。

更换电池



使用经认可的汽车电池。

只能使用由您的汽车生产商认可的汽车电池型号，否则会对车辆造成损坏并且系统或功能不可用或只能有限度地使用。◀

更换汽车电池后由您的服务部在车辆内注册，这样使用所有舒适功能时便不会受限。

电池充电

在车辆内只能在发动机已关闭的情况下通过发动机室内的接口，见第 97 页，充电。

断电

经过一段暂时的断电后，必须重新初始化某些装备的设置。

必须再次更新个性化设置：

- ▶ 座椅记忆装置和视镜记忆装置：重新存储位置，见第 33 页。
- ▶ 时间：更新，见第 53 页。
- ▶ 日期：更新，见第 54 页。
- ▶ 收音机电台：重新存储，见另附的收音机操作手册。

回收旧电池



旧电池交给服务部进行废弃处理或交给回收部门。

必须直立运输及存放装有酸液的电池。运输时要确保电池不翻倒。

保险丝

提示



更换保险丝

对已熔断的保险丝，请勿尝试修复或用颜色或安培值不一致的保险丝代替，否则会因电线过载而发生火灾。◀

配电器里有一个塑料镊子。

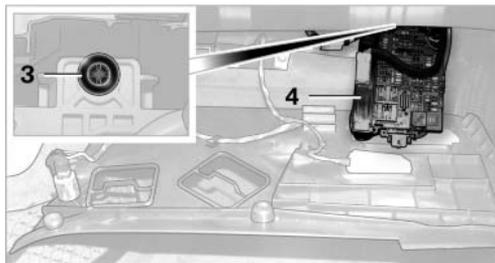
安全电容说明见灯罩内侧。

在手套箱下

1. 用随车工具中的螺丝扳手将螺钉 1 拧下。
2. 取下盖板 2，必要时松开脚部空间车灯*的线缆。



3. 拧下发光的密封盖 3。



4. 向下翻转分电器 4，并向前拔出。

按照相反的顺序安装灯罩。

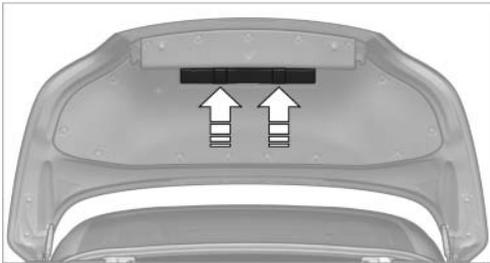
故障援助

警示闪烁装置



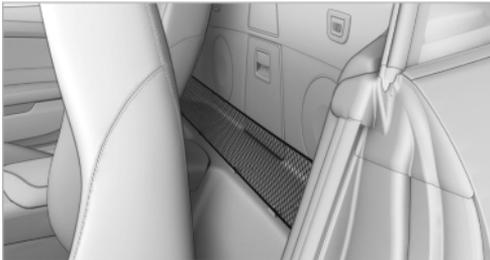
警示闪烁装置的按钮位于中央控制台内。

警告用三角标志*



警告用三角标志位于行李箱盖板内的一个支架上。按压夹板即可取出。

急救包*



急救包放在座椅后面的储物箱里。

急救包内的一些物品是有保存期限的。

定期检查药品的有效期，如有必要及时更换。

机动服务*

准备就绪

在许多国家全天候都可以通过电话联系机动服务。在出现抛锚故障时您可以在那里得到救助。

您可以在 Contact 手册中找到机动服务的呼叫号码。

启动辅助

提示

发动机可以通过两根启动电线靠其它汽车的蓄电池放电进行启动。只能使用完全绝缘的启动辅助电缆。

为避免两辆车的人员伤害或损失，要按如下方式操作。



不要触摸带电部件

在发动机运转时不要触摸带电部件，否则有生命危险。◀

准备

1. 检查另一汽车的电池电压是否为 12 伏并且容量（安培小时）也大致相当。在电池上有说明。
2. 供电汽车的发动机要停转。
3. 关闭两辆车内的所有用电器。



避免接触汽车车身

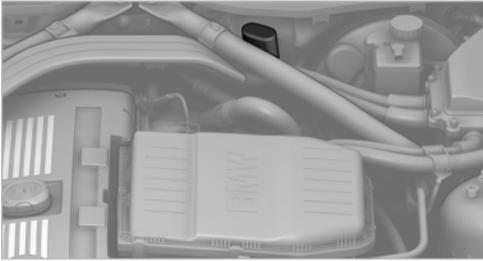
两部车的车身不能接触，否则会有短路的危险。◀

启动辅助接线柱

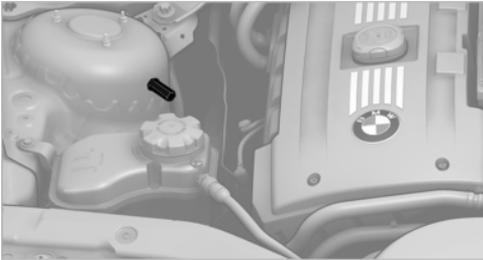


连接顺序

启动辅助必须要遵守连接顺序，否则存在放电危险。◀



发动机室里的启动辅助接线柱作为电池的阳极。



车身或者一个特别的螺母作为阴极。

连接启动辅助电缆

1. 移开 BMW 启动辅助接线柱的保护板。
2. 将 + 极启动辅助电缆的一个电极夹钳接在供电汽车的电池正极或辅助启动接线柱上。
3. 将 + 极启动辅助电缆的另一个电极夹钳接在待启动汽车的电池正极或辅助启动接线柱上。
4. 将 - 极启动辅助电缆的一个电极夹钳接在供电汽车电池的负极或发动机或车身接地位置。
5. 将 - 极启动辅助电缆的另一个电极夹钳接在待启动车辆的电池负极或发动机或车身的接地位置。

启动发动机

启动发动机时，不要使用启动辅助喷剂。

1. 供电汽车的发动机启动，以不断增加的转速空转几分钟。
2. 另一辆车的发动机向往常一样启动。
发动机启动失败后应等几分钟再进行启动，以便使电量耗尽的蓄电池能接收电流。
3. 让两个发动机都运转几分钟。
4. 按相反的作业顺序重新拆卸启动辅助电缆。

必要时到服务部检查电池并充电。

牵引启动和牵引汽车

牵引环

随车配有可以旋转的牵引环。牵引环可拧在汽车的前部或后部。

它位于行李箱内底板下的随车工具，见第 102 页，内。



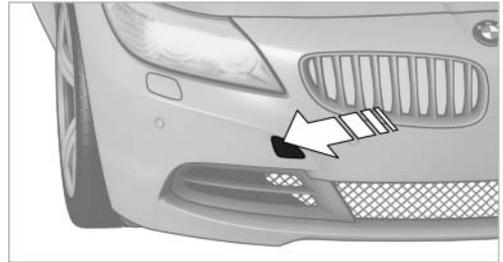
牵引环，使用提示

- ▷ 只能使用汽车附带的牵引环，使用时要将其牢固旋入到极限位置。
- ▷ 牵引环只能用于在平坦道路上的拖车。
- ▷ 避免牵引环承受横向负荷，例如不要用牵引环将汽车抬起。

否则会使牵引环和车辆受到损坏。◀

牵引螺纹

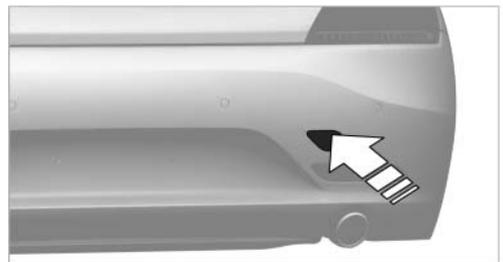
前排



拧松减震器盖板：

在左下方按压盖板上的凹槽。

后排



拧松减震器盖板：

在中间下方按压盖板上的凹槽。

牵引汽车

概述

 轻度牵引车
牵引车不得比被牵引汽车轻，否则不能控制车辆行驶性能。◀

 正确固定牵引杆/牵引绳
将牵引杆或者牵引绳固定至牵引环，否则将其固定在车辆其它部分会造成损坏。◀

 电子装置失灵时不得进行牵引
电子装置失灵时不得牵引车辆，否则方向盘锁止器不会解除解锁，车辆不能转向。◀

牵引汽车前注意

 驻车制动器抱死
无法实现驻车制动器的手动解锁。

驻车制动器卡住时不得在前桥抬高的情况下牵引汽车，否则可能损坏车辆。

请联系服务部。◀

手动变速箱

换挡杆位于怠速位置。

自动变速箱

换挡杆位于 N。

更换换挡杆位置，见第 44 页。

 注意牵引车速和路段
不得超出 50 公里/小时的牵引速度和 50 公里的牵引距离，否则可能导致变速箱损坏。◀

带双离合的 7 档运动型自动变速箱

 手动解锁变速箱锁止器
即使变速箱没有故障，也要手动解锁变速箱锁止器。否则在牵引汽车过程中变速箱锁止器自动跳档会产生危险。◀

手动给变速箱锁止器解锁，见第 47 页。

 注意牵引车速和路段
不得超出 50 公里/小时的牵引速度和 50 公里的牵引距离，否则可能导致变速箱损坏。◀

牵引汽车前注意

 遵守牵引汽车的提示
遵守所有牵引汽车的提示，否则可能损坏车辆或发生事故。◀

- ▶ 要注意点火装置已接通，否则近光灯、尾灯、闪光灯和刮水器不能使用。
- ▶ 发动机不运转时，助力系统不能工作。因此汽车制动和转向时需用较大的力。
- ▶ 需要较大幅度移动方向盘。
- ▶ 按照所在国家或地区的规定打开警示闪烁装置。
- ▶ 电器设备故障时要标明要牵引的车辆，例如用提示牌或者后窗玻璃警告用三角标志。

牵引的方法

 不要抬起汽车
不要用牵引环、车身和底盘部件作为受力点抬起汽车，否则可能会造成损坏。◀

牵引杆

两部汽车的牵引环都应在同一侧。

如果无法避免牵引杆偏斜，则必须注意如下事项：

- ▶ 弯道行驶时汽车的灵活性受限。
- ▶ 牵引杆偏斜会产生侧向拉力。

牵引绳

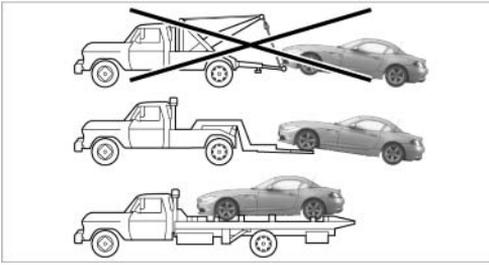
牵引车起步时，要注意使牵引绳绷紧。

牵引时应使用尼龙绳或尼龙带，这样可以避免冲击性拉伸负荷过大。

 正确固定牵引绳
牵引绳只能固定在牵引环上，如固定在车辆的其它部件上可能会造成损坏。◀

牵引车

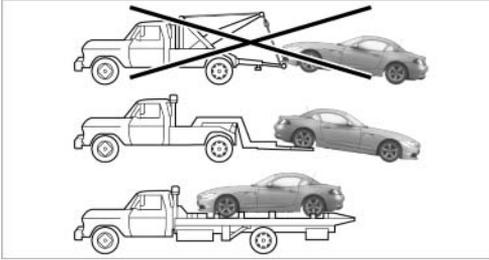
手动变速箱和自动变速箱：



1M02139CMA

4. 踩住离合器实施牵引启动并慢慢松开离合器。发动机开始运转后，立即再次将离合器踏板踩到底。
5. 在合适的位置停车，拆掉牵引杆或牵引拉线，关闭警示闪烁装置。
6. 检查汽车。

带双离合的 7 档运动型自动变速箱：



1M02139CMA

本 BMW 车可以用专用牵引车通过其牵引装置牵引或用运输车运输。



不要抬起汽车

不要用牵引环、车身和底盘部件作为受力点抬起汽车，否则可能会造成损坏。◀



采取防溜车措施

牵引汽车后固定驻车制动器，必要时采取防溜车措施。

请服务部检查档位 P 的可靠性。◀

牵引启动



发生电器设备故障时不要牵引启动

在汽车电动装置失灵的情况下请勿牵引启动汽车，否则电动方向盘锁止器无法解锁且汽车无法转向。◀

对于配备自动变速箱和 7 档双离合运动型自动变速箱的汽车不能通过牵引方式启动发动机。

尽可能不要牵引启动，而是借助启动辅助启动，见第 107 页。带催化器的情况下只有在发动机冷却后再实施牵引启动。

1. 遵守国家规定，打开警示闪烁装置。
2. 接通点火装置，见第 39 页。
3. 挂入第 3 档。

养护

车辆清洗

提示



蒸汽喷射器或高压清洗装置

使用蒸汽喷射器或者高压清洗装置时要注意保持足够的距离并且温度不能超过 60 °C。

车距太小、压力太高或者温度太高都会造成损坏或者提前损坏，从而导致长时间损坏。

注意高压清洗装置的操作提示。◀



用高压清洗装置清洁传感器/摄像机

用高压清洗装置不要长时间且至少间隔 30 厘米向车外折叠式硬顶的密封处、传感器和摄像机喷射，如同 驻车距离警报系统*。◀

尤其在冬季要经常清洗车辆。

严重的污垢和化雪盐会导致车辆的损坏。

在自动洗车装置或洗车设备中清洗

您的汽车可以一开始就在自动洗车装置中清洗。

为了避免油漆损坏，最好使用织物洗车装置或带软刷的装置。

提示

注意以下几点：

- ▷ 车轮和轮胎不能被运输装置损坏。
- ▷ 翻回外后视镜，否则由于受车辆宽度的限制可能会受到损坏。
- ▷ 关闭雨量传感器*，见第 43 页，以避免意外刮水。
- ▷ 拧下鞭状天线*。



洗车设备内的导轨

避免导轨高度高于 10 厘米的洗车装置或者洗车设备，否则可能会损坏车身部件。◀

进入洗车设备前

如果您遵循如下步骤，车辆会移动。

手动变速箱

1. 挂入怠速档。

2. 松开驻车制动器，见第 41 页。

3. 关闭发动机。

自动变速箱*

1. 将遥控器，同样带便捷进入，插入点火开关。
2. 将选档杆挂入位置 N。
3. 松开驻车制动器，见第 41 页。
4. 关闭发动机。
5. 将遥控器插入点火开关，以便汽车可以移动。

带双离合的 7 档运动型自动变速箱*

1. 将遥控器，同样带便捷进入，插入点火开关。
2. 挂入档位 N。
3. 松开驻车制动器，见第 41 页。
4. 关闭发动机。
5. 将遥控器插入点火开关，以便汽车可以移动。

自动挂入档位 P：

- ▷ 约 30 分钟后自动。
- ▷ 只要从点火开关中取出遥控器。

大灯

- ▷ 不要干燥摩擦和使用研磨性的或腐蚀性的清洗剂。
- ▷ 对于顽固污垢，如昆虫残渍，先用香波软化，再用水洗去。
- ▷ 用除冰喷剂去除结冰，不要使用除冰铲。

折叠式硬顶

打开湿的硬顶时水滴会流进行李箱。必要时提前取出后行李箱内的物品，以免使其沾上水印或脏污。

车辆清洗后

车辆清洗后进行短时干燥制动，否则会暂时影响制动效果并可能导致制动盘磨损。

车辆养护

养护剂

BMW 建议您使用 BMW 的清洁和养护剂，因为这些经检测许可使用。



养护剂和清洁剂

注意包装上的说明。

进行车内清洁时打开车门或车窗。

只可使用规定用于车辆清洗的清洁剂。

清洁剂可能含有有害物质或有损健康的物质。◀

车辆油漆

定期的日常养护有助于行车安全性和保值。

环境因素可能影响车辆油漆。要相应地修正汽车养护的频率和范围。

皮革养护

经常用毛巾或吸尘器清除皮革上的灰尘。

否则灰尘和道路污垢会进入毛孔和褶皱，并导致严重磨损和皮革表面提前脆变。

为防止通过衣物等染色，应每两个月对皮革进行养护。

经常清洁浅色皮革，因为其上面的污物更加明显。

使用皮革养护剂，否则污迹和油脂会缓慢侵入皮革的保护层。

可从服务部获取合适的养护剂。

垫面材料养护

定期用吸尘器清洁。

污迹较严重时，例如饮料痕迹，用软海绵或无绒毛的微纤维软布和合适的车内清洁剂清洁。

大面积地清洁坐垫至缝合处。避免强力摩擦。



拉锁引起的损坏

裤子上或其它衣服上打开的拉锁会损坏座椅外罩。请注意关闭拉锁。◀

特殊部件的养护

轻质合金轮辋

在冬季特别用轮辋清洁剂养护。不能使用作用较强、含酸、强碱性或挥发性的清洁剂或在温度高

于 60 °C 的情况下使用蒸汽喷射器，请注意生产商的提示。

镀铬部件表面*

尤其在沾有路盐时，要用大量的水和必要时使用香波添加剂仔细清洁如水箱格栅或车门把手这样的部件。

橡胶部件

除了用水清洁外只能用橡胶保护剂清洁。

为了避免损坏或产生噪音，对橡胶密封件进行日常养护时不要使用含硅酮的养护剂。

上等木材部件*

只能用润湿的抹布清洁上等木材和上等木材的部件。只能用柔软的毛巾擦干。

塑料部件

包括:

- ▶ 车顶衬里。
- ▶ 发光玻璃体。
- ▶ 组合仪表的玻璃盖。
- ▶ 黑色哑光喷漆部件。

使用微纤维软布清洁。

必要时用水浸湿软布，如果可能使用塑料保养剂。不要使车顶衬里湿透。



不要使用含酒精/溶剂的清洁剂

不要使用含酒精或溶剂的清洁剂，如硝基稀释剂、冷却清洁剂、燃油等，否则会损坏表面。◀

安全带

脏污的安全带会妨碍卷收并影响安全性能。



不要化学清洁

不能用化学方法清洁，否则会损坏织物。◀

在已安装的状态下只能用温和的肥皂液清洁。

安全带仅能在已干燥的状态下卷收。

底板地毯和脚垫*



不要在制动踏板的活动区域放置物品

脚垫、地毯或其他物品不得置于踏板的活动区域中，否则可能会在行车过程中影响踏板功能。

不要将更多脚垫放到现有的或其他物件上。
只能使用已认可的汽车脚垫并进行相应固定。

注意，在取下脚垫（例如进行清洁）之后必须重新将其固定。◀

在清洁车内空间时可以取出脚垫。

插入脚垫时再次固定防止滑动。

脏污程度较严重时用微纤维软布和水或者织物清洁剂清洁底板地毯。朝行进方向前后摩擦，否则地毯会打结。



清洁车内空间

清洁内部空间时，不能将座椅完全推到最前方、置于最上方或者将靠背弯曲到最前方。否则座椅可能挤压到挡风玻璃上的密封条和遮阳板并可能造成损坏。◀

传感器/摄像机

清洁传感器或摄像机（例如远光灯辅助功能*或驻车距离警报系统 PDC*）时要使用用少许玻璃清洁剂打湿的软布。

显示器/屏幕

清洁诸如控制显示或组合仪表时请使用微纤维软布。



显示器的清洁

不能使用化学或家用清洁剂。

所有类型湿度的液体都要远离设备。

否则表面或电气部件会被腐蚀或损坏。

清洁时避免重压和使用有研磨作用的材料，否则会产生损坏。◀

车辆长期闲置

您的服务部向您提供车辆停放长达三个月时的注意事项。

指示灯和警报灯

综述



指示灯和警报灯会以不同的组合和颜色亮起。原因和处理需求的提示请参见表格。请注意一个车灯自己闪亮还是与另一个车灯一起闪亮。有些指示灯可以以不同的颜色亮起。所显示的文字也不相同。

1	2	原因	处理需求
		闪光灯	
		远光灯/光灯信号器已打开。	
		后雾灯已打开。	
		请系上安全带。	系上安全带，见第 32 页。
		指示灯为红灯： 驻车制动器已拉起。	松开车制动器。
		指示灯为黄灯： 驻车制动器出现故障。	立即让汽车服务部检查该系统。
		驻车制动器出现故障。 驻车制动器丧失紧急制动功能。	立即让汽车服务部检查该系统。
		驻车制动器出现故障。 停车状态下无制动功能。	停车时防止溜车。立即让汽车服务部检查该系统。
		驻车制动器失效。	停车时防止溜车。立即让汽车服务部检查该系统。
		车外温度警告	谨慎行车，见第 49 页。

1	2	处理需求
	 <p>指示灯短暂亮起： 油箱内还有约 8 升的燃油。 持续亮起： 可达里程最高为 50 公里，见第 50 页。</p>	
	 <p>不能启动发动机。</p>	<p>踩踏制动器或离合器来启动发动机，见第 39 页。</p>
	 <p>点火装置已接通并且驾驶员侧车门打开。</p>	<p>关闭点火装置，见第 39 页，或关闭驾驶员侧车门。</p>
	 <p>停车灯尚处于打开状态。</p>	<p>关闭停车灯，见第 57 页。</p>
	 <p>驻车灯还处于打开状态</p>	<p>关闭驻车灯，见第 59 页。</p>
	 <p>车门打开。</p>	
	 <p>发动机室罩打开。</p>	
	 <p>指示灯为红灯：</p> <p>车顶操作的功能故障。</p> <p>车顶操作故障。</p> <p>车顶未上锁。</p> <p>指示灯为黄灯：</p> <p>车顶驱动装置高温。</p> <p>行李箱分隔装置未在下方。</p> <p>只能在停止状态下操作车顶。</p>	<p>车顶无法活动。如果折叠式硬顶未上锁，请与最近的服务部联系。</p> <p>车顶未彻底完成动作。请检查车顶是否被卡住，然后再重新按压或拉起开关。</p> <p>完全打开或关闭车顶。随后才能继续驾驶。</p> <p>暂时只有关闭功能。</p> <p>将行李箱分隔装置按下，直到在两侧卡入锁止为止。</p>
	 <p>车辆未停稳，不能操作车顶。</p>	<p>将汽车停在平坦的地方。</p>
	 <p>行李箱盖板打开。</p>	

1	2	原因	处理需求
		车窗玻璃清洗液液位太低。	尽快添加清洗液，见第 43 页。
		指示灯为红灯： 服务到期。	约定服务时间。 检查服务需求，见第 54 页。
		指示灯为黄灯： 再次点按启动/关闭按钮来启动发动机，也可能不踩踏制动器或离合器。	
		遥控器故障或在便捷进入时未被识别。	不可能启动发动机。如必要，让服务部检查遥控器。
		遥控器的蓄电池放电。	在长途行驶中使用遥控器或在便捷进入时更新电池。
		安全带拉紧装置和/或安全气囊系统失灵。	立即让汽车服务部检查该系统。
		指示灯为红灯： 发动机故障	停车并关闭发动机。不可以继续行驶。请联系服务部。
		指示灯为黄灯： 发动机输出功率的全功率不可用。	可以适当继续行驶。尽快让汽车服务部检查发动机。
		警报灯闪烁： 高负荷时发动机出现故障。发动机负载的增加会损坏催化器。	可以适当继续行驶。立即检查车辆。
		警报灯亮起： 废气排放量增加导致发动机故障。	尽快到服务部检查本车。
		指示灯为红灯： 发动机过热。	谨慎停车，关闭发动机，让它冷却。不要打开发动机室罩，否则有烫伤的危险。请联系服务部。

1	2	处理需求
	指示灯为黄灯： 发动机太热。	适当继续行驶以使发动机冷却。出现新的提示信息则让汽车服务部检查发动机。
	 指示灯为红灯： 汽车电池不能充电。发电机故障。	关闭不必要的用电器。立即让汽车服务部检查电力供给。
	指示灯为黄灯： 电池强度放电、老化或未安全连接。	尽快让汽车服务部检查电池。
(P)	驻车制动器已拉起。	
(!)	 指示灯为红灯： 制动液数量不足。	制动作用下降，小心停车。请联系服务部。
	指示灯为黄灯： 起步辅助系统失效。松开制动器后车辆不停车。	尽快检查系统。
	DBC 失效。紧急制动时没有制动辅助。	可以适当继续行驶。尽快检查系统。
	制动器过热。	使制动器冷却。可以适当继续行驶。
	高制动要求。	可以适当继续行驶。
(!)	 制动摩擦片被磨坏。	让汽车服务部检查制动摩擦片的状况。
	 指示灯为红灯： 起动机电动机失灵。	立即让汽车服务部检查相关系统。 不能重新启动发动机。
	点火装置故障。只有踩踏制动器才能再次启动发动机。	重新踩踏制动器启动发动机。
	信号灯设备失灵。近光灯/倒车灯和制动灯工作正常。其余的照明装置失灵。	
	指示灯为黄灯： 制动灯的控制装置失灵。 燃油输送故障。	可以适当继续行驶。立即让汽车服务部检查相关系统。

1	2	原因	处理需求
		闪光: 动态稳定控制系统 DSC 或动态牵引力控制系统 DTC 调节驱动力和制动力, 见第 65 页。	
		动态牵引力控制系统 DTC 已激活, 见第 65 页。	
		动态稳定控制系统 DSC 和动态牵引力控制系统 DTC 已关闭, 见第 65 页。	加速和弯道行驶时的行驶稳定性受到限制。 必须采用恰当的行车方式。
		行驶机构调节系统失灵, 见第 65 页。	加速和弯道行驶时的行驶稳定性受到限制。 可以适当继续行驶。尽快检查系统。
  		包括起步辅助系统和轮胎失压显示在内的变速器控制系统 DSC 和 DTC 失灵。	车辆稳定性在加速和弯道行驶时受到限制。可以适当继续行驶。尽快检查系统。
ABS   		包括 ABS 在内的行车稳定控制系统和轮胎失压显示失灵, 见第 65 页。制动稳定性和行驶稳定性降低。	可以继续行驶。谨慎行驶, 尽量避免突然制动。尽快检查系统。
ABS  		车辆电子装置失灵。	不可以继续行驶。请联系服务部。
		轮胎失压显示*时 指示灯为黄灯或红灯: 轮胎失压。 未初始化轮胎失压显示。 指示灯为黄灯: 轮胎失压显示故障。不显示轮胎失压。	小心停车。注意其它信息, 见第 62 页。 初始化轮胎失压显示, 见第 62 页。 检查系统。
		指示灯为红灯: 激活了带有限制档位选择的变速箱应急程序, 该程序可能带有减小加速度的功能。	可以适当继续行驶。立即让汽车服务部检查该系统。

1	2	原因	处理需求
		不踩踏制动器也可以挂档。 指示灯为黄灯： 自动选档杆锁止： 发动机运行时或接通点火装置后以及踩踏制动器后选档杆在选档杆位置 P 被锁定。 制动信号故障：不操作制动器也可以挂档。	反复踩踏制动器挂档。 尽快检查系统。 解除选档杆锁止器，见第 45 页。 当汽车处于静止状态时，踩踏制动器挂档。离开汽车之前挂入 P 档并关闭发动机。
			指示灯为红灯： 变速箱过热。 指示灯为黄灯： 变速箱太热。 避免发动机高负荷运行。可以适当继续行驶。
			没有挂入 P 档。车辆未防止溜车。
			换挡杆不可以挂入位置 P。不能关闭点火装置。 如果您想要关闭点火装置，见第 39 页，挂入选档杆位置 P。
			选档杆故障。 可以继续行驶。必要时重复换挡操作。出现新的提示信息则让汽车服务部检查该系统。
			没有挂入 P 档。车辆未防止溜车。 当汽车处于静止状态时，踩踏制动器挂档。离开车辆前停止发动机。尽快检查系统。
			指示灯为红灯： 电子方向盘锁止器故障。 不能再启动发动机。在一定情况下也不能关闭发动机。请联系服务部。 指示灯为黄灯： 电子方向盘锁止器锁定。 在启动发动机之前转动方向盘。
			车窗升降机的防夹保护故障。 检查系统。

1	2	原因	处理需求
	 <p>巡航控制退出工作： 行车稳定控制系统处于激活状态。 驻车制动器已拉起。 车速低于 30 公里/小时。 挂入的档位不适合行驶的车速。</p>		
	 <p>巡航控制失灵。</p>	可以继续行驶。检查系统。	
	 <p>驻车距离警报系统失灵。</p>	检查系统。	
	 <p>远光灯辅助功能未处于激活状态。 远光灯辅助功能损坏。 远光灯辅助功能的敏感性错位。</p>	<p>清洁内后视镜正面的传感器区域，见第 113 页。 由最近的服务部检查系统。 有被反向行驶车辆眩目的危险。由最近的服务部检查系统。</p>	
	 <p>外部照明灯的灯泡失灵。</p>	尽快让汽车服务部检查外部照明灯。	
	 <p>近光灯或前雾灯失灵。</p>	尽快让汽车服务部检查近光灯。	
	 <p>远光灯失灵。</p>	让汽车服务部检查远光灯。	
	 <p>后雾灯失灵。</p>	让汽车服务部检查后雾灯。	
	 <p>大灯照明距离调节装置失灵。</p>	让汽车服务部检查照明大灯照明距离调节装置。	
	 <p>自适应弯道灯失灵。</p>		
	 <p>冷却液液位太低。</p>	立即添加冷却液，见第 99 页。	
	 <p>发动机油压力太低。</p>	立即停车并关闭发动机。不可以继续行驶。请联系服务部。	
	 <p>发动机油油位太低。</p>	立即添加发动机油，见第 99 页。	

1	2	处理需求
	<p data-bbox="202 116 287 177"> 指示灯为红灯：</p> <p data-bbox="303 116 451 145">超过保养服务日期。</p> <p data-bbox="303 280 451 309">指示灯为黄灯：</p> <p data-bbox="303 325 404 354">服务到期。</p>	<p data-bbox="744 197 1021 261">约定服务时间。 检查服务需求，见第 54 页。</p> <p data-bbox="744 325 1021 389">约定服务时间。 检查服务需求，见第 54 页。</p>
	<p data-bbox="202 411 287 472"> 没有服务到期。</p>	<p data-bbox="744 411 1021 440">检查服务需求，见第 54 页。</p>
	<p data-bbox="202 491 287 552"> 时间和日期不符。</p>	<p data-bbox="744 491 1047 520">调整时间和日期，见第 53 页。</p>
	<p data-bbox="202 571 287 632"> 转向辅助失灵。 转向性能明显改变。</p>	<p data-bbox="744 571 1097 600">可以适当继续行驶。尽快检查系统。</p>
	<p data-bbox="202 655 287 716"> 减震器控制故障或失灵。 行驶舒适性受限。</p>	<p data-bbox="744 655 1097 684">可以适当继续行驶。尽快检查系统。</p>



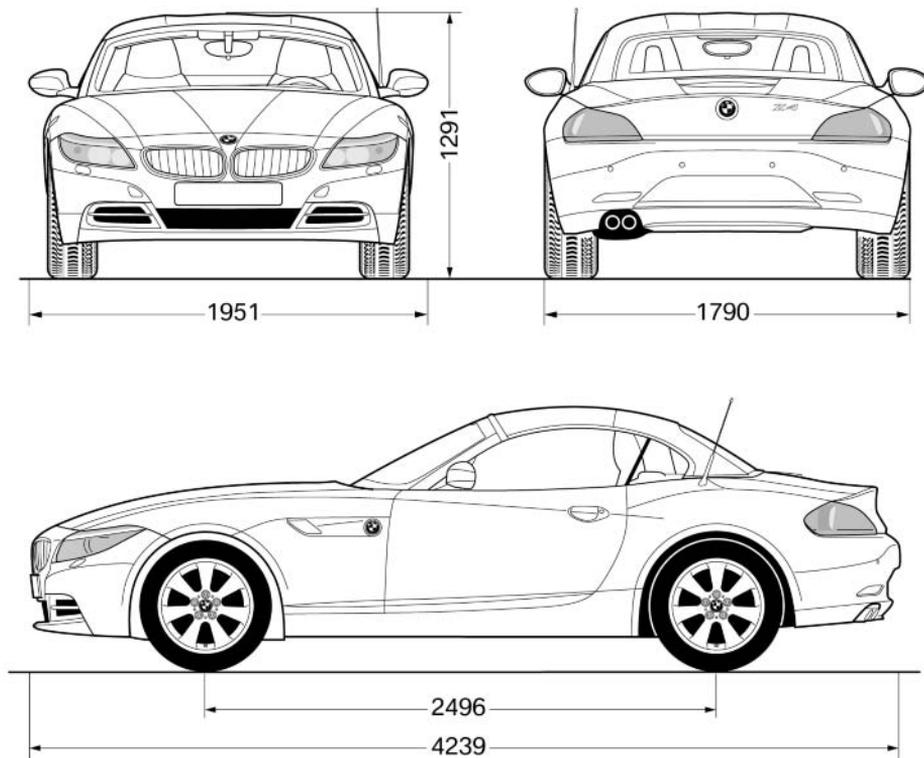
便捷查阅

本章包括技术参数和索引，可以帮助您最迅速地找到信息。

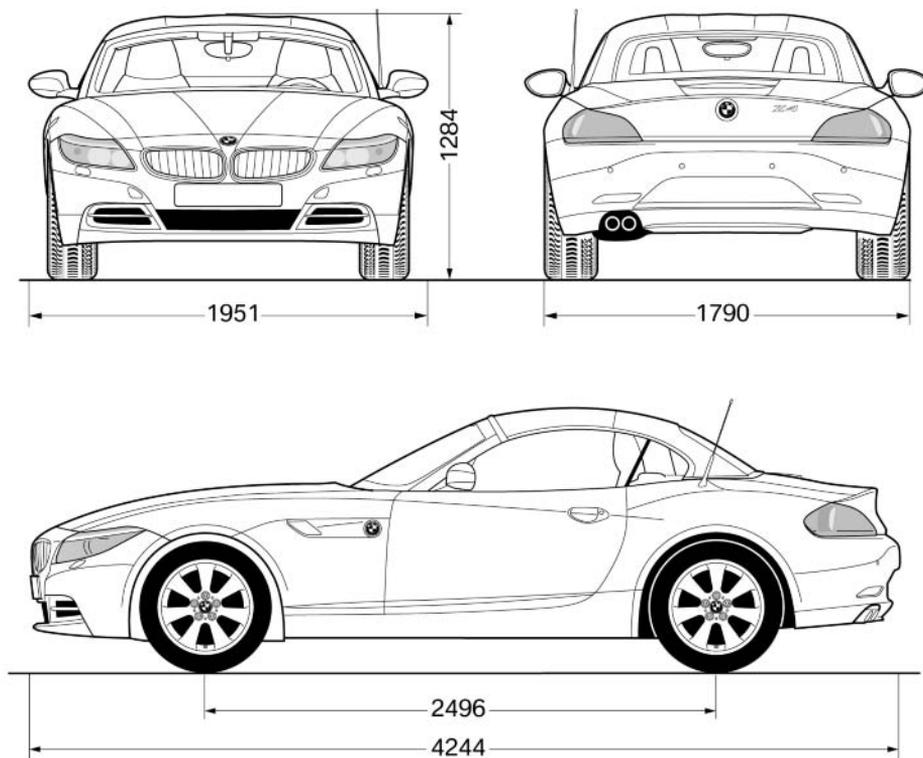
技术参数

规格

Z4 sDrive23i, Z4 sDrive30i, Z4 sDrive35i



所有计量单位采用毫米。



所有计量单位采用毫米。

最小转弯直径

Ø: 10.7 米

重量

Z4 sDrive23i

行驶前的空载重量，带 75 公斤负荷，加油量 90%，无特殊装备

手动变速箱	公斤	1480
自动变速箱	公斤	1505
允许的总重		
手动变速箱	公斤	1735

Z4 sDrive23i

自动变速箱	公斤	1760
允许的前桥轴荷	公斤	800
允许的后桥轴荷	公斤	970
行李箱容量	升	180 - 310

Z4 sDrive30i

行驶前的空载重量，带 75 公斤负荷，加油量 90 %，无特殊装备

手动变速箱	公斤	1490
自动变速箱	公斤	1505
允许的总重		
手动变速箱	公斤	1745
自动变速箱	公斤	1760
允许的前桥轴荷	公斤	800
允许的后桥轴荷	公斤	970
行李箱容量	升	180 - 310

Z4 sDrive35i

行驶前的空载重量，带 75 公斤负荷，加油量 90 %，无特殊装备

手动变速箱	公斤	1580
自动变速箱	公斤	1600
允许的总重		
手动变速箱	公斤	1835
自动变速箱	公斤	1855
允许的前桥轴荷	公斤	870
允许的后桥轴荷	公斤	1000
行李箱容量	升	180 - 310

Z4 sDrive35is

行驶前的空载重量，带 75 公斤负荷，加油量 90 %，无特殊装备

手动变速箱	公斤	—
自动变速箱	公斤	1600
允许的总重		
手动变速箱	公斤	—
自动变速箱	公斤	1855
允许的前桥轴荷	公斤	870
允许的后桥轴荷	公斤	1000
行李箱容量	升	180 - 310

加注量

	升	备注
燃油箱	约 55	燃油等级，见第 93 页
其中备用	约 8	
车窗玻璃清洗装置 包括大灯清洗装置在内	约 6	其它详细情况，见第 43 页

制动踏板自由行驶距离

下表列出了制动踏板行驶距离的值。

更多必要的制动踏板调整数值可从您的服务部中获悉。

		制动踏板	离合器踏板
行程	毫米	140	150
自由间隙	毫米	10	0

提示牌/放置地点

提示牌	放置地点
发动机编号/代号	发动机，发动机舱盖
型号铭牌	门柱，车辆右侧
底盘号码	驾驶员侧，挡风玻璃后面

额外的保养间隔

需单独计费：更换燃油滤清器。

车轮定位值

车轮定位值用作衡量汽车性能。详细数值可从您的服务部中获悉。

	总前束 系列底盘/运动底盘	车轮外倾 系列底盘/运动底盘
前桥	$14' \pm 10' / 11' \pm 10'$	$-23' \pm 25' / -33' \pm 25'$
后桥	$18' \pm 10'$	$-2^\circ \pm 20' / 2^\circ 20' \pm 20'$

弹簧类型

BMW 公司使用钢制螺旋弹簧、钢制筒形弹簧以及气动弹簧。

车辆中的弹簧类型可从您的服务部中获悉。

保养

综述：保养范围

标准范围

保养工作

检查控制诊断信息。

检查指示和警报信息。

发动机油

保养工作

更换发动机油和机油过滤器。

检查驻车制动器的功能。

第 2 次发动机油更换时：

空调装置或者自动空调：

需单独计费：更换微尘滤清器。

第 4 次发动机油更换时：

需单独计费：更换火花塞。

第 4 次发动机油更换时：

抽吸噪音弱音器：

需单独计费：更换空气过滤器垫，尘土较重时缩短更换间隔。

将服务显示恢复为出厂设置。

前部制动器

保养工作

更换制动摩擦片，清洁制动杆。

制动盘：

检查表面及厚度。

需单独计费：如必要请更换。

将服务显示恢复为出厂设置。

后部制动器

保养工作

更换制动摩擦片，清洁制动杆。

制动盘：

检查表面及厚度。

需单独计费：如必要请更换。

检查驻车制动器的功能。

将服务显示恢复为出厂设置。

制动液

保养工作

更换制动液。

将服务显示恢复为出厂设置。

车辆检查

保养工作

检查信号角、光灯信号器和警示闪烁装置。

检查仪表/文字区照明和供暖送风机。

检查车灯设备。

安全带：

检查锁带状态、卷起机械结构、带锁止器和带锁的功能。

检查车窗刮水设备和洗车装置。

轮胎：

检查胎纹深度、操作概貌、外部状态和充气压力，必要时更正充气压力。

初始化轮胎失压显示。

带控制显示*的电池：

检查电池。

需单独计费：如必要请充电。

保养工作

检查冷却液液位和浓度。

需单独计费：如必要请添加。

车窗玻璃清洗装置：

检查液位，必要时补充。

需单独计费：需要时添加带添加剂的防冻剂。

制动线缆和连接：

检查是否密封、是否损坏以及位置是否正确。

底板下，包括所有可见部分：

检查损坏、锈蚀、密封性（包括减震器的密封性）以及弹簧片的安装和弹出情况。

转向组件：

检查操作灵活性、损坏和磨损。

检查交通安全性，试运行：

制动、转向、减震器、变速箱。

将服务显示恢复为出厂设置。

按照拼音顺序从 A 到 Z

索引

A

ABS, 防抱死制动系统 65
 安全带 32
 安全带
 - 记忆装置 33
 - 损坏 33
 - 养护 112
 - 指示灯/警报灯 33
 安全带高度调整 33
 安全带拉紧装置, 见安全带 32
 安全轮胎 95
 安全气囊 61
 安全气囊
 - 安全气囊开关, 见副驾驶员安全气囊的钥匙开关 62
 - 重新激活 62
 - 副驾驶员安全气囊的指示灯 62
 - 关闭 62
 - 指示灯/警报灯 61
 安全系统
 - 安全带 32
 - 安全气囊 61
 安全制动 87
 安装位置
 - 电话 81
 AUC 自动空气循环控制 75

B

白天行车灯 58
 保护功能, 见防夹保护
 - 车窗 27
 保护系统
 - 儿童用 37
 - 见安全带 32
 保险丝 106
 保险锁定按钮, 车门, 见上锁 23
 保险装置, 车轮螺栓 105
 保养 101
 保养, 服务需求 54
 保养系统 BMW 101
 保养需求 101

杯架, 见饮料杯架 83
 被牵引 109
 备用保险丝 106
 备用保险丝, 见备用保险丝 106
 备用车轮/轮胎 95
 备用遥控器 18
 杯支架, 见饮料杯架 83
 便捷操作 22
 便捷操作
 - 车窗 20
 - 折叠式硬顶 20
 便捷进入 24
 便捷进入
 - 更换电池 25
 - 在洗车设备内注意 25
 便捷进入, 见便捷进入 24
 便捷装载 20
 变速箱
 - 变速箱锁止器 47
 - 带 Steptronic 手动换挡模式的自动变速箱 44
 - 怠速档 46
 - 倒车档 46
 - 解除选档杆锁止器 45
 - 启动控制 47
 - 手动变速箱 43
 - 双离合变速箱 45
 - 锁止器, 见切换选档杆位置 44
 - 位置 45
 标记, 泄气保用轮胎 95
 闭锁, 见上锁 20
 BMW 保养系统 101
 BMW 网页 6
 玻璃清洗
 - 清洗液 43

C

操作元件和显示 10
 CBS 车况保养 101
 侧窗玻璃, 见车窗 27
 侧面安全气囊 61
 长度, 见尺寸 124

敞篷车
 - 扩大行李箱容积 28, 79
 插座, 车载诊断系统 OBD 101
 插座, 见电气设备接口 78
 车窗, 便捷操作 20
 车窗玻璃清洗 42
 车窗玻璃清洗
 - 加注量, 容器 127
 - 清洗喷嘴 43
 车窗, 打开和关闭 27
 车窗, 防夹保护 27
 车窗升降机 27
 车灯 57
 车灯开关 57
 车顶衬里 14
 车顶衬里周围 14
 车顶负荷 125
 车顶, 见折叠式硬顶 28
 车距警告, 见 PDC 69
 车况保养 CBS 101
 车库开门器, 见集成式通用遥控器 77
 车辆
 - 车型尺寸, 见尺寸 124
 - 电池 105
 - 更换电池 105
 - 关闭 40
 - 磨合 86
 - 清洗 111
 - 闲置 113
 - 养护 112
 - 油漆 112
 - 重量 125
 - 装载 125
 车辆的回收 101
 车辆清洗后 111
 车辆上锁/解锁的确认信号 21
 车辆下的冷凝水 87
 车辆养护, 见养护 111
 车轮定位值 128
 车轮更换 95
 车轮和轮胎 94
 车轮, 轮胎失压显示 RPA 62
 车轮螺栓防盗保险装置 105

车门解锁和上锁
- 从车内 22
- 从车外 19
- 确认信号 21
车门, 手动操作 22
车门锁 22
车门钥匙, 见带集成式钥匙的遥控器 18
车内灯 60
车内灯
- 遥控器 20
车内防盗监控装置 26
车内空气循环模式 72, 75
车前区照明灯, 见车内灯 60
车速表 12
车速控制, 见巡航控制 68
车外空气, 见车内空气循环模式 72
车外空气, 见自动空调 75
车外空气运行
- 自动空调 75
车外温度警告 49
车外温度显示 49
车外温度显示
- 更换计量单位 52
- 在车载电脑上 52
车载电脑 50
车载无线电话 86
车载诊断系统 OBD 101
尺寸 124
充气压力, 见轮胎充气压力 94
充气压力警告, 轮胎 62
传感器, 养护 113
出风口 71
出风口
- 见通风 73, 76
处理
- 车辆电池 105
- 冷却液 99
- 遥控器电池 25
除去车窗玻璃上的冰霜和水雾
- 空调设备 73
- 自动空调 75
除去水雾, 车窗玻璃 73
初始化
- 轮胎失压显示 RPA 63
除霜, 车窗玻璃, 见车窗玻璃除霜 73
除霜位置, 见车窗玻璃除霜 73
从车内打开后行李箱盖 23

催化器, 见高温排气系统 86
存储座椅位置, 见座椅记忆装置和后视镜记忆装置 33
存放, 车辆 113
存放, 轮胎 96
错误报告, 见控制诊断 55
错误警报
- 避免误警报 26
- 结束警报 26

D

大灯
- 右侧行驶/左侧行驶 87
大灯, 养护 111
大灯照明距离调节装置 58
带, 见安全带 32
带驾驶逻辑的 M 双离合变速箱
- 怠速档 46
- 倒车档 46
- 启动控制 47
- 手动解锁变速箱锁止器 47
带集成式运输袋的直通式开口 79
带 Steptronic 手动换档模式的自动变速箱
- 换档互锁功能, 见切换选档杆位置 44
- 互锁 44
- 解除选档杆锁止器 45
带 Steptronic 手动换档模式的自动变速箱时的运动模式程序 44
代用机油类型 99
打开和关闭
- 便捷进入 24
- 从车内 22
- 从车外 19
- 通过车门锁 22
- 通过遥控器 19
挡风玻璃
- 除去冰霜和水雾, 自动空调 75
- 除霜以及除去水雾, 空调设备 73
- 清洁 43
挡风玻璃除霜, 见车窗玻璃除霜 73
挡风装置 29

档位显示, 带 Steptronic 手动换档模式的自动变速箱 44
档位显示, 见组合仪表上的显示 46
单位
- 平均油耗 52
- 温度 52
倒车档
- 带 Steptronic 手动换档模式的自动变速箱 44
- 手动变速箱 44
倒车灯
- 灯泡更换 103, 104
道路积水 87
大水 87
DBC 动态制动控制系统 65
DCC, 见巡航控制 68
灯泡和车灯, 灯泡更换 102
电池
- 车辆 105
- 处理 25, 105
- 电流中断 105
- 更换, 车辆电池 105
- 遥控器 18
- 遥控器更换 25
电动车窗升降机, 见车窗 27
电动方向盘锁止器
- 用便捷进入 24
电动座椅调整 32
电话, 安装位置, 见中间扶手 81
电话或手机支架
- 见中间扶手的杂物箱内的快速适配器 81
点火开关 39
点火钥匙, 见带集成式钥匙的遥控器 18
点火钥匙位置 2, 见点火装置打开 39
点火钥匙位置 1, 见收音机待机状态 39
点火装置 39
点火装置
- 已关闭 39
- 已接通 39
垫面养护 112
电脑, 见车载电脑 50

电气故障
 - 车门锁 22
 - 带驾驶逻辑的 M 双离合变速箱 47
 - 驾驶员侧车门 22
 - 燃油箱盖板 92
 点烟器 78
 点烟器
 - 电气设备接口 78
 电子方向盘锁止器 39
 电子伺服转向助力 67
 电子稳定性程序 ESP, 见 DSC 65
 电子油位检查 98
 电子制动力分配 65
 地板地毯, 养护 112
 底盘号码 128
 第三个制动灯, 见中部制动灯 104
 地毯, 养护 112
 冬季轮胎, 胎纹深度 94
 冬季轮胎, 正确的轮胎 95
 动态牵引力控制系统 DTC 65
 动态稳定控制系统 DSC 65
 动态行驶开关 65
 动态行驶控制 65
 动态制动灯 64
 动态制动控制系统 DBC 65
 DSC 动态稳定控制系统 65
 DTC 动态牵引力控制系统 65
 镀铬部件, 养护 112

E

EBV 电子制动力分配 65
 儿童安全乘车 37
 儿童保护系统 37
 儿童乘车 37
 儿童座椅固定装置 ISOFIX 37
 儿童座椅, 见儿童安全乘车 37
 ESP 电子稳定性程序, 见 DSC 65
 额外的保养间隔 128

F

发动机过热, 见冷却液温度 49
 发动机冷却液, 见冷却液 99
 发动机起动, 帮助 107

发动机室 97
 发动机室内的作业 97
 发动机室罩 97
 发动机温度 50
 发动机油, 检查油位 98
 发动机油, 加注量 127
 发动机油类型, 认可的 99
 发动机油类型, 替代的 99
 发动机油添加剂 99
 发动机油温度 50
 发光二极管 LED 102
 防爆轮胎 95
 防抱死制动系统, ABS 65
 防盗保险装置 19
 防盗保险装置, 车轮螺栓 105
 防盗警报装置, 见警报装置 25
 防冻保护
 - 冷却液 99
 - 清洗液 43
 防冻剂
 - 冷却液 99
 - 清洗液 43
 防夹保护
 - 车窗 27
 方向盘
 - 方向盘的按钮 10
 - 换挡平衡杆 45, 47
 - 上锁 39
 - 锁 39
 - 锁, 见电子方向盘锁止器 36
 - 锁止器, 见电子方向盘锁止器 36
 - 调整 35
 - 用便捷进入来上锁 24
 方向盘的换挡平衡杆 45, 47
 防眩视镜 35
 防眩自动装置, 见远光灯辅助功能 59
 翻下副驾驶员侧后视镜 34
 废物盒, 见烟灰缸 78
 风量 72, 75
 符号 6
 附件和零件 6
 副驾驶员安全气囊
 - 重新激活 62
 - 关闭 62
 副驾驶员安全气囊的开关 62
 副驾驶员安全气囊的钥匙开关 62
 服务需求, CBS 车况保养 101

服务需求, 显示 54
 辅助系统, 见行车稳定控制系统 65

G

改动, 技术上的, 见自身安全 6
 杆, 见牵引方式 109
 高度, 见尺寸 124
 高度调整
 - 方向盘 35
 - 座椅 31
 高温排气系统 86
 高压清洗装置 111
 更改, 技术上的, 见自身安全 6
 更换白炽灯泡, 见灯泡和车灯 102
 更换车窗玻璃刮水器刮片 102
 更换车灯, 见灯泡和车灯 102
 更换车轮 105
 更换车轮/轮胎 95
 更换灯泡, 见灯泡和车灯 102
 更换刮水器刮片 102
 更换轮胎 105
 个性化空气分配 72
 个性化汽车 6
 工具, 见随车工具 102
 关闭
 - 车辆 40
 - 从车内 22
 - 从车外 19
 - 发动机 40
 关闭发动机 40
 关闭发动机, 启动/关闭按钮 39
 光灯信号器 41
 罐架, 见饮料杯架 83
 挂入前进档, 见档位 45
 挂入行驶档, 见档位 45
 刮水器的间歇运行 42
 刮水器, 见刮水装置 42
 刮水装置 42
 固定装载物 80
 规定的机油类型 99
 过冬, 养护 113

过滤器

- 见空调设备的微尘滤清器 73
- 见自动空调的微尘滤清器/活性炭过滤器 76

故障

- 车门锁 22
- 带 Steptronic 手动换挡模式的自动变速箱 45
- 燃油箱盖板 92
- 驻车制动器 41
- 故障报告, 见控制诊断 55
- 故障显示, 见控制诊断 55
- 故障援助 107

H

后窗玻璃加热装置 72, 75

后视镜

- 后视镜记忆装置, 见座椅记忆装置和后视镜记忆装置 33
- 后视镜, 见视镜 34

后雾灯 60

后行李箱盖, 见行李箱盖板 23

花粉

- 见空调设备的微尘滤清器 73
- 见自动空调的微尘滤清器/活性炭过滤器 76

环

- 用于固定装载物 88
- 用于牵引启动和牵引汽车 108

换挡 46

换挡

- 带 Steptronic 手动换挡模式的自动变速箱 44
- 手动变速箱 43
- 运动型自动变速箱 46

换挡点显示 51

换挡杆 45

换挡杆

- 带 Steptronic 手动换挡模式的自动变速箱 44
- 手动变速箱 43

换挡自锁功能

- 自动变速箱, 见切换选档杆位置 44

换油周期, 服务需求 54

滑水现象 86

滑雪袋, 见带集成式运输袋的直通式开口 79

回家照明灯 57

回收 101

回收旧电池 105

互锁, 见取出遥控器 44

I

ISOFIX, 儿童座椅固定装置 37

J

脚部空间照明灯, 见车内灯 60

脚垫, 养护 112

脚制动器 87

加热

- 后窗玻璃 72, 75

- 视镜 35

加热装置 71

加热装置

- 座椅 32

驾驶室 10

驾驶提示 86

驾驶提示, 磨合 86

驾驶提示, 一般性 86

加速辅助, 见启动控制 47

加油 92

加油表 50

加油显示 50

加注量 127

计程器, 见里程分表 49

集成式通用遥控器 77

集成式钥匙 18

结冰警告, 见车外温度警告 49

结冰路滑, 见车外温度警告 49

解冻, 车窗玻璃 73

节省能量

- 换挡点显示 51

节省燃油 89

解锁

- 从车内 23

- 从车外 19

- 发动机室罩 97

- 设置解锁反应 19

- 无遥控器, 见便捷进入 24

- 行李箱盖板 25

急救包 107

急救, 见急救包 107

警报灯和指示灯 13

警报信息, 见控制诊断 55

警报装置 25

警报装置

- 避免误警报 26

- 车内防盗监控装置 26

- 结束警报 26

- 倾斜警报传感器 26

警告用三角标志 107

警示闪烁装置 13

近光灯 57

近光灯, 大灯照明距离调节装置 58

紧急操作

- 燃油箱盖板, 手动解锁 92

紧急操作, 自动变速箱, 见解除选档杆锁止器 45

紧急解锁

- 行李箱盖板从车内 24

进入洗车设备前 111

技术参数 124

技术更改, 见自身安全 6

记忆装置, 见座椅记忆装置和后视镜记忆装置 33

机油类型, 认可的 99

机油类型, 替代的 99

机油添加剂 99

K

开动发动机, 见启动发动机 39

开关, 见驾驶室 10

开锁, 见解锁 24

靠背, 见座椅调整 31

靠背宽度调整 32

靠背轮廓, 见腰部支撑 32

可变编码手动发射器 77

可达里程 50

可加热

- 视镜 35

可加热式

- 后窗玻璃 72, 75

- 座椅 32

可锁止的车轮螺栓, 见车轮螺栓防盗保险装置 105

空气出风口, 见出风口 71

空气分配

- 个性化 72

- 手动 72

- 自动 75

空气流通, 见通风 76

空气输送
 - 空调设备 72
 - 通风 73, 76
 - 自动空调 74
 空气循环, 见车内空气循环模式 72, 75
 空调运行
 - 空调设备 72
 - 通风 73, 76
 - 自动空调 74
 空载重量, 见重量 125
 控制显示, 养护 113
 控制系统, 行车稳定性 65
 控制诊断 55
 快速闪烁 42
 快速适配器, 见中间扶手的杂物箱 81
 宽度, 见尺寸 124
 捆绑材料, 固定装载物 88
 捆索眼, 固定装载物 88

L

喇叭 10
 蓝牙
 - 见另附的用户手册 81
 LED 发光二极管 102
 冷启动, 见启动发动机 39
 冷却系统, 见冷却液 99
 冷却液
 - 检查液位 100
 - 温度 49
 冷却液, 见冷却液 99
 冷却, 最大 74
 连接汽车吸尘器, 见电气设备接口 78
 连接吸尘器, 见电气设备接口 78
 里程表 49
 里程分表 49
 零件和附件 6
 路段计程器, 见里程分表 49
 轮胎的磨损显示 94
 轮胎更换 95
 轮胎, 抛锚 105
 轮胎失压的通报 63
 轮胎失压监视
 - 雪地防滑链 96
 轮胎失压, 警报灯 63
 轮胎寿命 95

轮胎损坏 94
 轮胎压力监控, 见 RPA 62
 螺旋扳手/螺丝刀, 见随车工具 102
 路缘自动监测装置 34

M

免提装置 13
 木材, 养护 112

N

内部装备 77
 内后视镜 35
 内后视镜
 - 自动防眩 35
 尼龙绳, 见牵引绳 109
 您的个性化汽车
 - 设置, 见身份特征 18
 NORMAL 模式, 动态行驶 67

O

OBD 车载诊断系统 101

P

排气系统 86
 牌照灯, 灯泡更换 104
 抛锚, 更换车轮 105
 抛锚, 轮胎 105
 抛锚, 轮胎失压显示 RPA 62
 PDC 驻车距离警报系统 69
 配置设置, 见身份特征 18
 喷嘴, 见出风口 71
 喷嘴, 见清洁挡风玻璃和大灯 43
 喷嘴, 见通风 73, 76
 皮革, 养护 112
 瓶架, 见饮料杯架 83
 平均车速 50
 平均油耗
 - 设置单位 52
 跛路起步辅助, 见起步辅助系统 67

Q

前部安全气囊 61
 强制降档 44
 强制降档
 - 带 Steptronic 手动换档模式的自动变速箱 44
 牵引杆 109
 牵引环 108
 牵引环
 - 牵引螺纹 108
 - 用于牵引启动和牵引汽车 108
 牵引环的牵引螺纹 108
 牵引力控制 65
 牵引汽车 108
 牵引汽车, 方式 109
 牵引启动 108, 110
 牵引绳 109
 桥接, 见启动辅助 107
 起步辅助 67
 起步辅助系统 67
 汽车电池 105
 汽车电话
 - 安装位置, 见中间扶手 81
 - 见另附的用户手册 81
 汽车千斤顶 105
 汽车千斤顶支撑点 105
 汽车清洗 111
 汽车洗车装置 111
 汽车钥匙, 见集成式钥匙/遥控器 18
 启动发动机 39
 启动发动机
 - 便捷进入 24
 - 启动/关闭按钮 39
 启动发动机的按钮, 见启动/关闭按钮 39
 启动辅助 107
 启动辅助系统, 见 DSC 65
 启动/关闭按钮
 - 关闭发动机 40
 - 启动发动机 39
 启动, 见启动发动机 39
 清洁大灯 43
 清洁您的 BMW, 见养护 111
 清洁液 43
 清洗, 车辆 111
 清洗水 43
 清洗液容器 43

轻质合金轮辋, 养护 112
汽油 93
汽油显示 50
全开/防眩, 见远光灯辅助功能 59
全面检查 54
全天候轮胎, 见冬季轮胎 95
驱动滑动调节系统, 见 DSC 65

R

燃油
- 见平均油耗 50
- 质量 93
燃油表 50
燃油, 平均油耗 50
燃油, 燃油箱容量, 见加注量 127
燃油箱盖板
- 发生电气故障时解锁 92
燃油箱容量, 见加注量 127
燃油质量 93
认可的发动机油 99
认可轮胎的标记 95
日期
- 设置 54
容积
- 燃油箱, 见加注量 127
- 行李箱, 见重量 125
RPA 轮胎失压显示 62
RSC 防爆系统组件, 见泄气保用轮胎 95

S

三点式安全带, 见安全带 32
Seat Belt Reminder, 见安全带记忆装置 33
上车灯, 见车内灯 60
上等木材, 养护 112
上锁
- 从车内 23
- 从车外 20
- 设置确认信号 21
- 无遥控器, 见便捷进入 24
上锁/解锁时闪烁 21
闪光灯 41

闪光灯
- 更换前部灯泡 103
- 快速闪烁 42
- 指示灯/警报灯 12
身份特征 18
绳, 见牵引启动和牵引汽车 109
剩余路程, 见可达里程 50
涉水行车 87
摄像机, 养护 113
设置
- 时钟, 12 小时/24 小时模式 52
设置和信息 51
视镜
- 加热 35
- 路缘自动监测装置 34
- 内后视镜 35
- 外后视镜 34
- 折合, 进入洗车设备前 35
使用的符号 6
时钟 49
时钟
- 12 小时/24 小时模式 52
- 设置时间 53
手动操作
- 变速箱锁止器 47
- 变速箱锁止器, 自动变速箱 45
- 车门锁 22
- 驾驶员侧车门 22
- 燃油箱盖板 92
- 驻车距离警报系统 PDC 70
手动发射器, 可变编码 77
手动空气分配 72
手动模式 46
手动模式, 带 Steptronic 手动换挡模式的自动变速箱 44
手机, 安装位置, 见中间扶手 81
手套箱 81
收音机待机状态 39
收音机待机状态
- 已关闭 39
- 已接通 39
收音机位置, 见收音机待机状态 39
手制动器, 见驻车制动器 41
双离合变速箱
- 强制降档 46

数据, 技术的
- 车型尺寸 124
- 尺寸 124
- 加注量 127
- 重量 125
舒适的通风 73, 76
舒适范围, 见中央控制台周围 13
数字时钟 49
送风机, 见风量 72, 75
松紧绳, 固定装载物 88
SPORT+ - 模式, 动态行驶 66
SPORT 模式, 动态行驶 67
Steptronic, 见带 Steptronic 手换挡模式的自动变速箱 44
随车工具 102
塑料, 养护 112
损坏, 轮胎 94
锁定, 车辆
- 从车内 22
- 从车外 19
锁止制动器, 见驻车制动器 41

T

胎纹深度 94
胎纹深度, 轮胎 94
躺椅, 见靠背 31
弹簧类型 128
添加发动机油 99
添加剂
- 机油 99
- 冷却液 99
调节车内温度, 见空调设备 72
调节车内温度, 见自动空调 74
调整大腿支撑 31
停车灯 57
停放的车辆, 冷凝水 87
提示 6
提示牌, 放置地点 128
通风
- 见空调 71
- 舒适的 73, 76
通风, 见通风 73
通风口, 见出风口 71
通气, 见通风 73
通用遥控器 77
头部安全气囊 61

TRACTION 模式, 动态行驶 66

推荐的轮胎产品 95

W

外部启动 107

外部音频设备 81

外后视镜

- 调整 34

- 折合和翻开 35

- 自动防眩 35

- 自动加热 35

外接音频接口 81

弯道灯 58

网, 见杂物箱 81

网页 6

微尘滤清器

- 空调设备的 73

- 自动空调的 76

尾灯 103

尾灯

- 灯泡更换 103, 104

尾灯, 见尾灯 103

尾灯, 见尾灯

- 灯泡更换 103, 104

为了您的自身安全 6

稳定控制系统 65

温度, 发动机油 50

温度, 空调设备 72

温度, 冷却液 49

温度显示

- 车外温度 49

- 车外温度警告 49

- 设置单位 52

温度, 自动空调 74

误警报 26

无线电钥匙, 见带集成式钥匙的遥控器 18

无钥匙打开和关闭, 见便捷进入 24

无钥匙进入, 见便捷进入 24

X

夏季轮胎, 见车轮和轮胎 94

夏季轮胎, 胎纹深度 94

橡胶部件, 养护 112

橡皮膏, 见急救包 107

香烟点烟器, 见点烟器 78

氙气前灯

- 灯泡更换 102

系安全带, 见安全带 32

显示和操作元件 10

显示, 见组合仪表 12

显示器, 养护 113

显示照明, 见仪表照明 60

显示照明装置, 见仪表照明 60

闲置, 车辆 113

下坡 87

洗车设备 111

洗车设备

- 带便捷进入 25

洗车装置 111

泄气保用轮胎 95

泄气保用, 轮胎 95

泄气保用轮胎

- 轮胎充气压力 94

泄气保用轮胎, 轮胎更换 95

新车轮和轮胎 95

行车灯, 见停车灯/近光灯 57

行车灯控制, 自动 57

行车稳定控制系统 65

行李箱

- 便捷进入 25

- 车灯, 见车内灯 60

- 从车内打开 23

- 从车外打开 23

- 容积 125

行李箱盖板

- 便捷进入 25

- 从车内打开 23

- 从车外打开 23

- 紧急解锁 24

- 遥控器 20

行驶方向指示器, 见闪光灯 41

行驶机构设置 65

行驶模式 46

信号角, 见喇叭 10

选档杆

- 带 Steptronic 手动换档模式的自动变速箱 44

- 锁止器, 见切换选档杆位置, 换档自锁功能 44

- 位置 44

巡航控制 68

巡航控制

- 功能故障 69

Y

压力警告, 轮胎 62

压力警告, 轮胎

- 轮胎失压显示 62

压力, 轮胎 94

养护

- 垫面 112

- 高压清洗装置 111

- 皮革 112

- 油漆 112

养护, 车辆 112

养护剂 112

烟灰缸 78

烟包, 见烟灰缸 78

腰部脊椎支撑, 见腰部支撑 32

腰部支撑 32

遥控器

- 便捷进入 24

- 车库开门器 77

- 从点火开关中拔出 39

- 更换电池 25

- 故障 22, 25

- 通用 77

- 行李箱盖板 20

遥控器抽屉 39

遥控器盒, 见点火开关 39

遥控器支架, 见点火开关 39

钥匙, 见集成式钥匙/遥控器 18

钥匙记忆功能, 见身份特征 18

一般性驾驶提示 86

仪表板, 见驾驶室 10

仪表板, 见组合仪表 12

仪表照明 60

仪表照明, 见仪表照明 60

仪表装置, 见驾驶室 10

移动电话, 安装位置, 见中间扶手 81

迎宾灯 57

硬顶 28

饮料杯架 83

饮料支架 83

音频设备, 外部 81

用电器故障 106

用户手册的时效性 6

右侧行驶, 车灯设置 87

油耗 98

油耗, 见平均油耗 50

油耗显示
- 平均油耗 50
油, 见发动机油 98
游客功能, 见右侧行驶/左侧行驶 87
油漆, 车辆 112
油漆养护 112
油位 98
远光灯 59
远光灯辅助功能 59
远光灯, 光灯信号器 59
阅读灯 60
雨量传感器 42
运动型自动变速箱的运动模式程序 46
允许的轴荷, 见重量 125
允许的总重, 见重量 125

Z

再利用 101
再生轮胎 95
载物 88
杂物盒, 见杂物箱 81
杂物箱 81
杂物箱网 79
栅栏, 见出风口 71
照明装置
- 灯泡和车灯 102
- 仪表 60
折叠式硬顶
- 便捷操作 20
- 打开和关闭 28
- 遥控器 20
蒸汽喷射器 111
正确的坐姿 31
制动
- ABS 65
- 提示 87
- 驻车制动器 41
制动灯
- 灯泡更换 103, 104
- 动态 64
制动灯, 自适应 64
制动辅助系统, 见动态制动控制系统 65
制动力分配, 电子 65
制动摩擦片磨合 86
制动盘磨合 86
制动盘上的锈蚀 87

制动踏板, 自由行驶距离 127
制动踏板自由行驶距离 127
指示灯和警报灯 13
中部制动灯
- 灯泡更换 104
中间扶手 81
中控锁
- 便捷进入 24
- 从车内 22
- 从车外 19
- 工作原理 19
- 设置解锁反应 19
中央控制台, 见中央控制台周围 13
中央钥匙, 见带集成式钥匙的遥控器 18
重装载物, 放置装载物 88
轴荷, 见重量 125
轴距, 见尺寸 124
周期显示, 服务需求 54
装备, 内部 77
转数表 49
转速表, 见车速表 12
转弯灯, 见自适应弯道灯 58
转弯直径, 见尺寸 124
驻车灯 59
驻车辅助, 见 PDC 69
自动调出座椅记忆装置和视镜记忆装置 21
自动风量 75
自动空气分配 75
自动空气循环控制 AUC 75
自动空调
- 自动空气分配 75
自动空调的 AUTO 程序 75
自动空调的活性炭过滤器 76
自动行车灯控制 57
自动巡航控制 68
自身安全 6
自适应弯道灯 58
自适应制动灯, 见动态制动灯 64
总重, 见重量 125
组合开关
- 见刮水装置 42
- 见闪光灯/光灯信号器 41
组合仪表 12
组合仪表, 见组合仪表 12
最大冷却 74

最高车速, 冬季轮胎 96
最小胎纹, 轮胎 94
左侧行驶, 车灯设置 87
座椅
- 存储设置, 见座椅记忆装置和后视镜记忆装置 33
- 电动调整 32
- 加热装置 32
- 记忆装置, 见座椅记忆装置和后视镜记忆装置 33
- 调整 31
座椅扶手, 见中间扶手 81
座椅加热装置 32
座椅记忆装置和后视镜记忆装置 33
座椅调整, 电动 32
座椅调整, 机械 31

More about BMW



Sheer Driving
Pleasure

www.bmw.com.cn

01 40 2 605 939 zh



Online Edition for Part no. 01 40 2 605 939 - 09 10 500